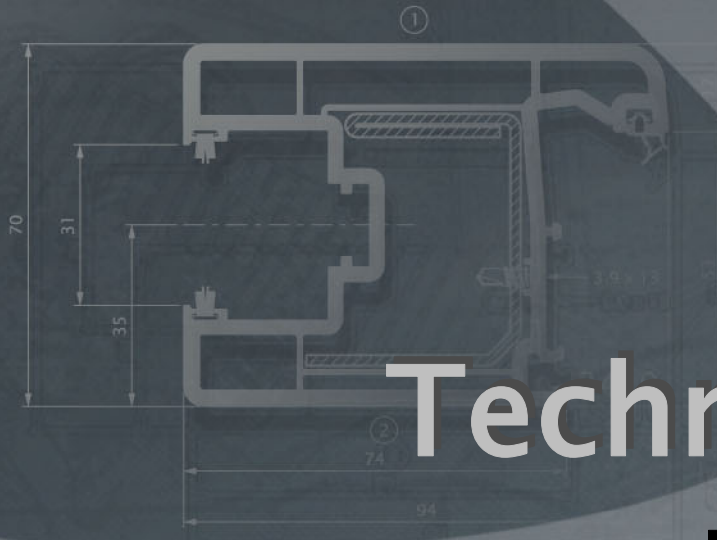
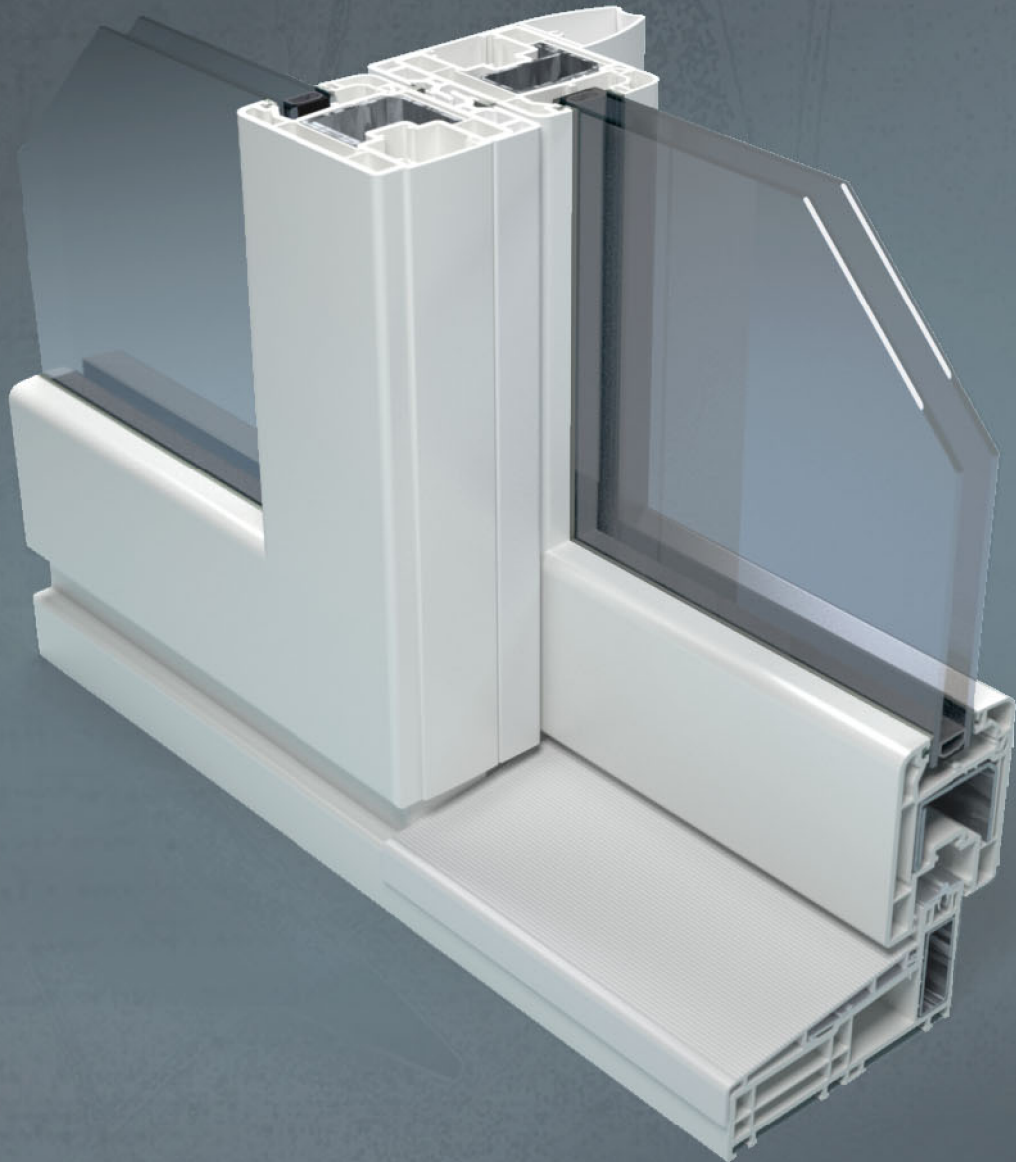




Technical Manual

S Y S T E M
zendow® Monorail
by deceuninck



inhoudstafel – table de matière – inhaltsangabe

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. algemeen <ul style="list-style-type: none"> 1.1. raam-& deurtypes 1.2. profielenoverzicht 1.3. technische fiches 2. fabricatie <ul style="list-style-type: none"> 2.1. secties 2.2. afwatering & decompressie 2.3. beslag 2.4. gebruik van toebehoren 2.5. samenstelling 2.6. materiaallijst 2.7. aanpassing voor machines 3. performantie <ul style="list-style-type: none"> 3.1. richtlijnen versterkingen 3.2. maximale vleugelafmetingen 3.3. argumentarium 3.4. certificaten 4. algemene richtlijnen <ul style="list-style-type: none"> 4.1. verwerken dichtingen/borstels 4.2. plaatsen van de beglazing 4.3. mechanische verbindingen | <ul style="list-style-type: none"> 1. général <ul style="list-style-type: none"> 1.1. types de châssis & portes 1.2. aperçu des profilés 1.3. fiches techniques 2. fabrication <ul style="list-style-type: none"> 2.1. sections 2.2. drainage & décompression 2.3. quincaillerie 2.4. application des accessoires 2.5. assemblage 2.6. liste de matériaux 2.7. adaptations pour machines 3. performance <ul style="list-style-type: none"> 3.1. directives de renforcement 3.2. dimensions maximales ouvrants 3.3. argumentation 3.4. certificats 4. directives général <ul style="list-style-type: none"> 4.1. manipulation joints/brosses 4.2. pose du vintrage 4.3. raccords mécaniques |
|---|---|

- 1. Allgemein
 - 1.1. Fenster-& Türschreiben
 - 1.2. Profil Übersicht
 - 1.3. Technische Daten
- 2. Fabrikation
 - 2.1. Durchschnitt
 - 2.2. Abwasserung & Dekompression
 - 2.3. Beschlag
 - 2.4. Verwendung von Zubehör
 - 2.5. Zusammenstellung
 - 2.6. Material Liste
 - 2.7. Anpassung für Maschinen
- 3. Performanz
 - 3.1. Richtlinien Armierungen
 - 3.2. maximale Flügelabmeßung
 - 3.3. Argumentation
 - 3.4. Zertifikaten
- 4. Allgemeines Richtlinien
 - 4.1. verarbeiten Dichtungen/Bürsten
 - 4.2. aufstellen von die Verglasung
 - 4.3. mechanische Verbindungen

1. algemeen – général – Allgemein

1. algemeen

- 1.1. raam- & deurtypes
- 1.2. profielenoverzicht
- 1.3. technische fiches

1. général

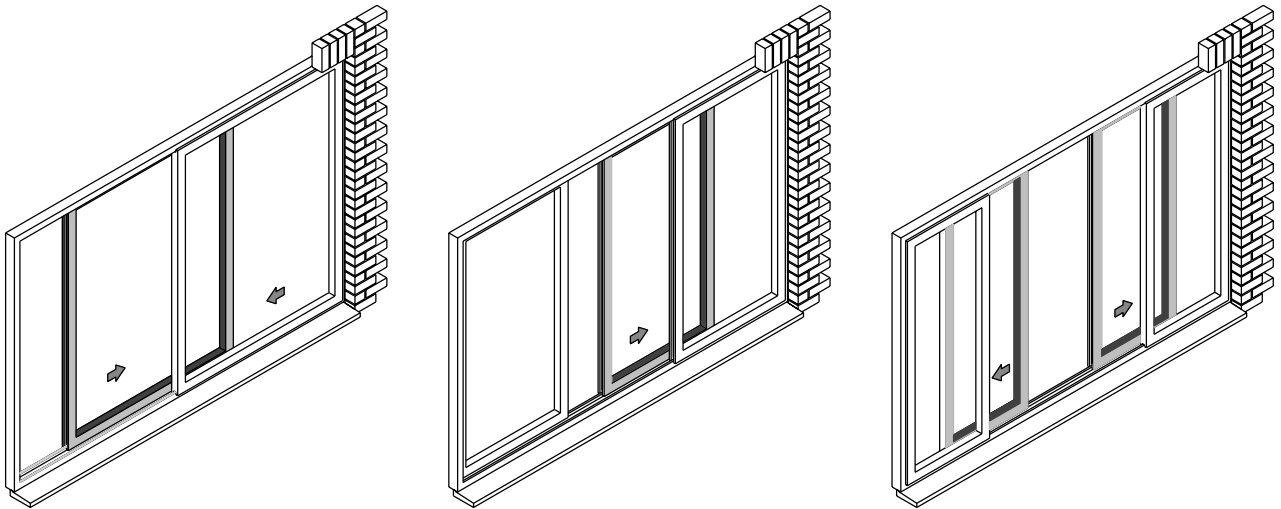
- 1.1. types de châssis & portes
- 1.2. aperçu des profilés
- 1.3. fiches techniques

1. Allgemein

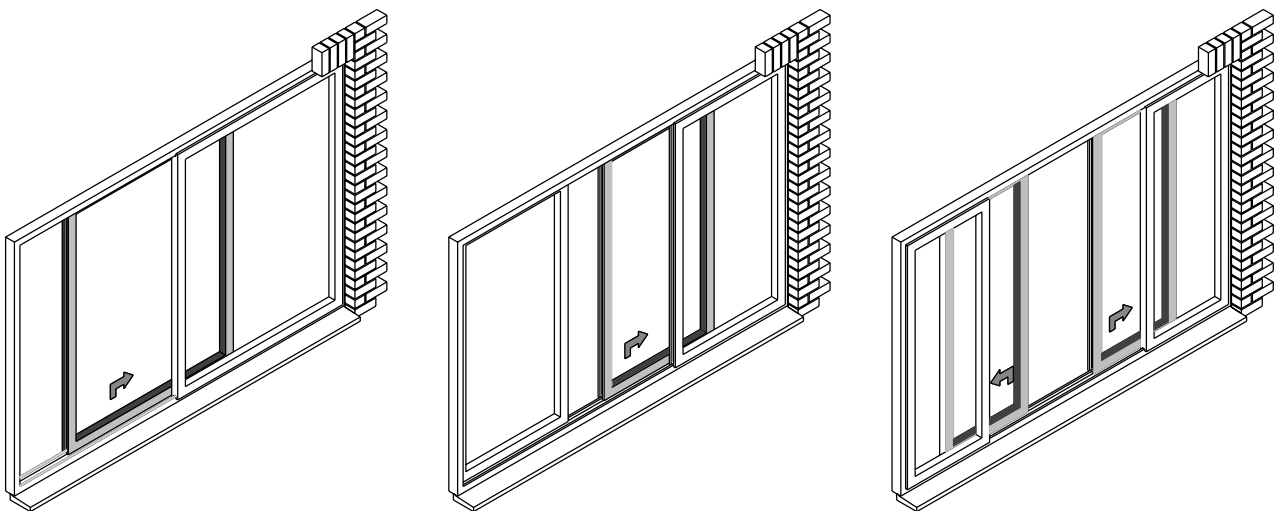
- 1.1. Fenster- & Türschreiben
- 1.2. Profil Übersicht
- 1.3. Technische Daten

raam en deur types – types de châssis et portes – Fenster und Tür typen

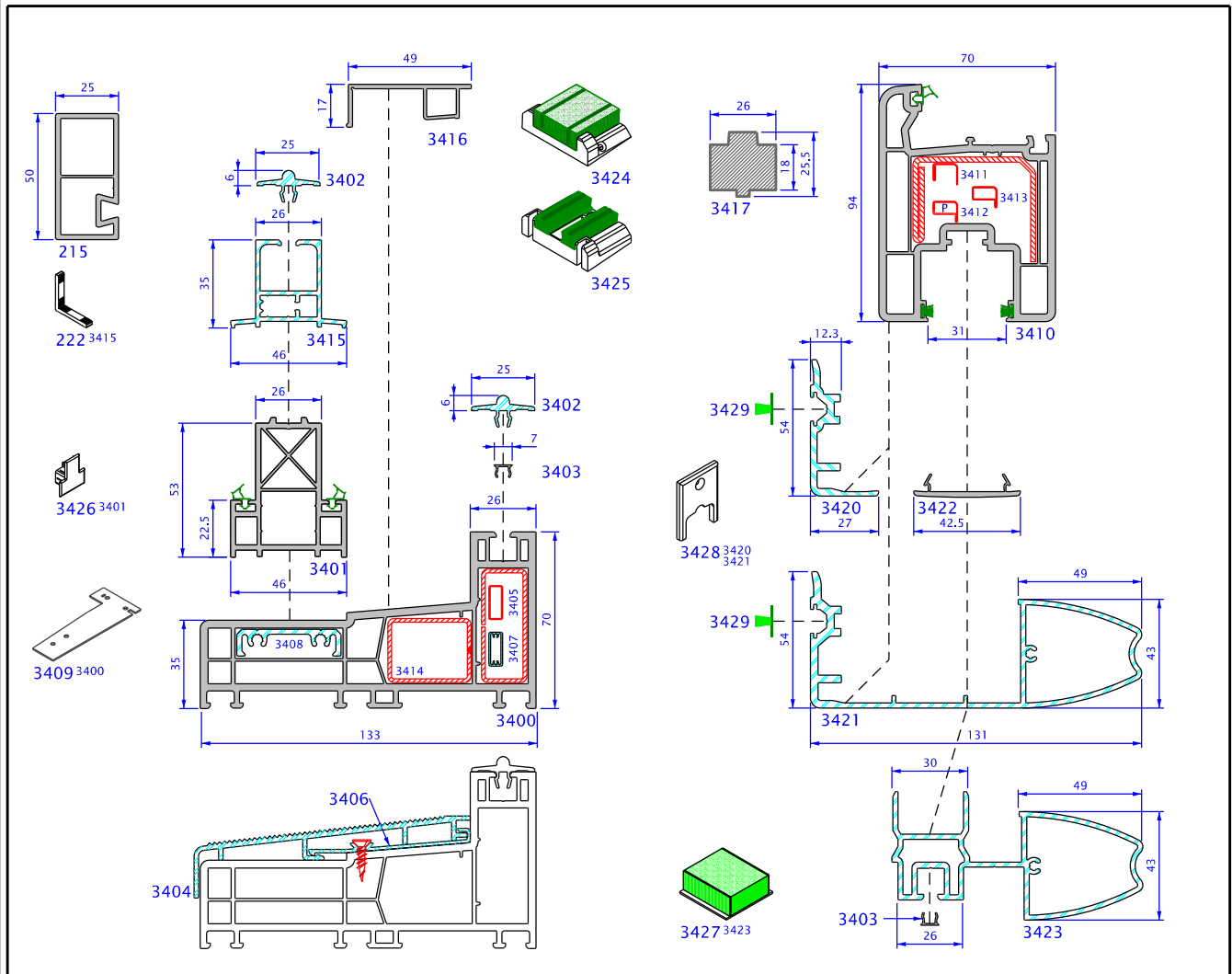
schuifdeur – coulissant – Schiebetür



hefschuifdeur – levant coulissant – Hebe Schiebetür



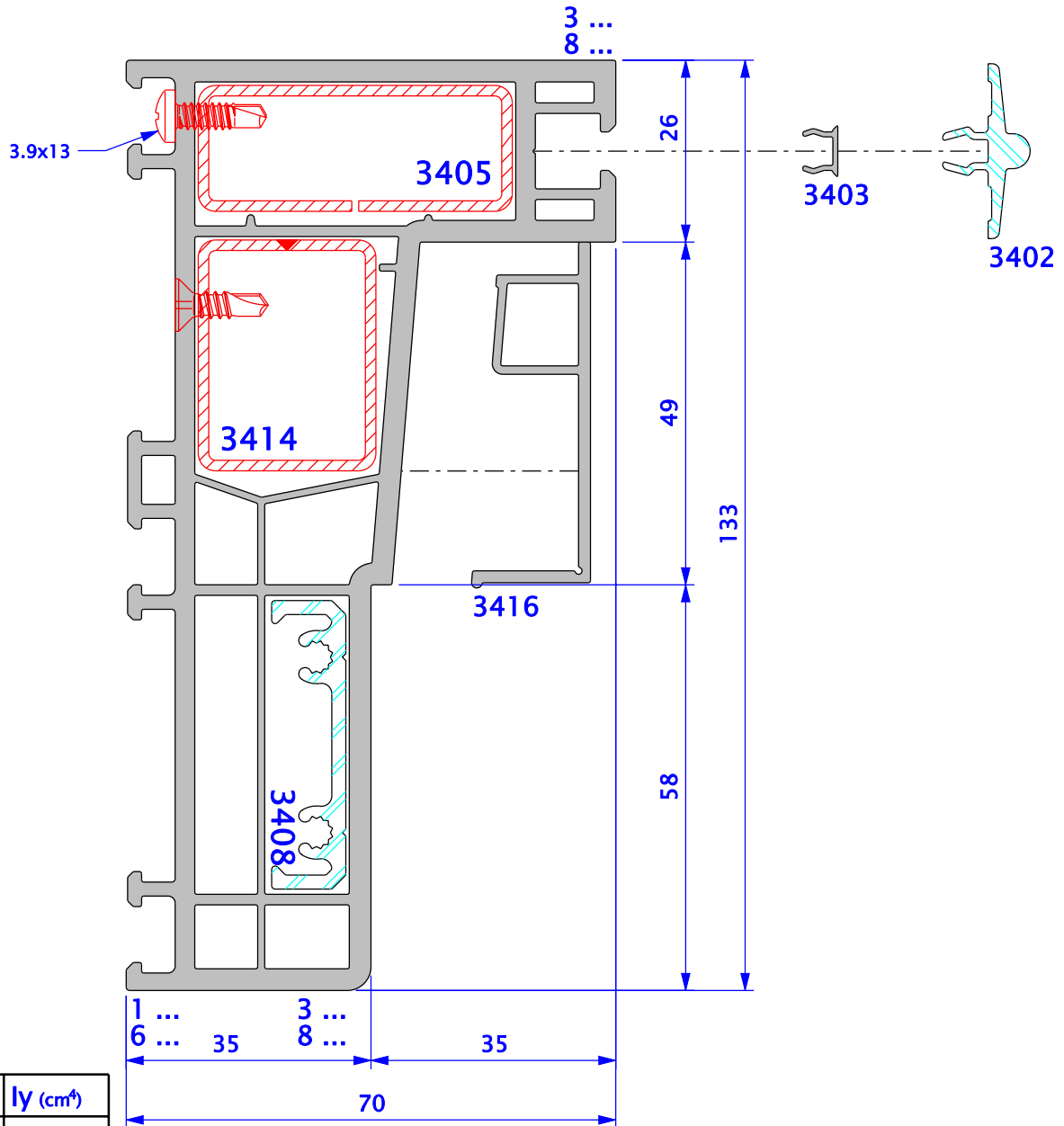
profielenoverzicht – aperçu des profilés – Profilenspiegel



technische fiche – fiche technique – Technische Daten

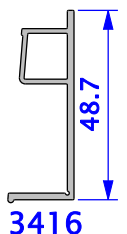
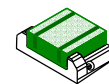
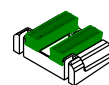
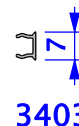
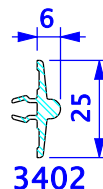
P3400

buitenkader schuifdeur 70x133 mm
dormant coulissant 70x133 mm
Blendrahme Schiebefenster 70x133 mm



IX (cm ⁴)	IY (cm ⁴)
295.83	57.89

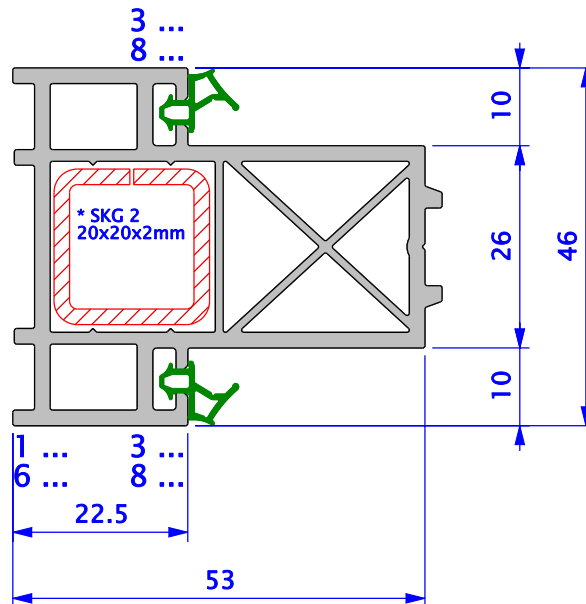
versterking renfort Armierung		s (mm)	Ix (cm ⁴)	Iy (cm ⁴)	opmerkingen remarques Bemerkungen
P3405 44.9x18		1.5	0.96	4.16	
P3407 44.9x17.6		2	1.15	5.97	toebehoren accessoires Zubehör
P3408 41.3x10.6		2	4.14	0.12	
P3414 33x25.4		1.5	1.63	2.45	



technische fiche – fiche technique – Technische Daten

P3401

ondersteuningsprofiel vast deel
profilé de support partie fixe
Zusatzprofil Fest Teil



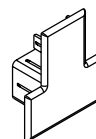
I_x (cm ⁴)	I_y (cm ⁴)
10.11	15.86



opmerkingen
remarques
Bemerkungen

om inbraakwerendheid klasse 2 te bekommen dient de P3401 te worden voorzien van een stalen koker 20x20x2 mm
pour la prévention contre le cambriolage Classe 2 obtenir le P3401 devrait être muni d'une caisse en acier 20x20x2 mm
Für Einbruch-Prävention Klasse 2 sollte Profil P3401 mit einem Stahl-Box 20x20x2mm bereitgestellt werden

versterking renfort Armierung		s (mm)	I_x (cm ⁴)	I_y (cm ⁴)	toebehoren accessoires Zubehör

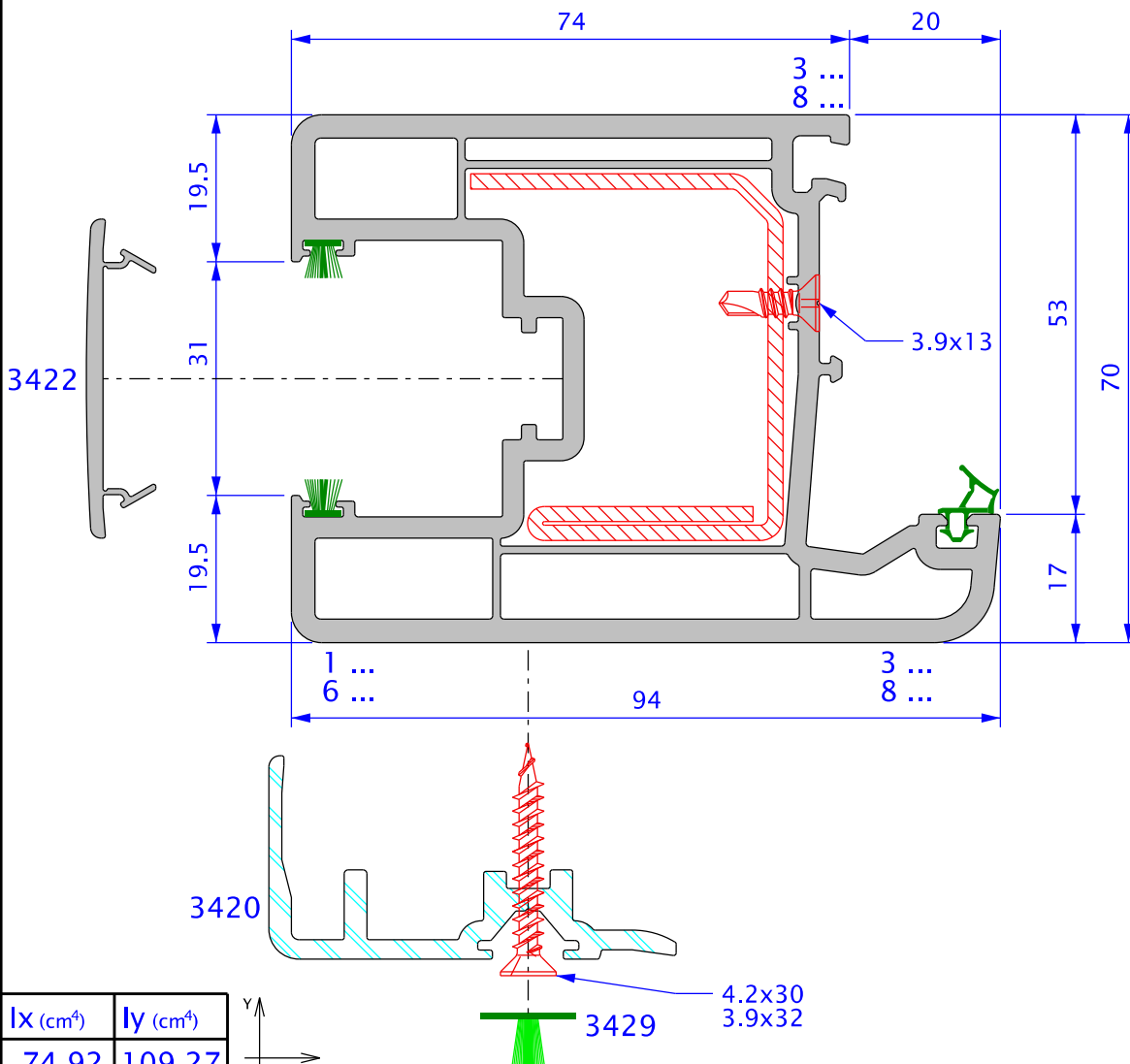


3426

technische fiche – fiche technique – Technische Daten

P3410

vleugel schuifdeur 94 mm
ouvrant coulissant 94 mm
Flügel Schiebetür 94mm



Ix (cm ⁴)	Iy (cm ⁴)
74.92	109.27



opmerkingen
remarques
Bemerkungen

versterking renfort Armierung		s (mm)	Ix (cm ⁴)	Iy (cm ⁴)	toebehoren accessoires Zubehör
P3411 41.5x48.6		2	11.42	4.15	
P3412 41.5x48.6		2	4.03	2.78	
P3413 41.5x48.6		2	10.27	5.12	

2. fabricatie – fabrication – Fabrikation

2. fabricatie

- 2.1. doorsnedetekeningen
- 2.2. afwatering & decompressie
- 2.3. beslag
- 2.4. gebruik van toebehoren
- 2.5. samenstelling
- 2.6. materiaallijst
- 2.7. aanpassing voor machines

2. fabrication

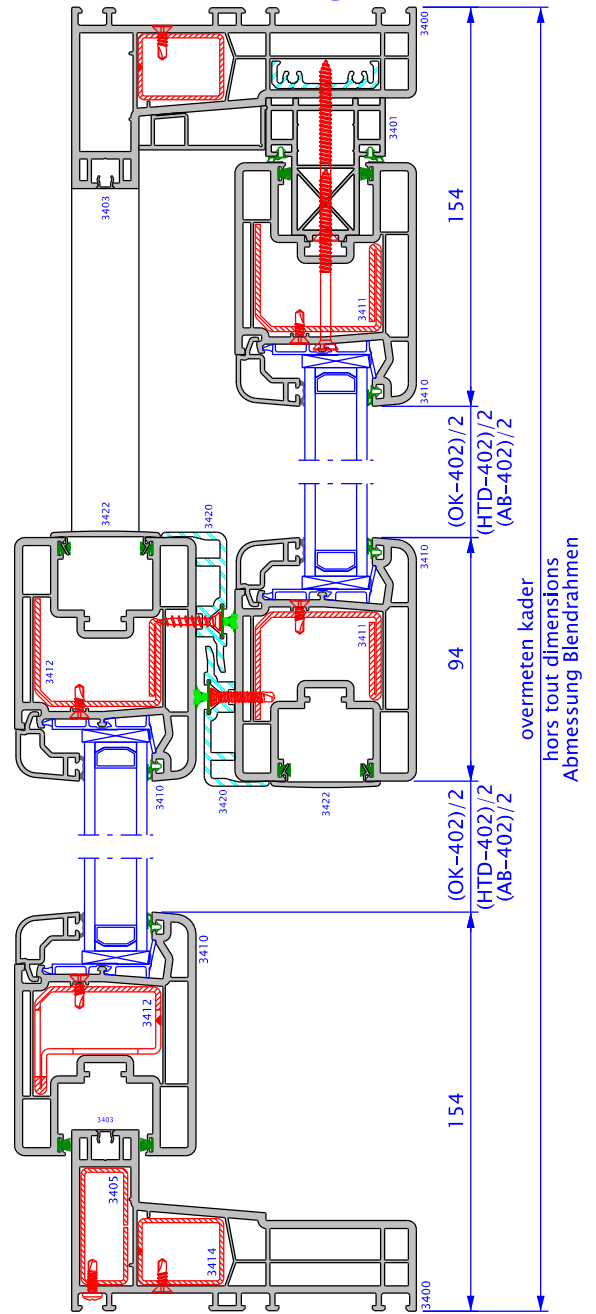
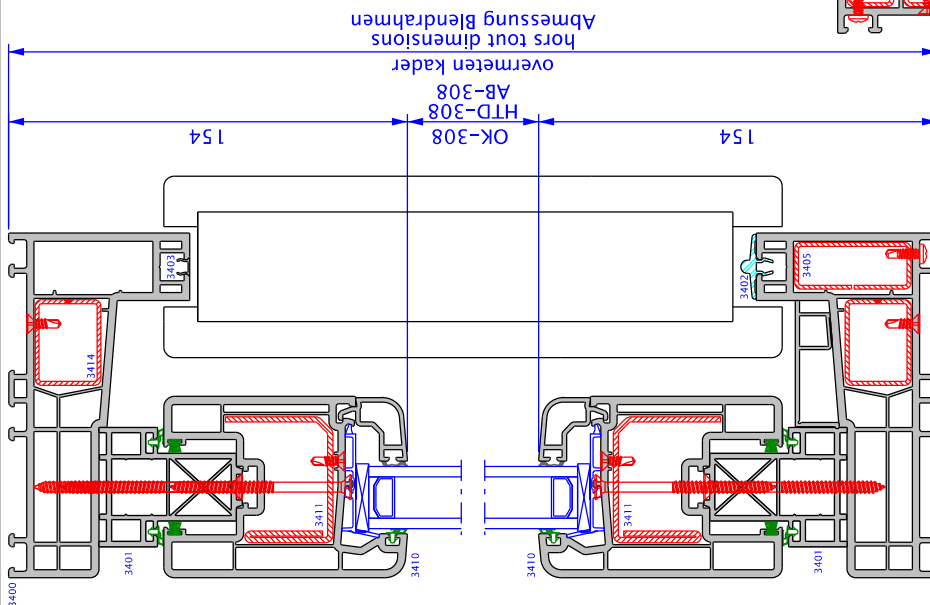
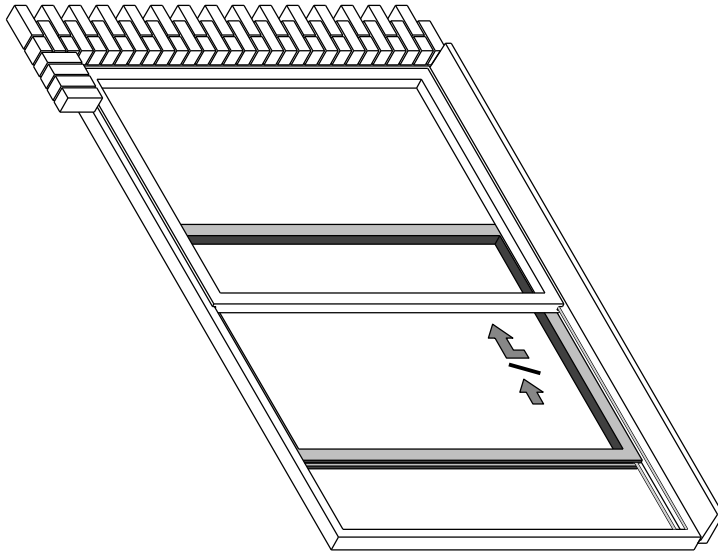
- 2.1. sections
- 2.2. drainage & décompression
- 2.3. quincaillerie
- 2.4. application des accessoires
- 2.5. assemblage
- 2.6. liste de matériaux
- 2.7. adaptations pour machines

2. fabrication

- 2.1. Schnittzeichnung
- 2.2. Entwässerung & Belüftung
- 2.3. Beschlag
- 2.4. Verwendung von Zubehör
- 2.5. Zusammenstellung
- 2.6. Stückliste
- 2.7. Anpassungen für Maschine

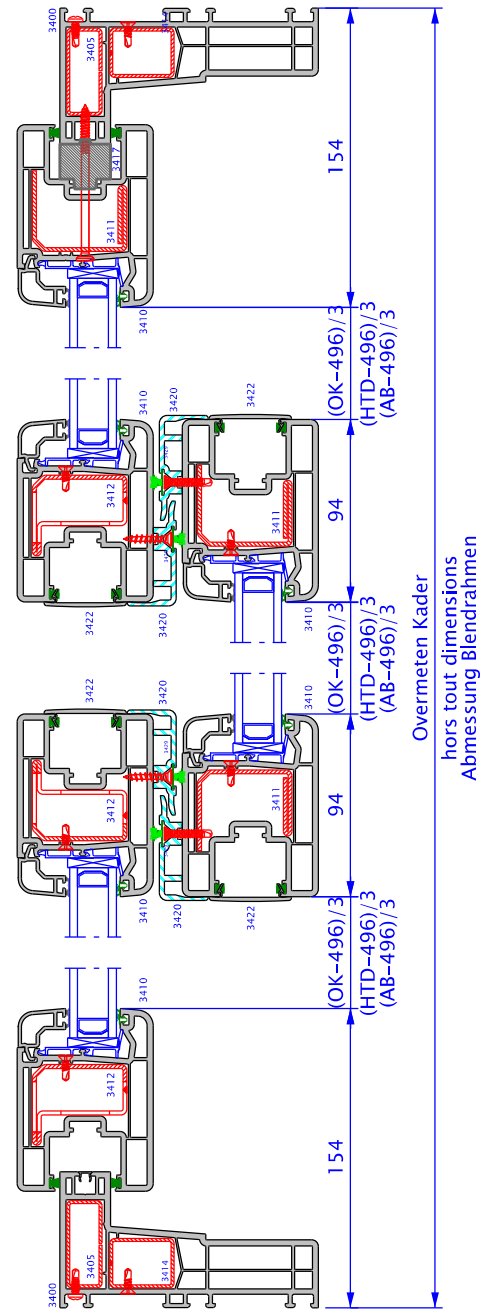
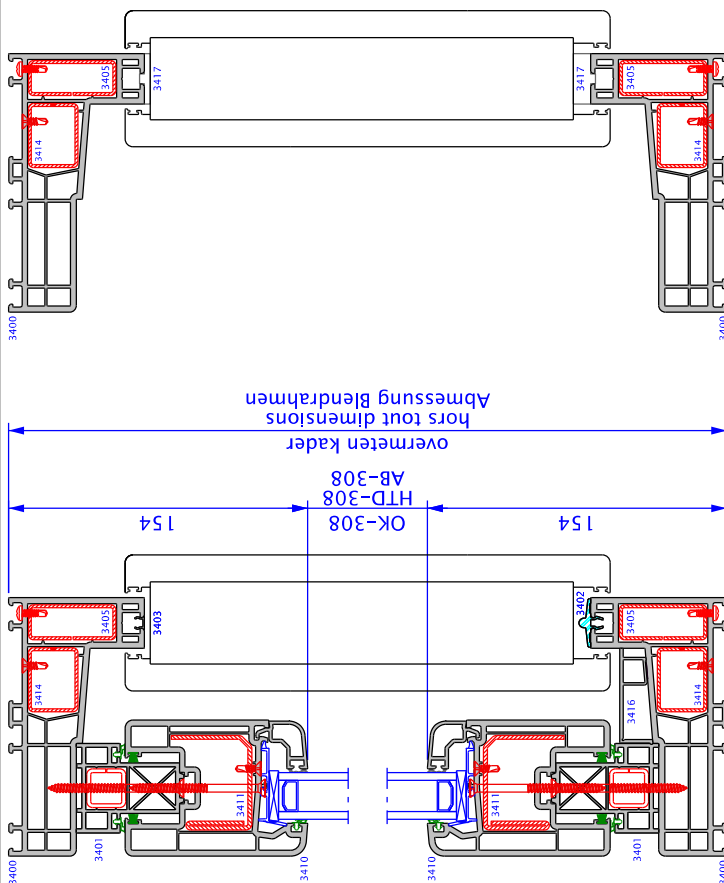
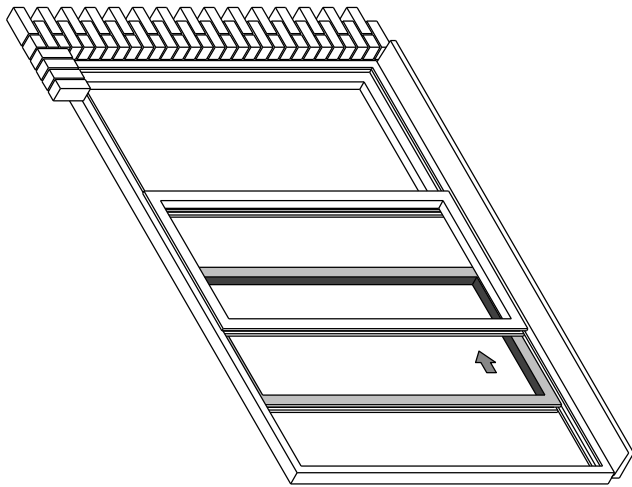
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

2-delige schuifdeur
couissant à 2 parties
Schiebetür 2-Flügelig



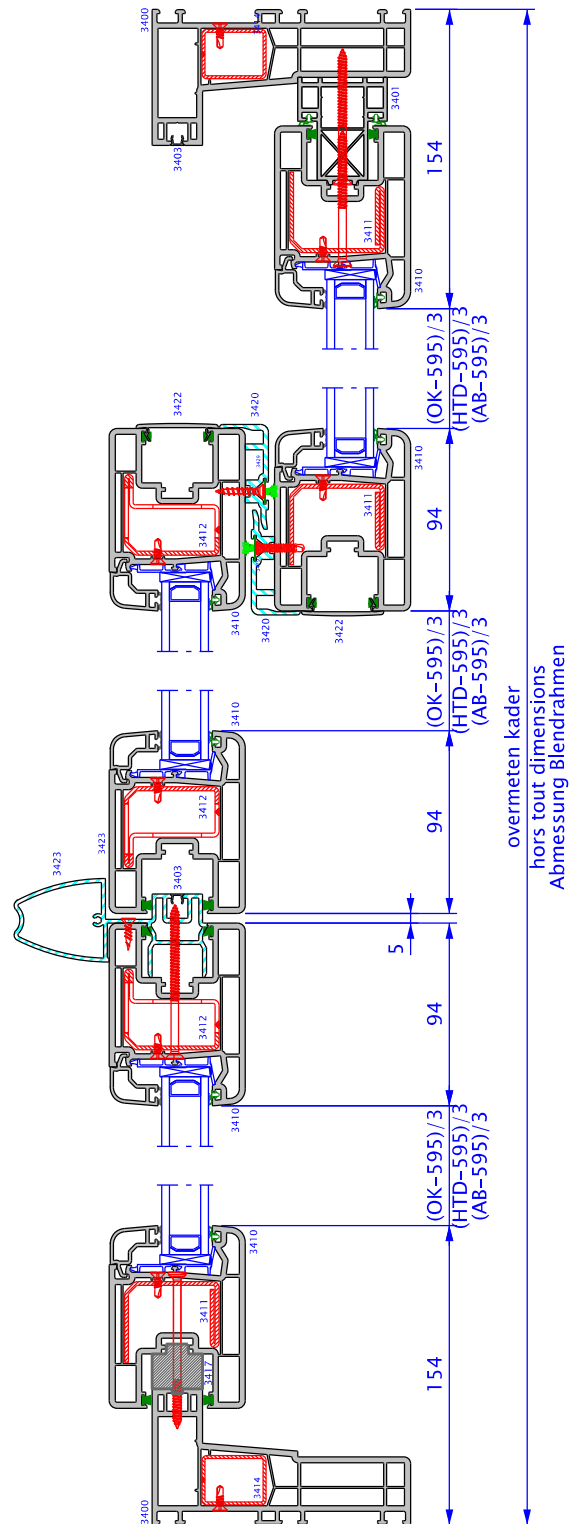
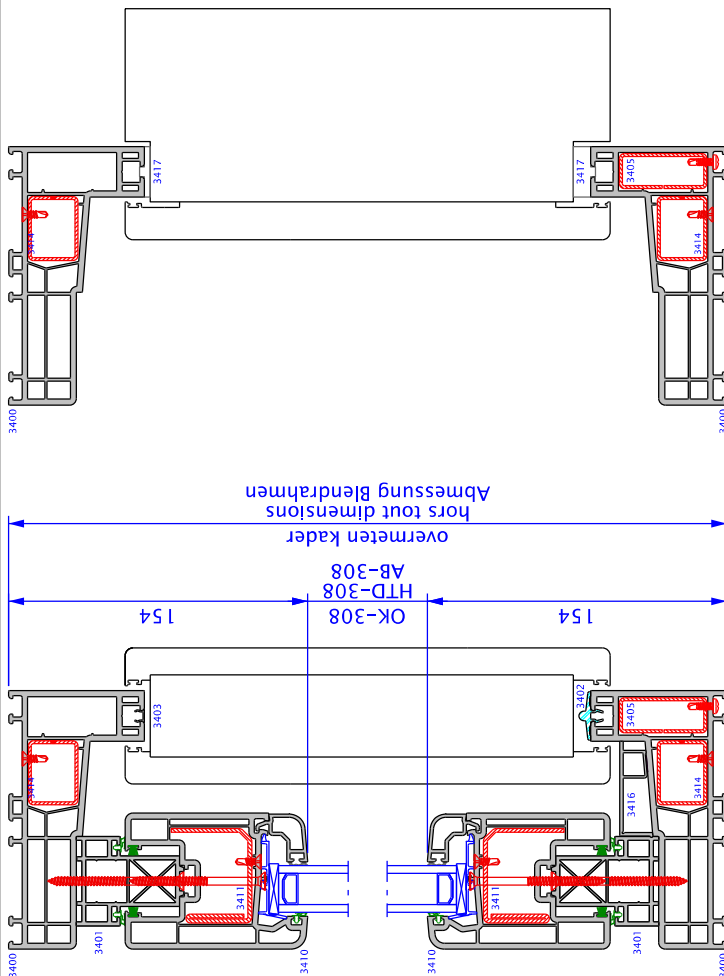
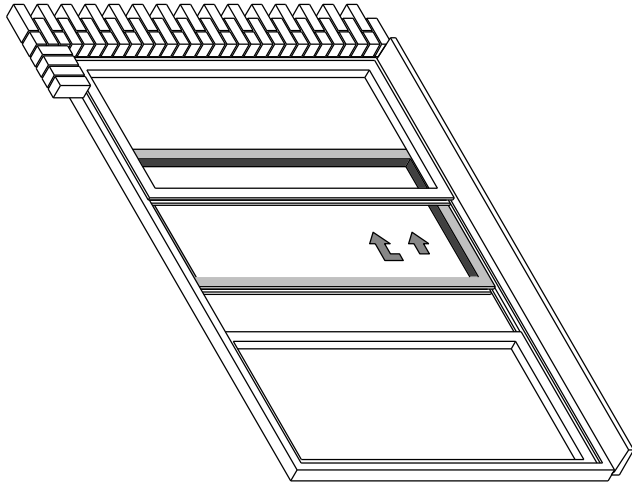
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

3-delige schuifdeur
coulissant à 3 parties
Schiebetür 3-Flugelig



doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

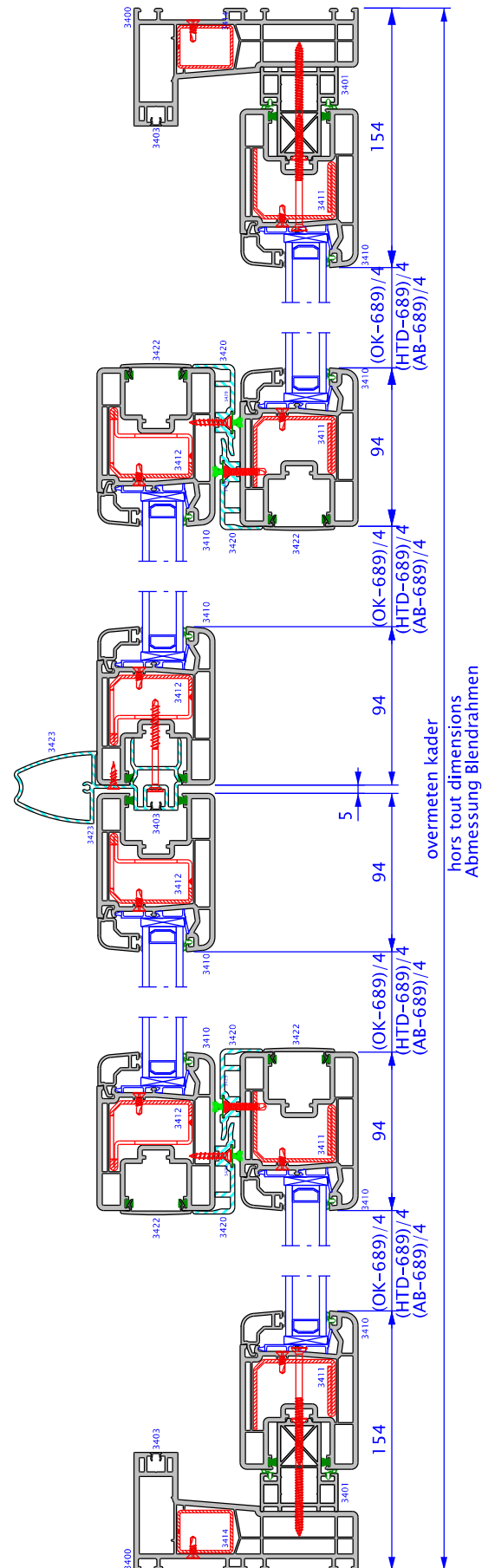
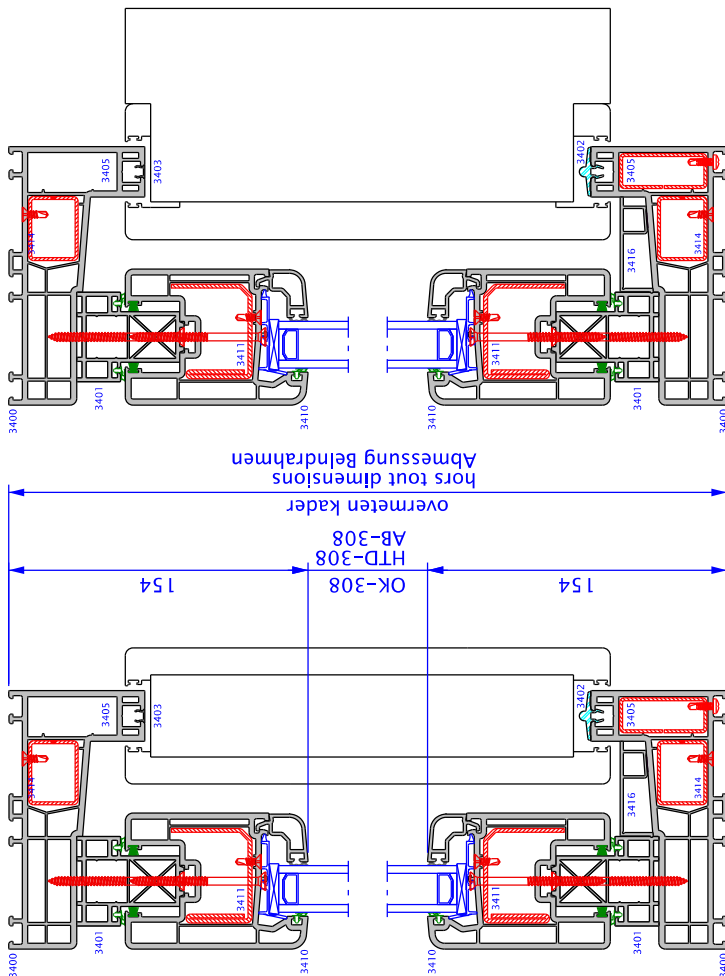
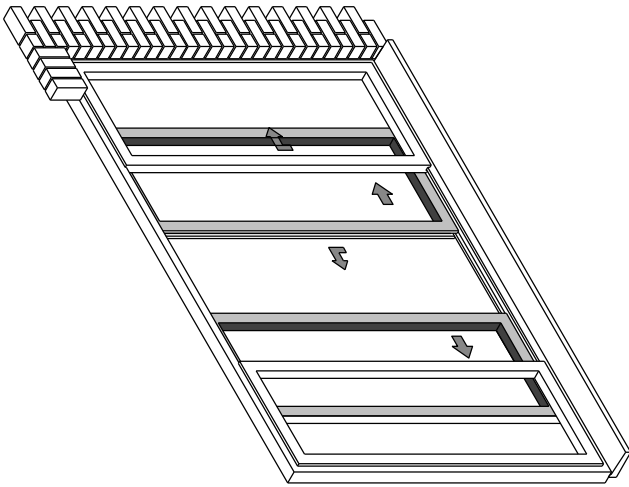
3-delige schuifdeur
coulissant à 3 parties
Schiebetür 3-Flugelig



overmeten kader
hors tout dimensions
Abmessung Blendrahmen

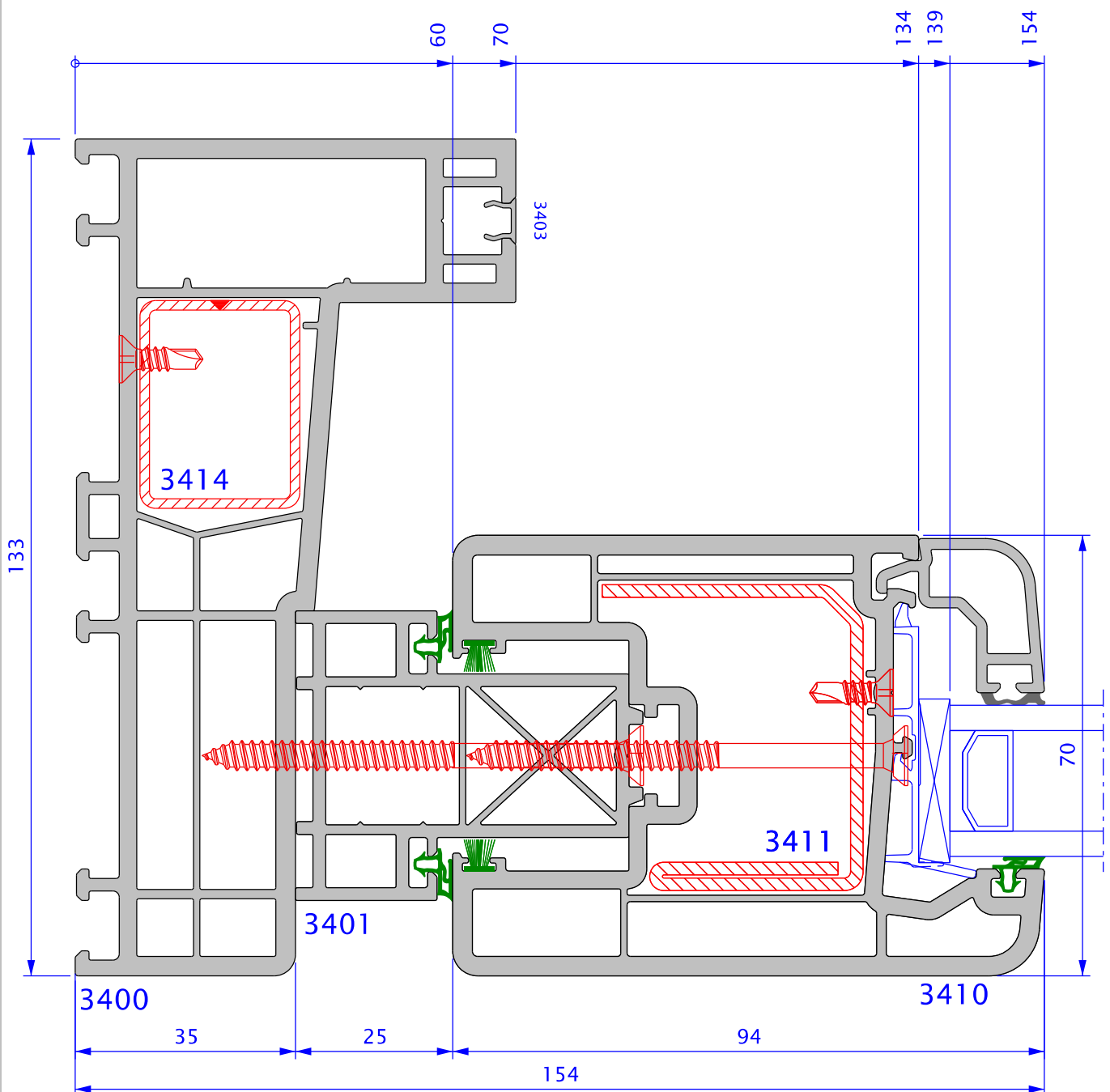
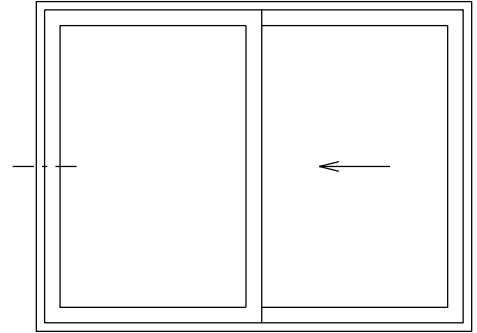
doorsnedetekening – section – Schnittzeichnung

4-delige schuifdeur
coulissant à 4 parties
Schiebetür 4-Flügelig



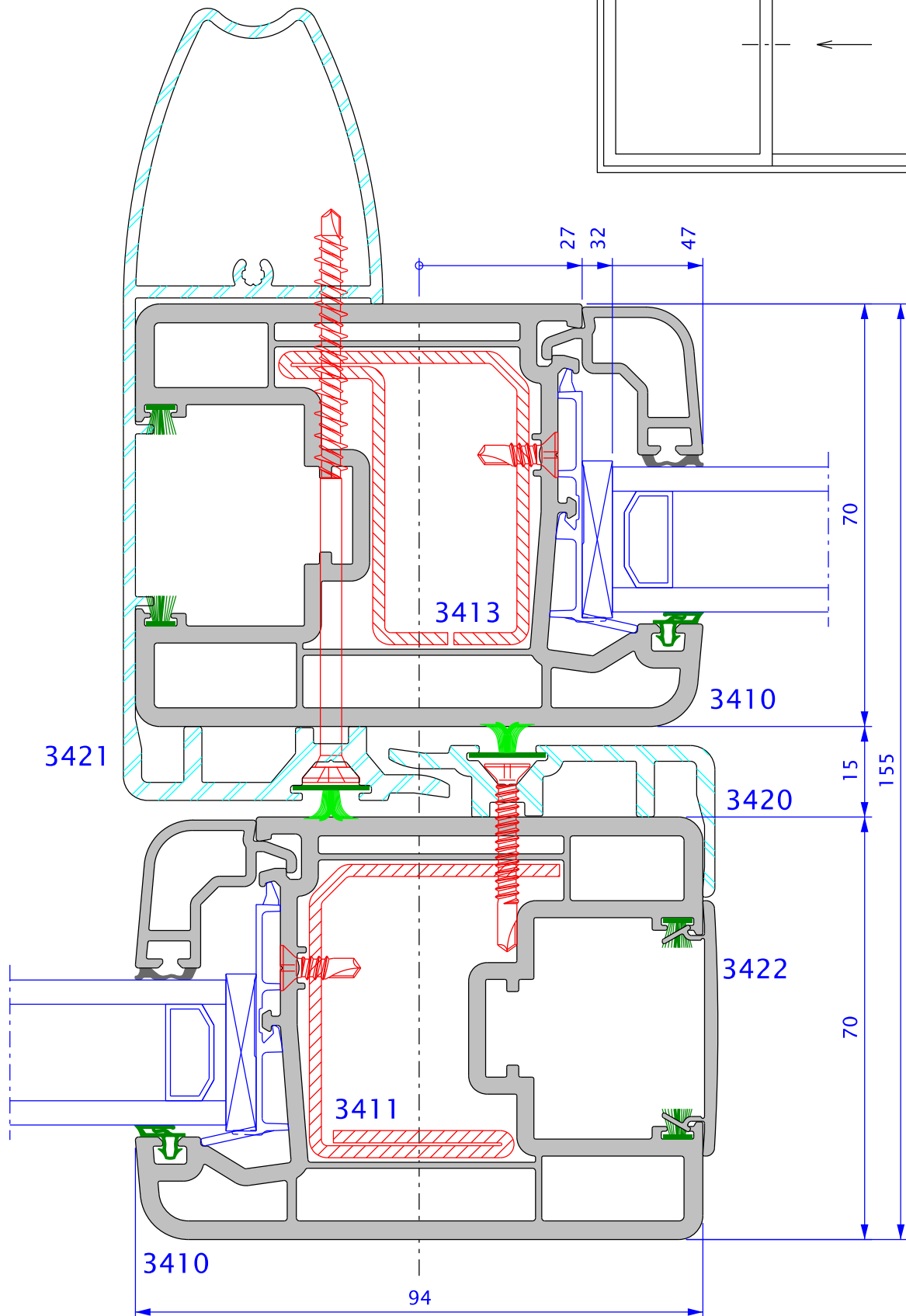
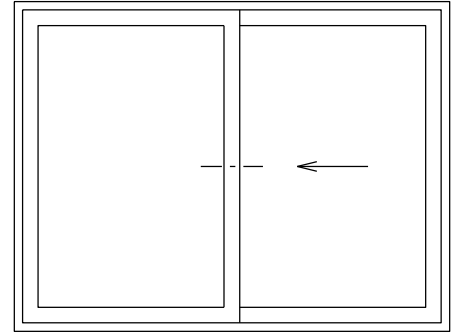
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

vast deel
partie fixe
Fest Teil



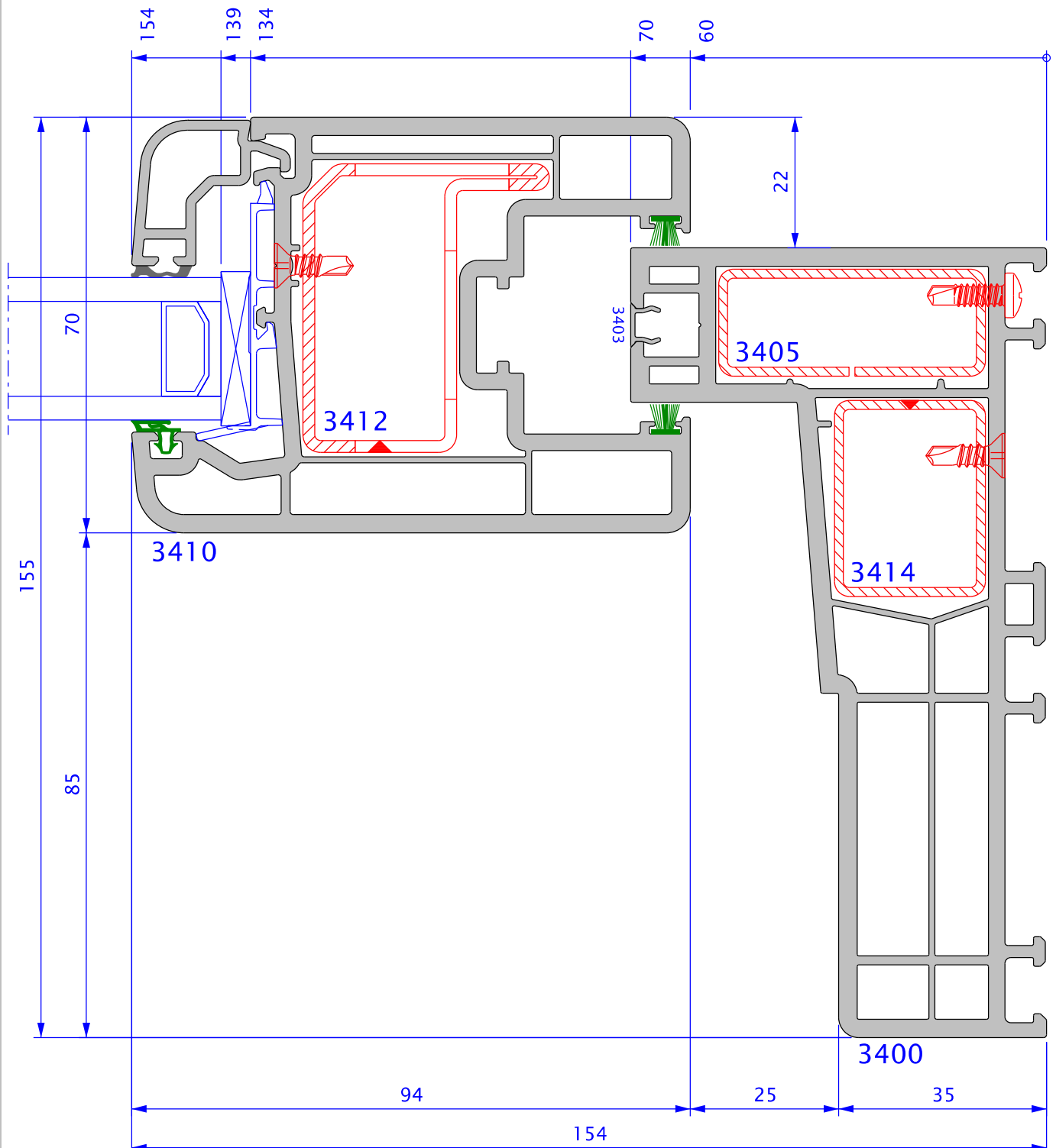
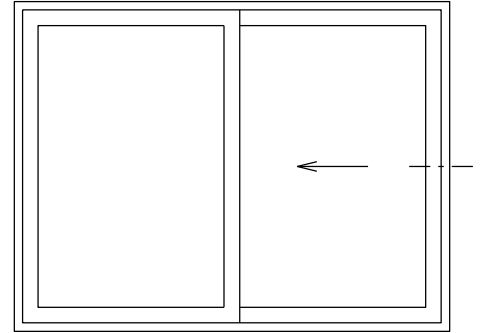
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

midden met P3421
au milieu avec P3421
Mitte mit P3421



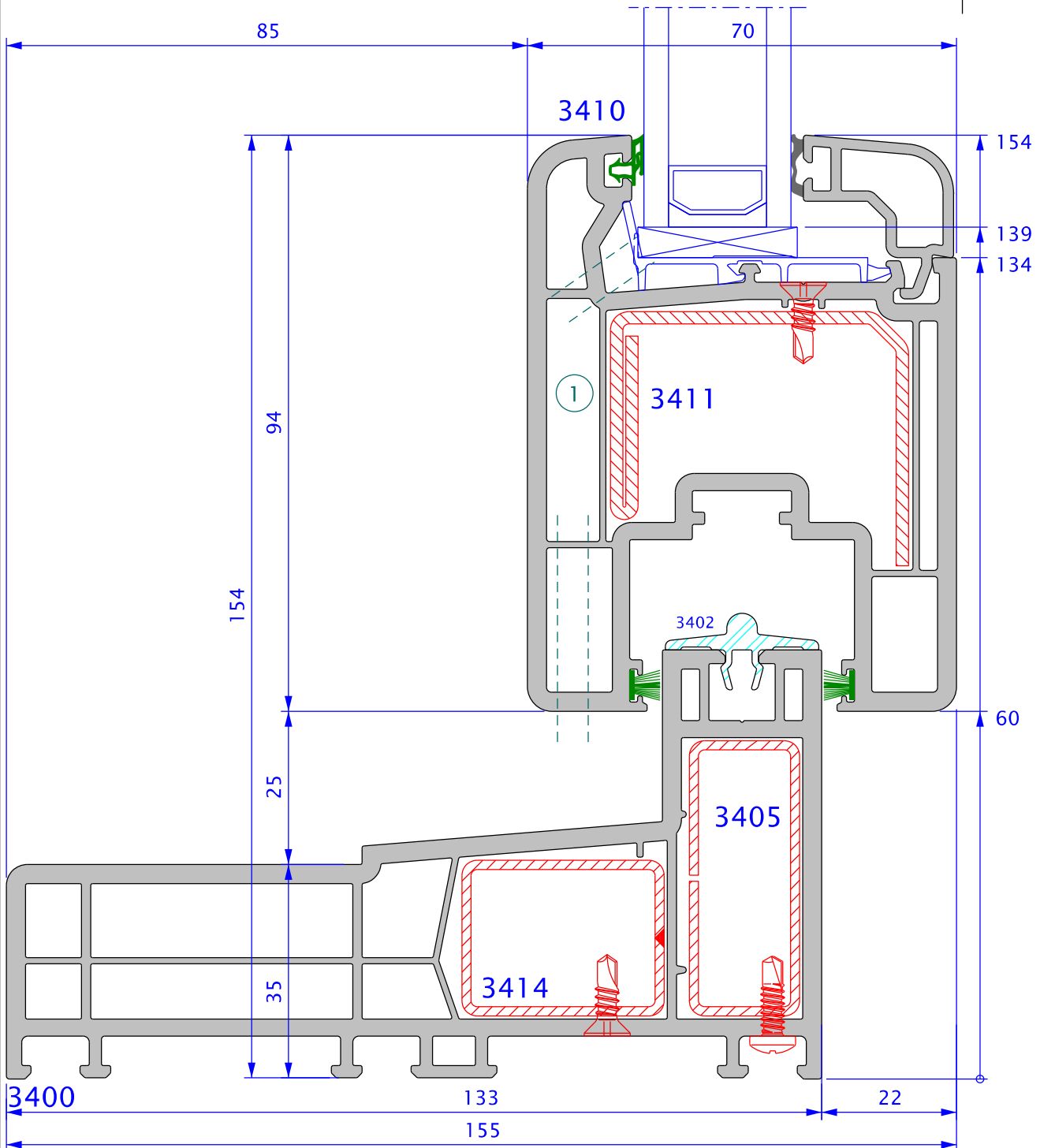
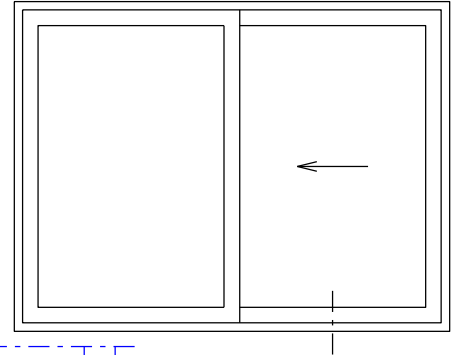
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

schuivend deel
côté coulissant
Schiebe Teil



doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

schuivende vleugel onderaan
coulissant en bas
Schiebeflügel Untenseite

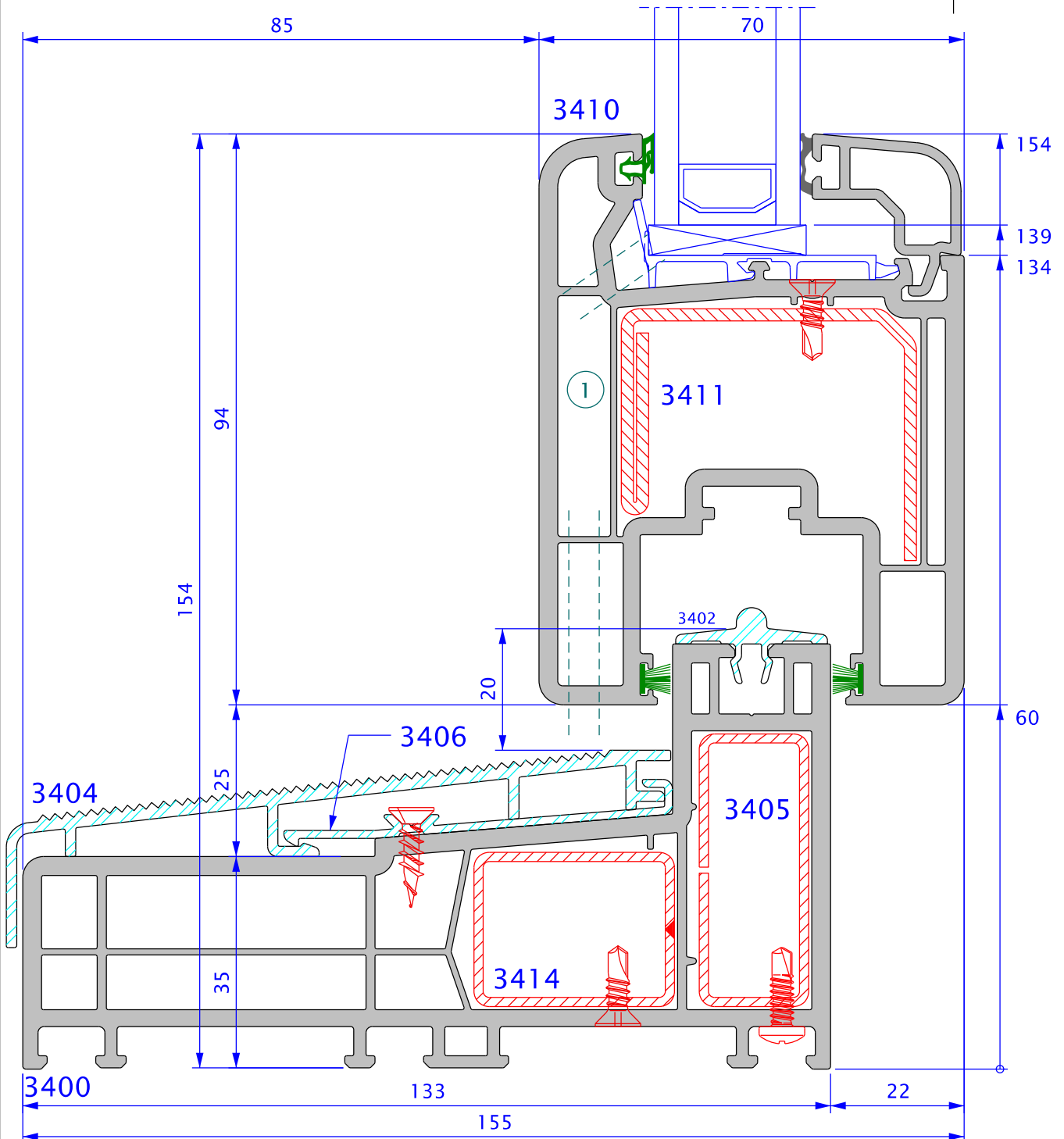
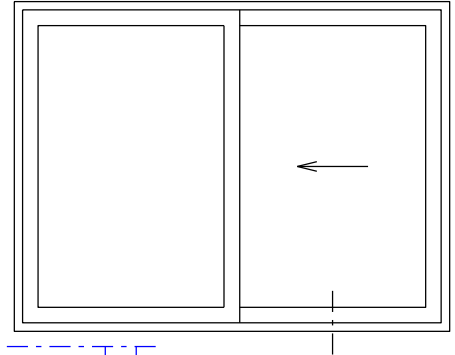


doorsnedetekening–section–Schnittzeichnung

schuifdeur met drempelverlagend profiel

coulissant avec réducteur de seuil

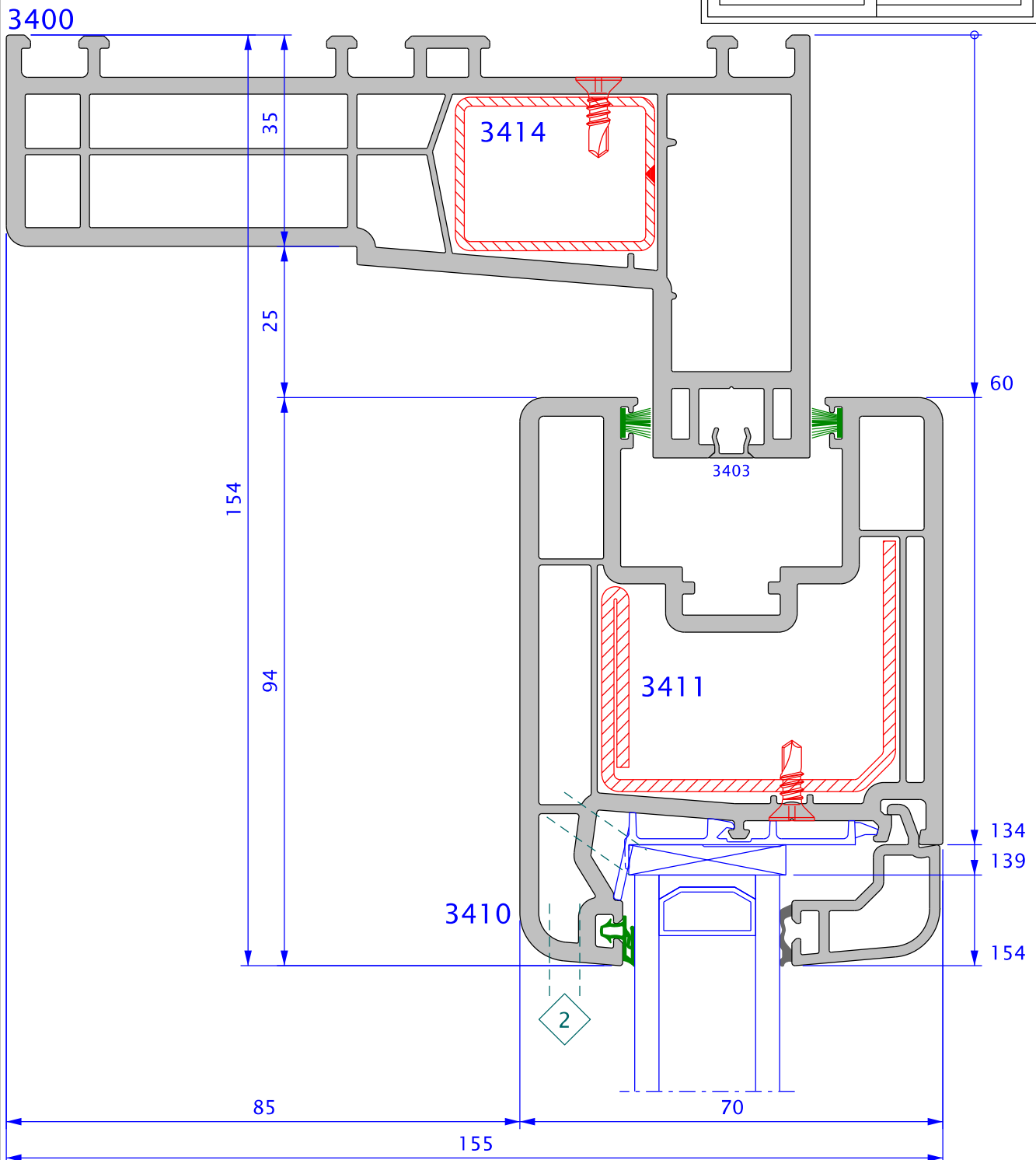
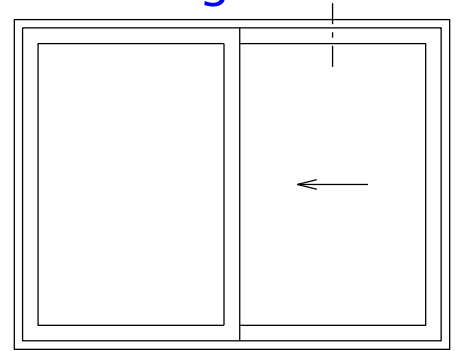
Schiebetür mit Schwelle reduzierend Profil



- ① ontwatering
drainage
Entwässerung
- ② decompressie
décompression
Belüftung

doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

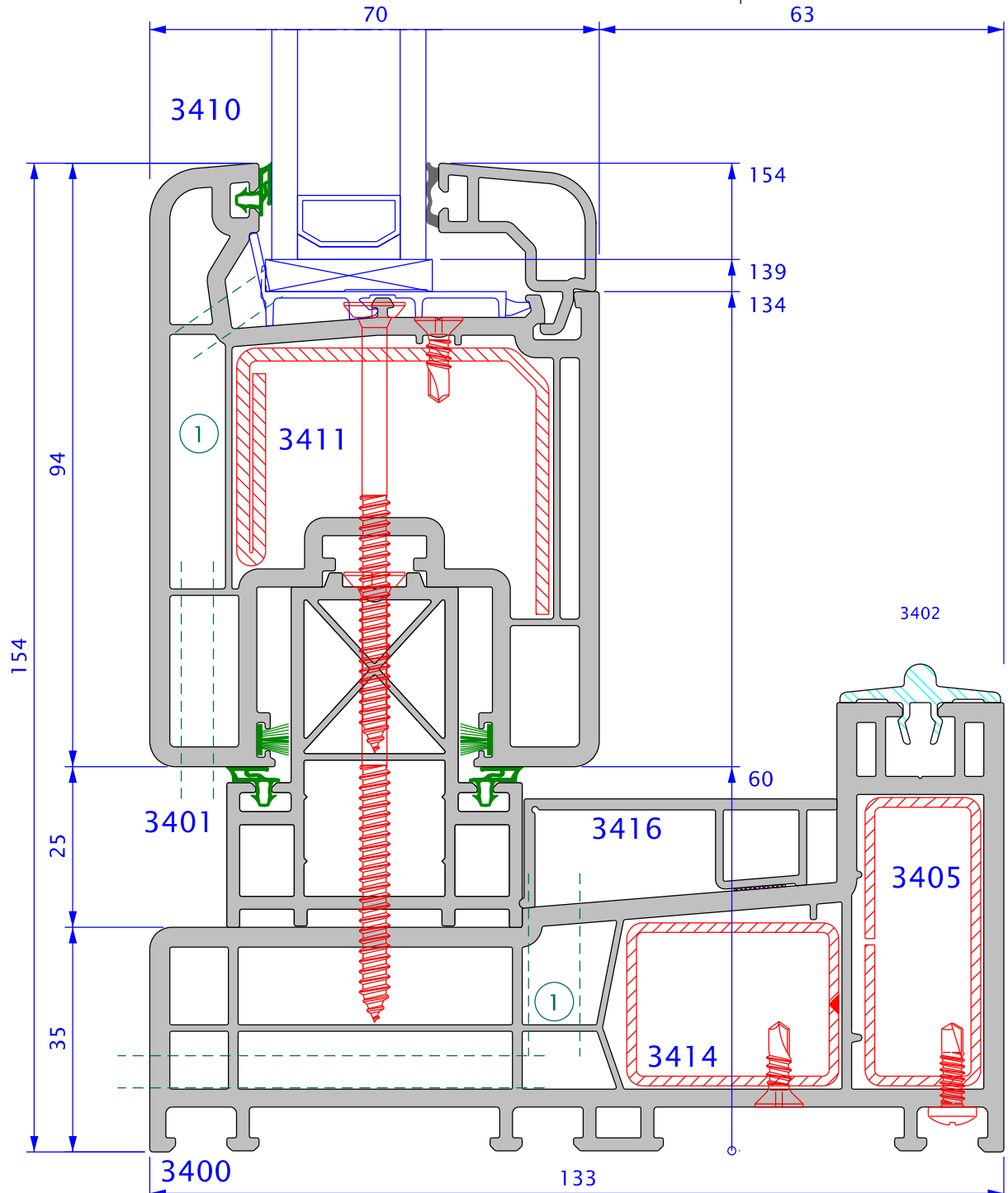
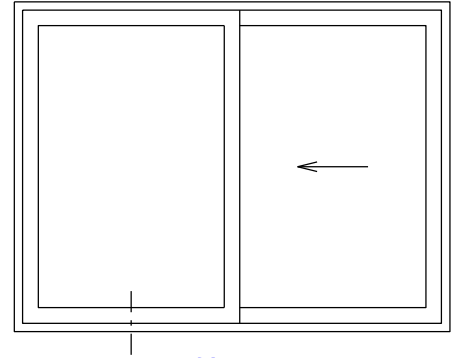
schuivende vleugel bovenaan
coulissant en haut
Obenseite Schiebeflügel



- ① ontwatering
drainage
Entwässerung
- ② décompression
décompression
Belüftung

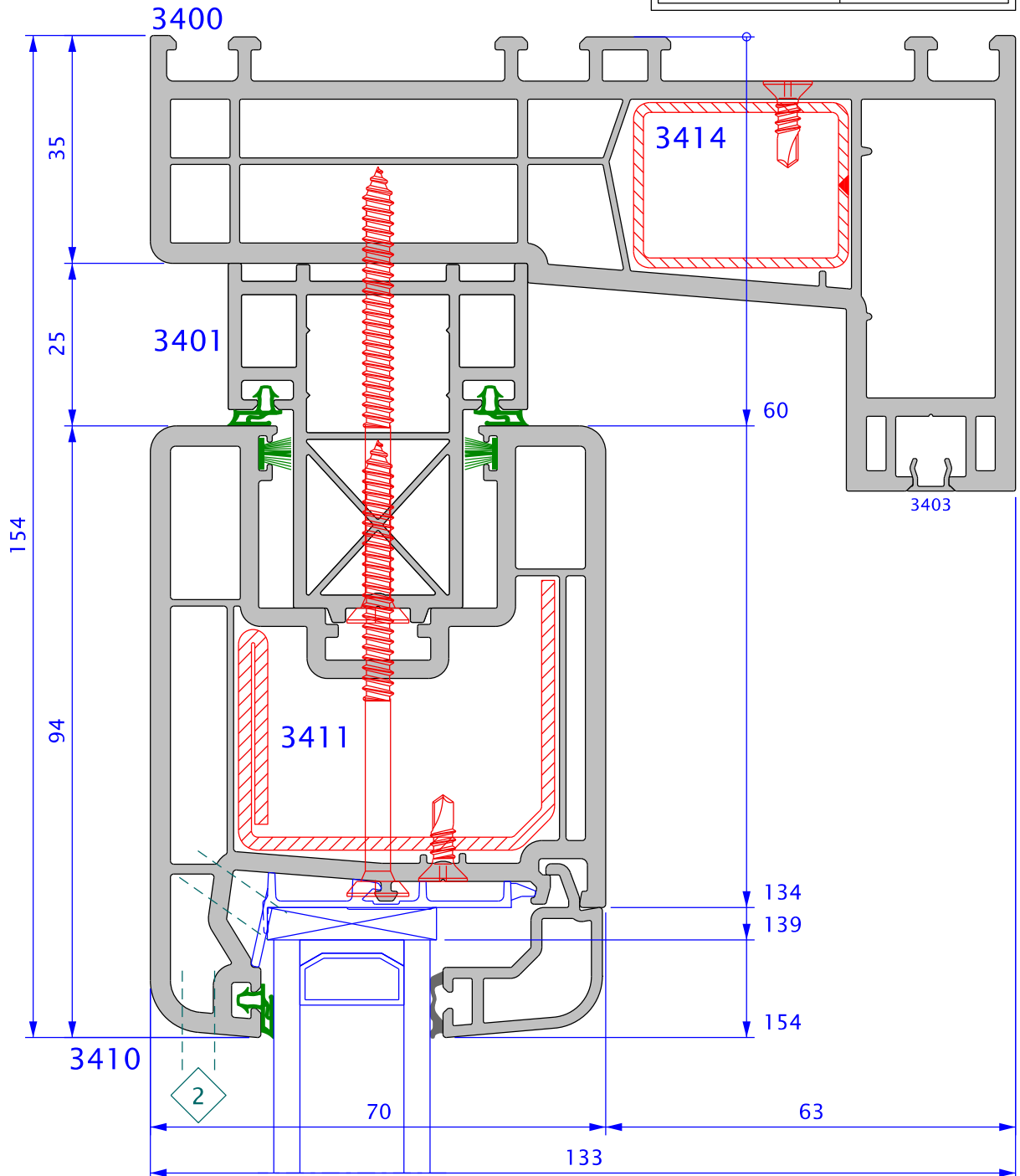
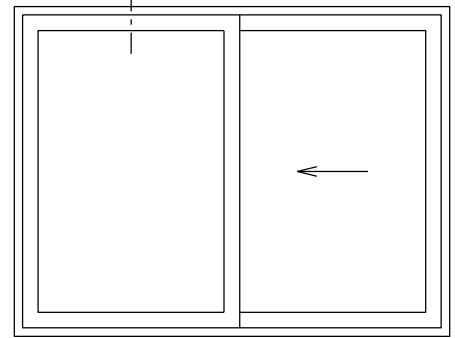
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

vast deel onderaan
partie fixe en bas
Fest Teil, untenseite



doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

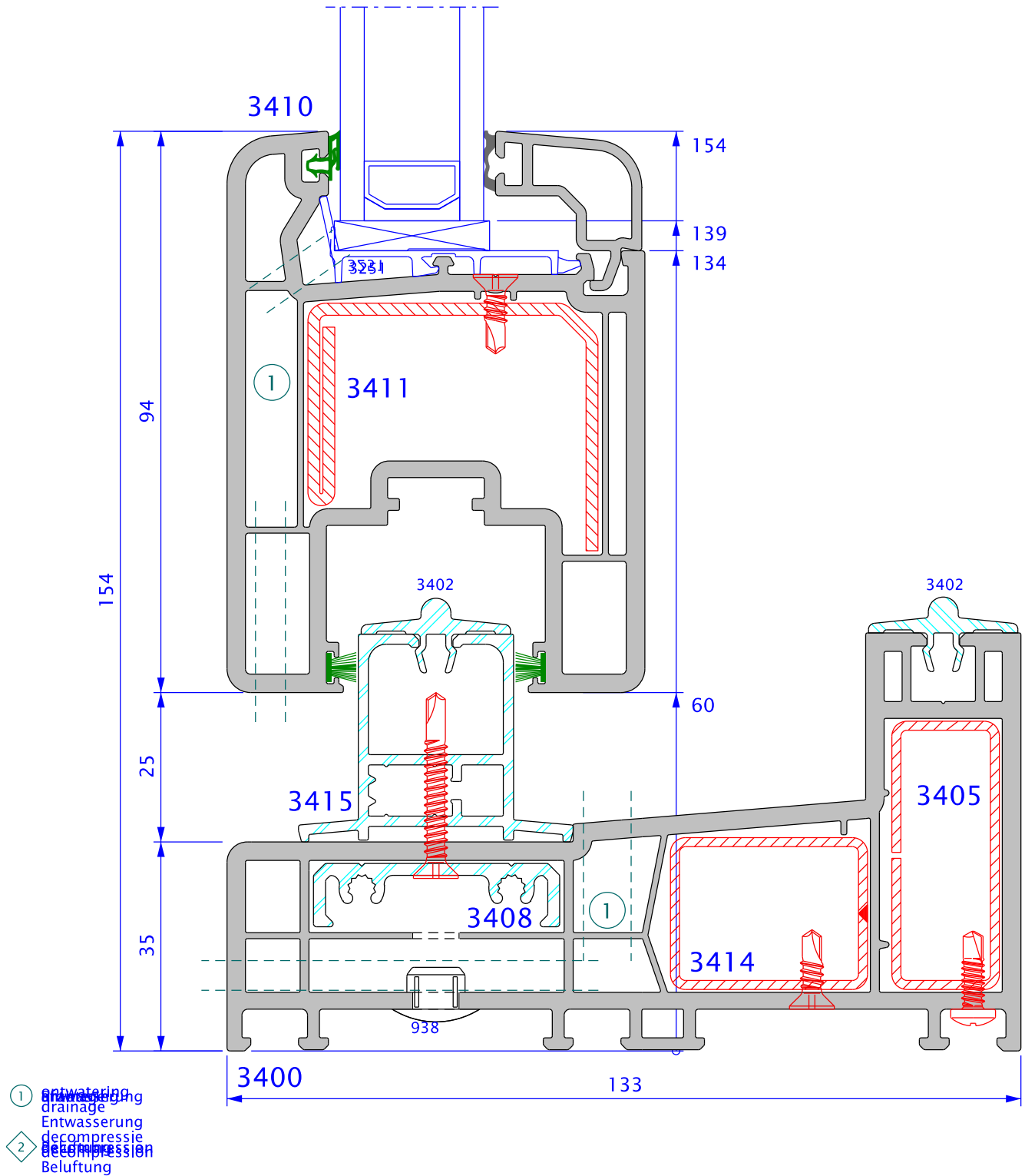
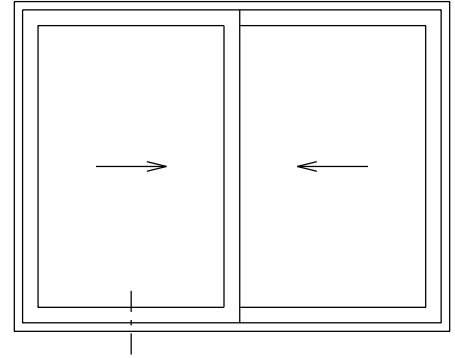
vast deel bovenaan
partie fixe en haut
Fest Teil, obenseite



- ① ontwatering
drainage
Entwässerung
- ② decompressie
decompression
Belüftung

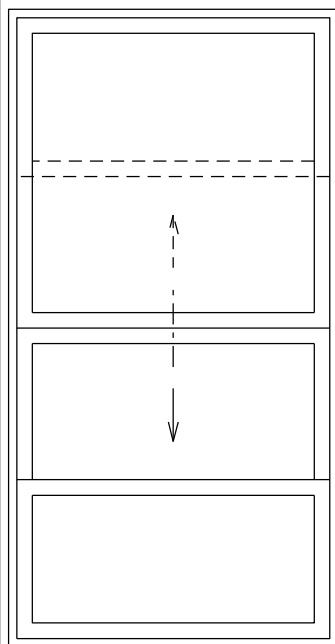
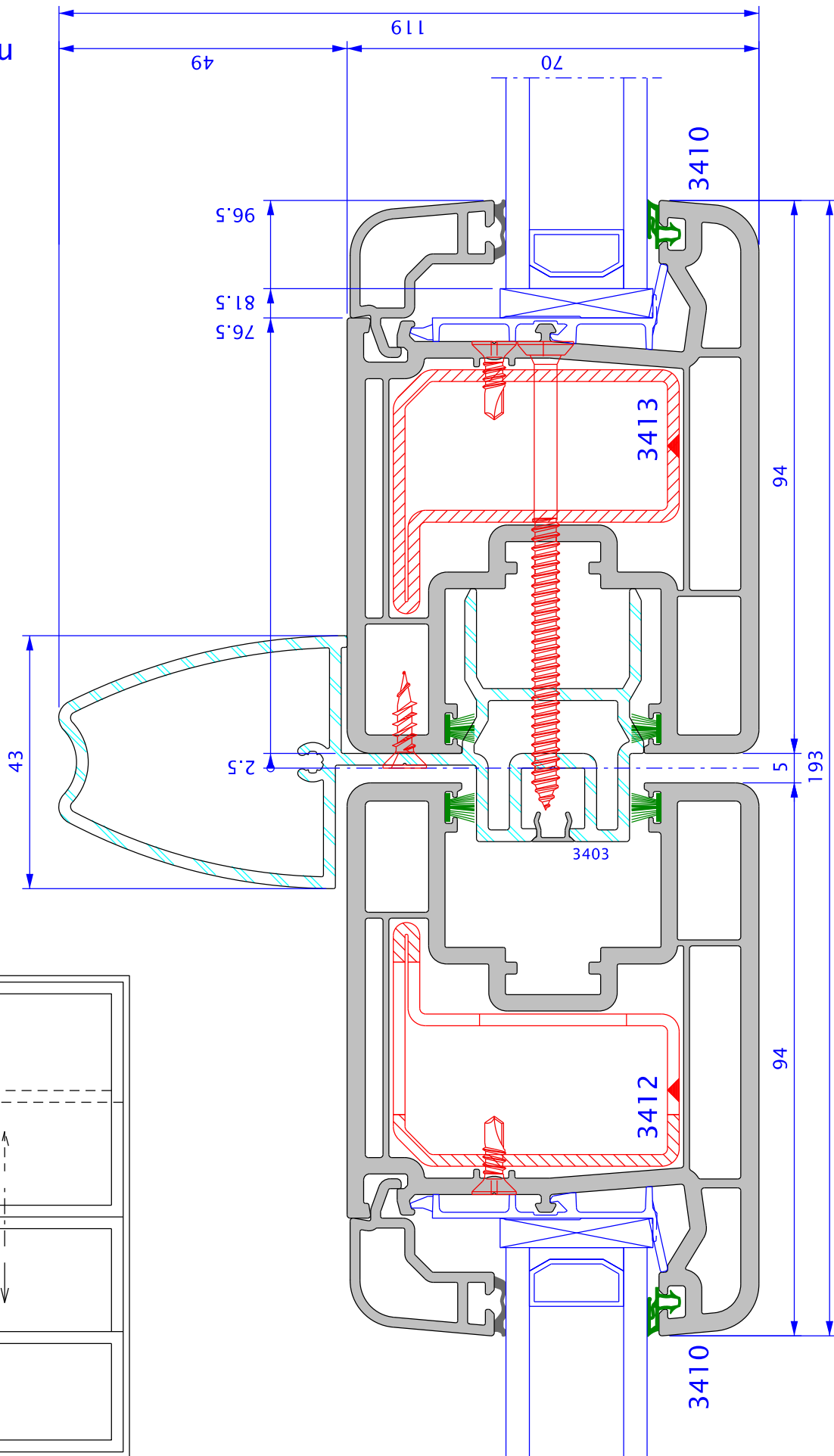
doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

secundaire schuifvleugel onderaan
ouvrant secondaire en bas
sekundäre Schiebeflügel untenseite



doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

midden
au milieu
Mitte



doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

horizontale tussenstijl

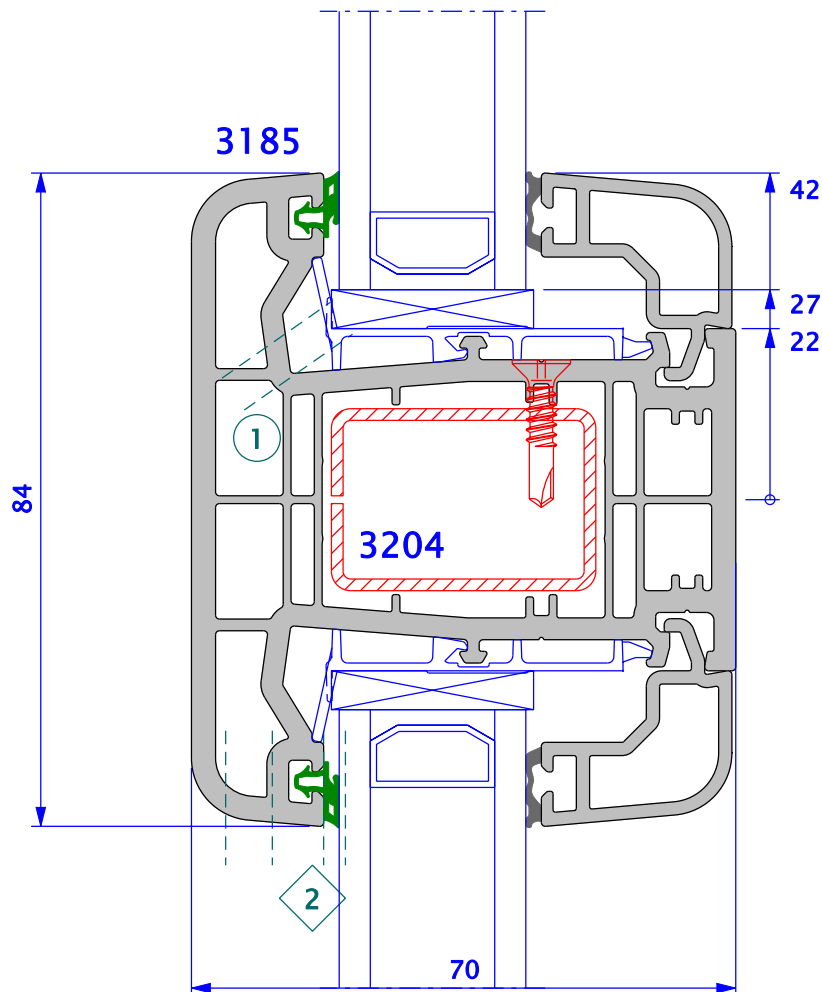
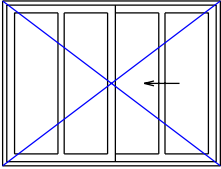
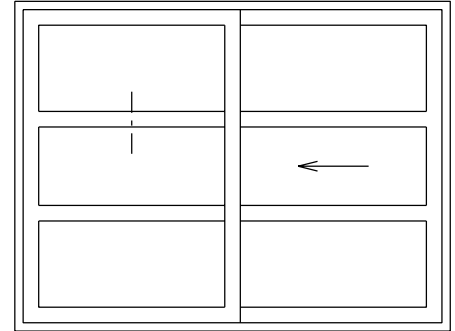
traverse

horizontale Sprosse

Toepassen van een verticale stijl is niet toegestaan!

Application d'une traverse posée verticalement n'est pas autorisé!

anwenden von eine vertikale Sprosse ist nicht erlaubt!



- ① ontwatering
drainage
Entwässerung
- ② decompressie
décompression
Belüftung

doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

horizontale stijl

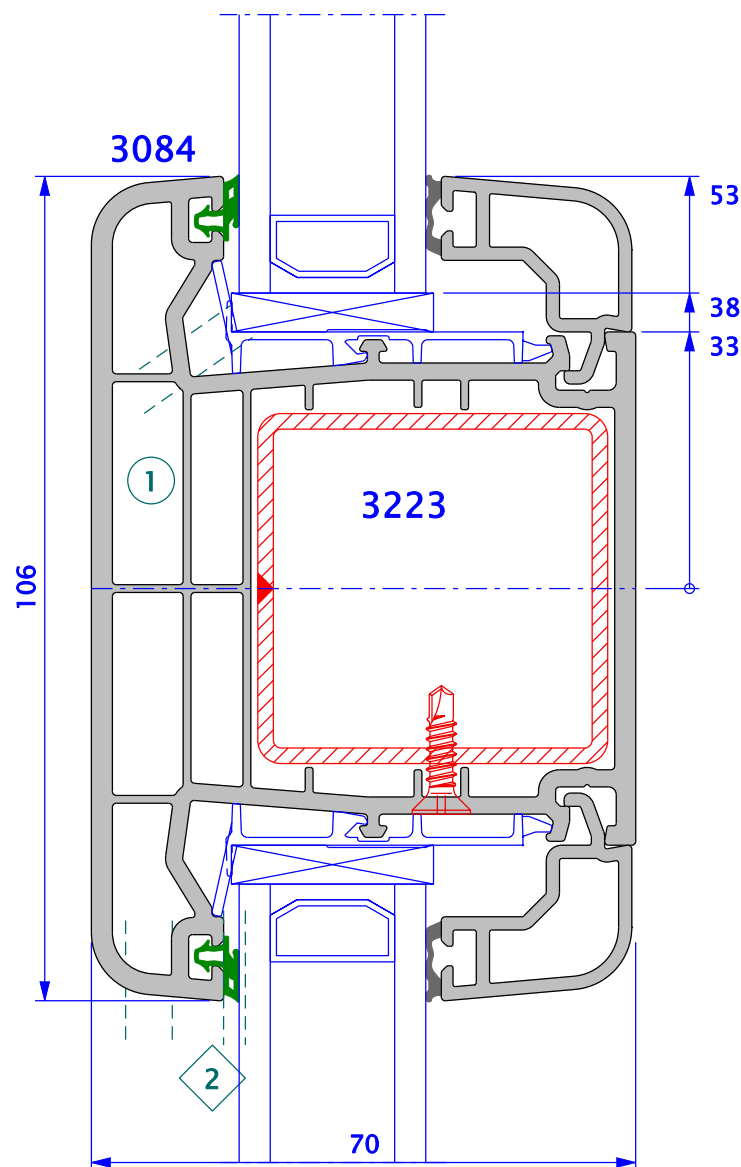
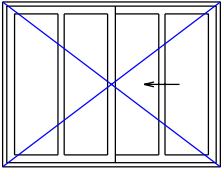
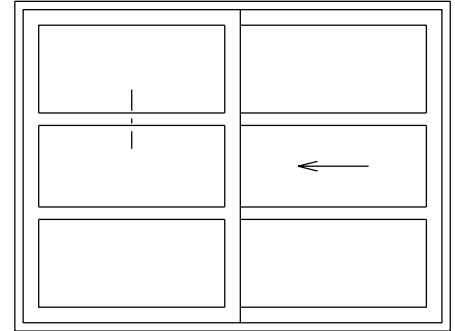
traverse

horizontale Sprosse

toepassen van een vertikaal geplaatste middenstijl is niet toegestaan!

application d'une traverse posée verticalement n'est pas autorisé!

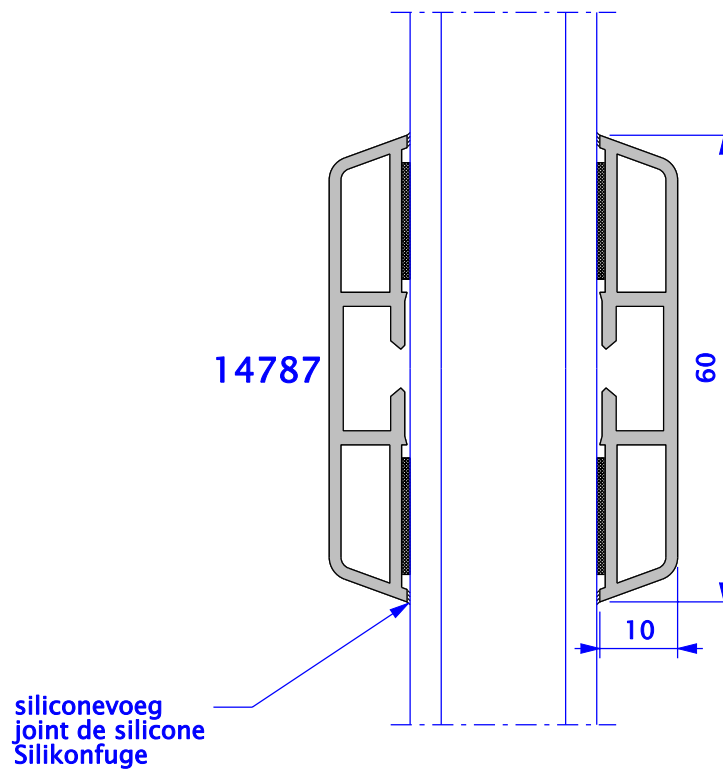
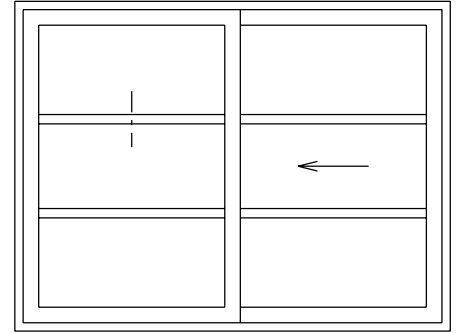
anwenden von eine veticale Sprosse ist nicht erlaubt!



- ① ontwatering
drainage
Entwasserung
- ② decompressie
décompression
Belüftung

doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

kleinhout
petit bois
nichtderbholz

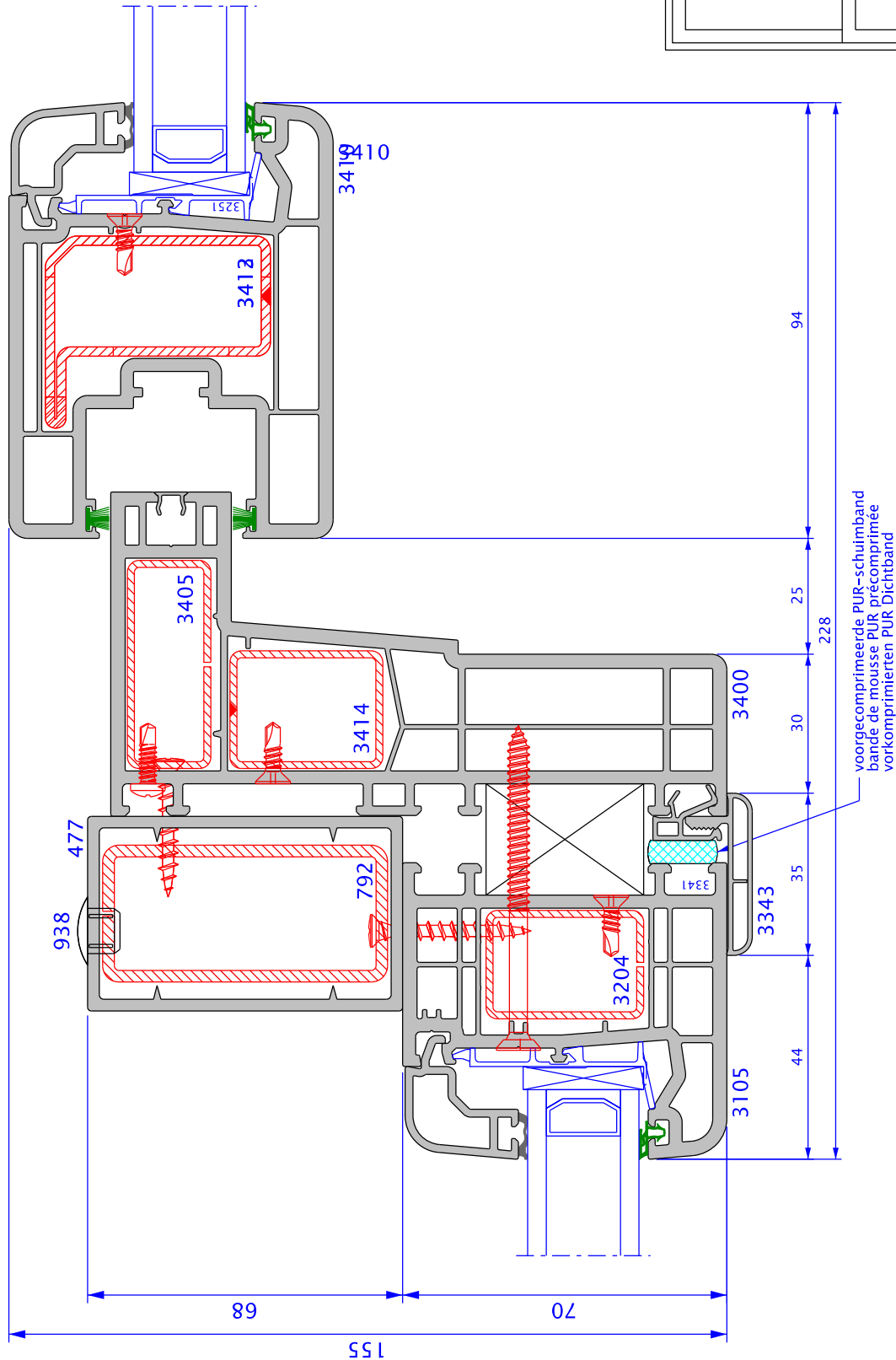
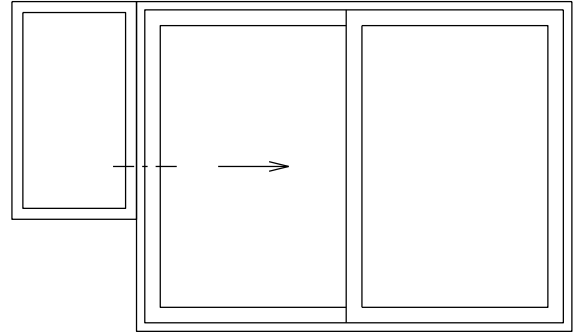


doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

koppeling met raam

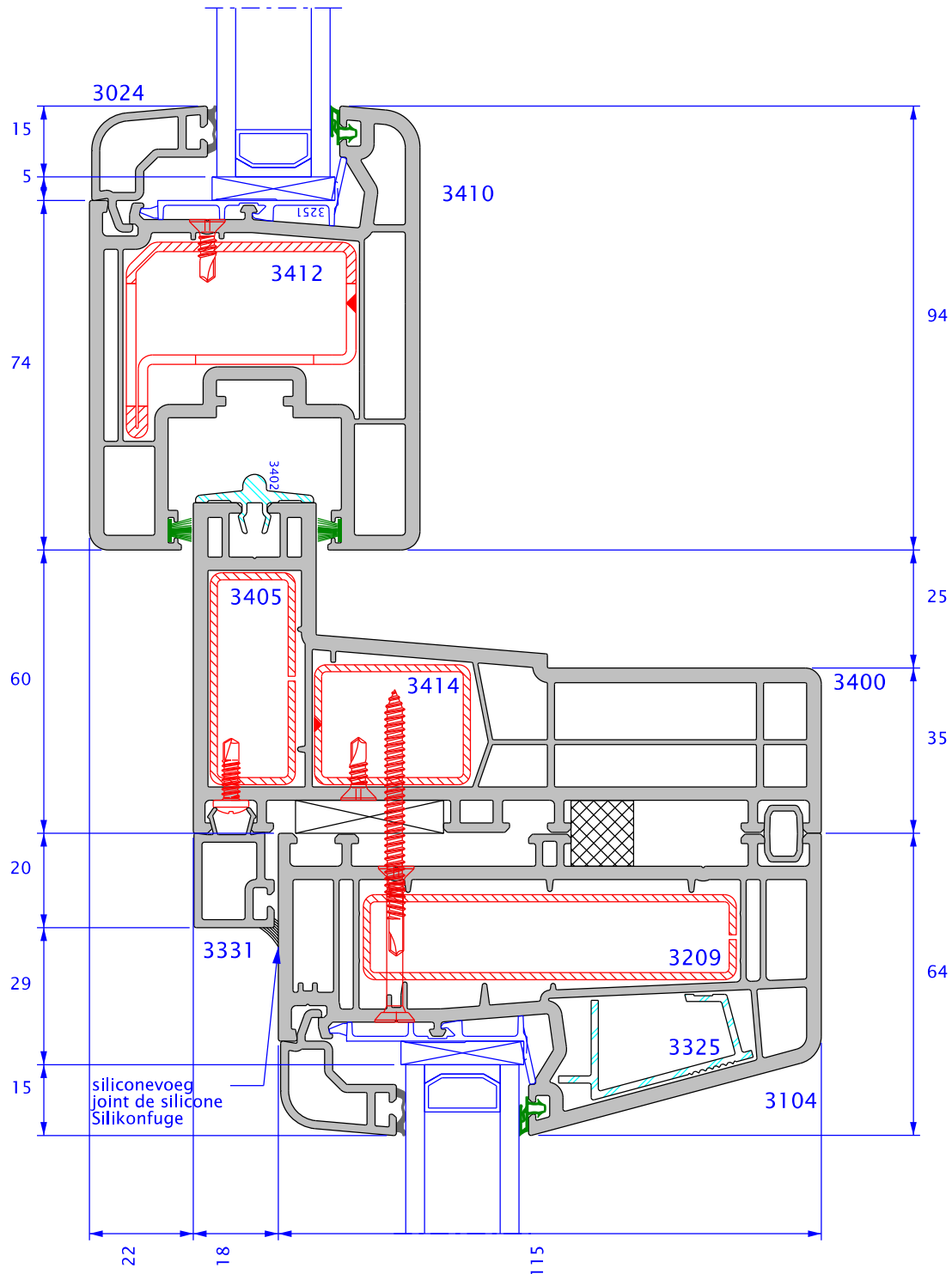
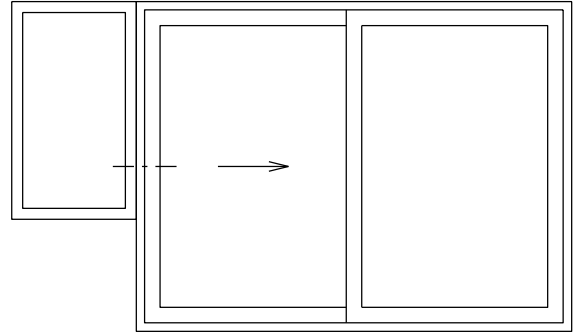
jonction avec châssis

Kupplung mit blendrahme

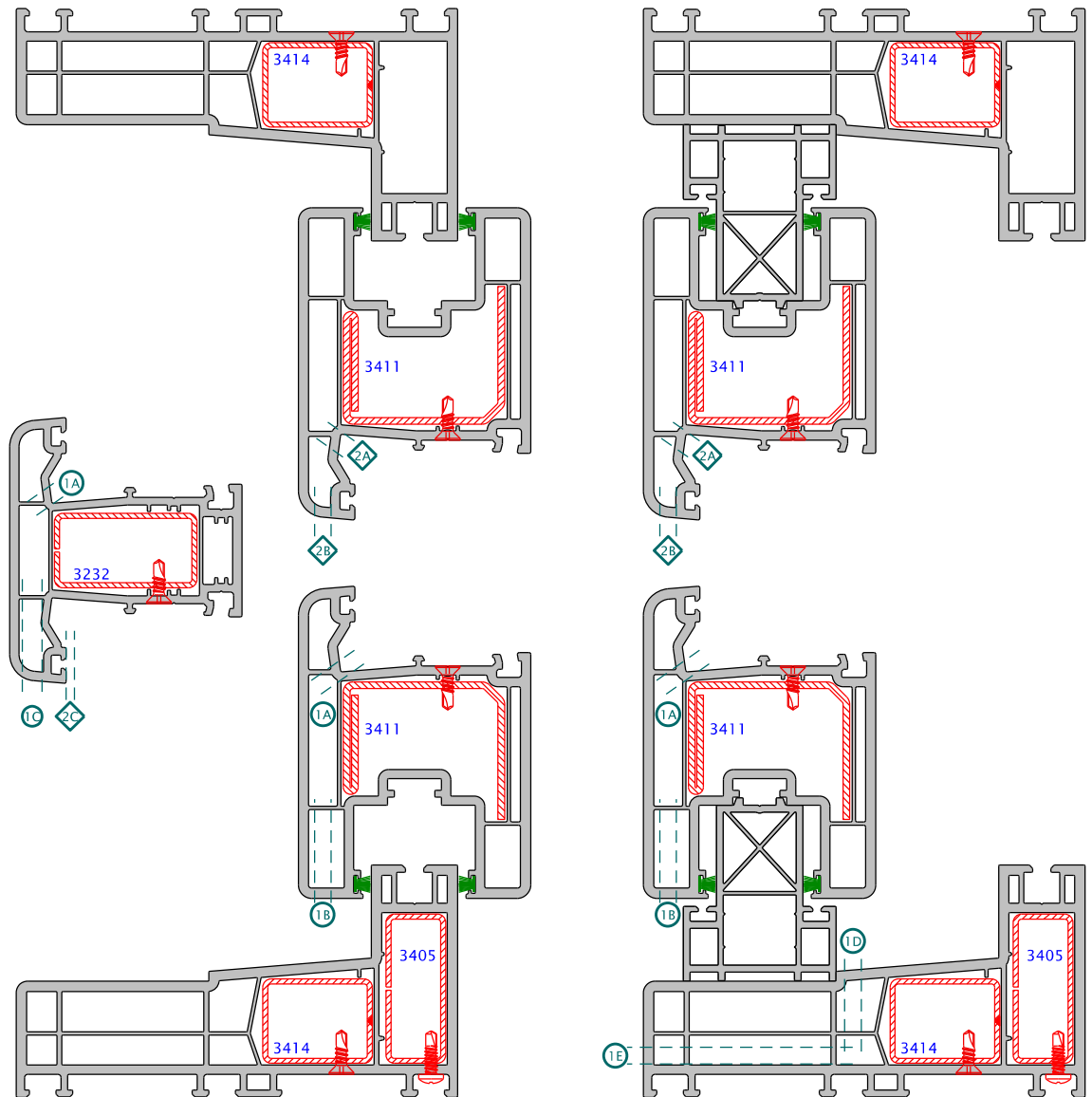


doorsnedetekening-section-Schnittzeichnung

koppeling met raam
jonction avec châssis
kupplung mit Blendrahme



afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Belüftung
overzicht voor schuifdeuren
aperçu pour coulissants
Übersicht für Schiebetüre/Fenster



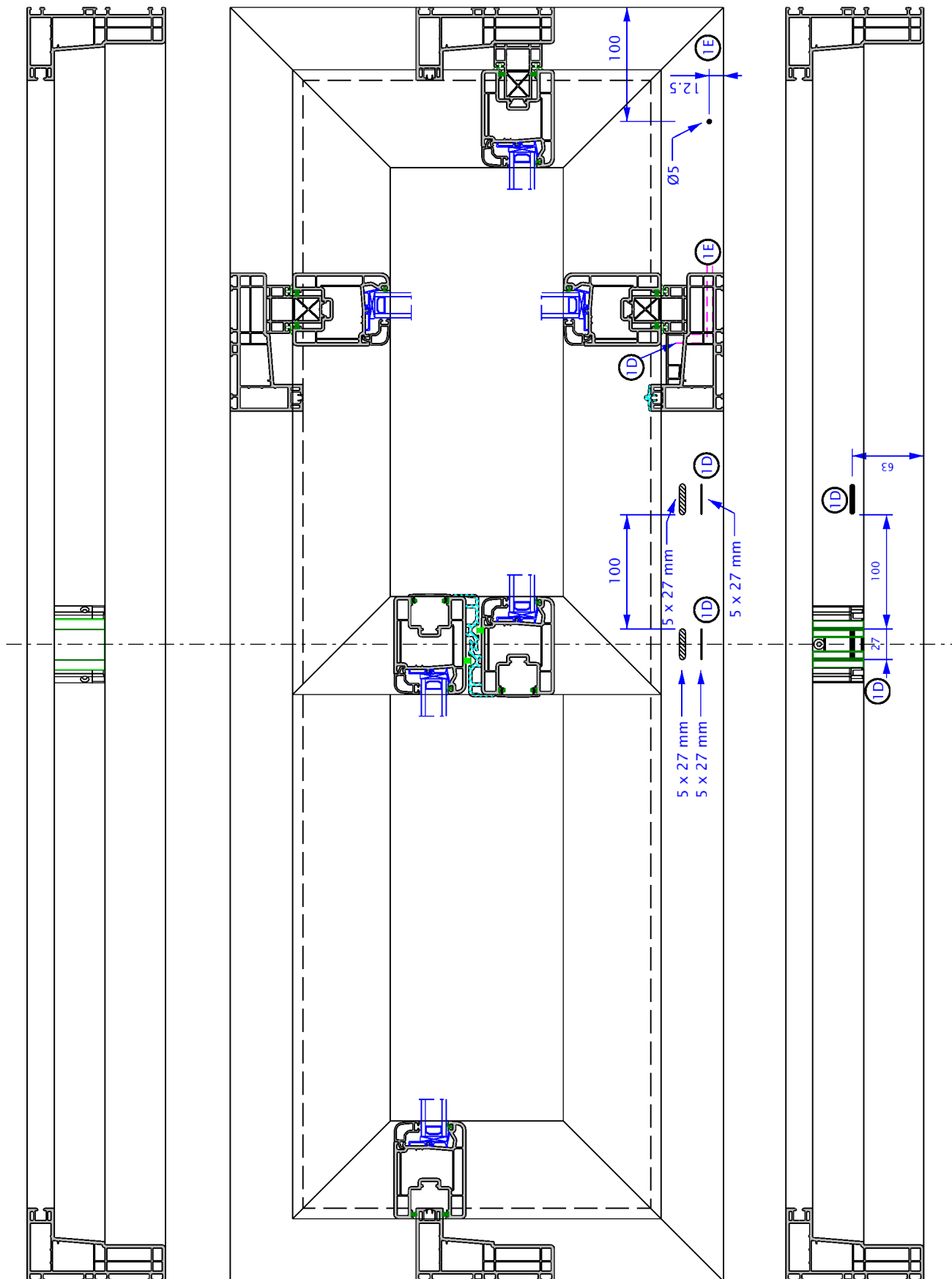
per raamvak:
par compartiment de châssis:
pro Feld



per raamvak:
par compartiment de châssis:
pro Feld

	boring perçage Bohrung	sleuf rainure Schlitze	afstand distance Entfernung	boring perçage Bohrung	sleuf rainure Schlitze	afstand distance Entfernung
1A	8 mm	5x27 mm	elke 600 mm chaque 600 mm jede 600mm	8 mm	5x27 mm	elke 1000 mm chaque 1000 mm jede 1000mm
1B	8 mm	5x27 mm	elke 1300 mm chaque 1300 mm jede 1300mm	8 mm	5x27 mm	elke 1000 mm chaque 1000 mm jede 1000mm
1C	6 mm		elke 1300 mm chaque 1300 mm jede 1300mm	8 mm		elke 1000 mm chaque 1000 mm jede 1000mm
2A	6 mm	5x27 mm	elke 1300 mm chaque 1300 mm jede 1300mm	8 mm	5x27 mm	elke 1000 mm chaque 1000 mm jede 1000mm
2B	6 mm	5x27 mm	elke 1300 mm chaque 1300 mm jede 1300mm	8 mm	5x27 mm	elke 1000 mm chaque 1000 mm jede 1000mm
2C	wegsnijden dichting 30 mm enlèvement du joint 30 mm Entfernen der Dichtung, Länge 30mm		elke 1300 mm chaque 1300 mm jede 1300mm	wegsnijden dichting 30 mm enlèvement du joint 30 mm Entfernen der Dichtung, Länge 30mm		

afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Belüftung
afwateringsschema buitenkader met frezingen
plan de drainage pour le dormant à l'aide de fraisages
Skizze angesichts Entwässerung Blendrahmen mit Schlitz



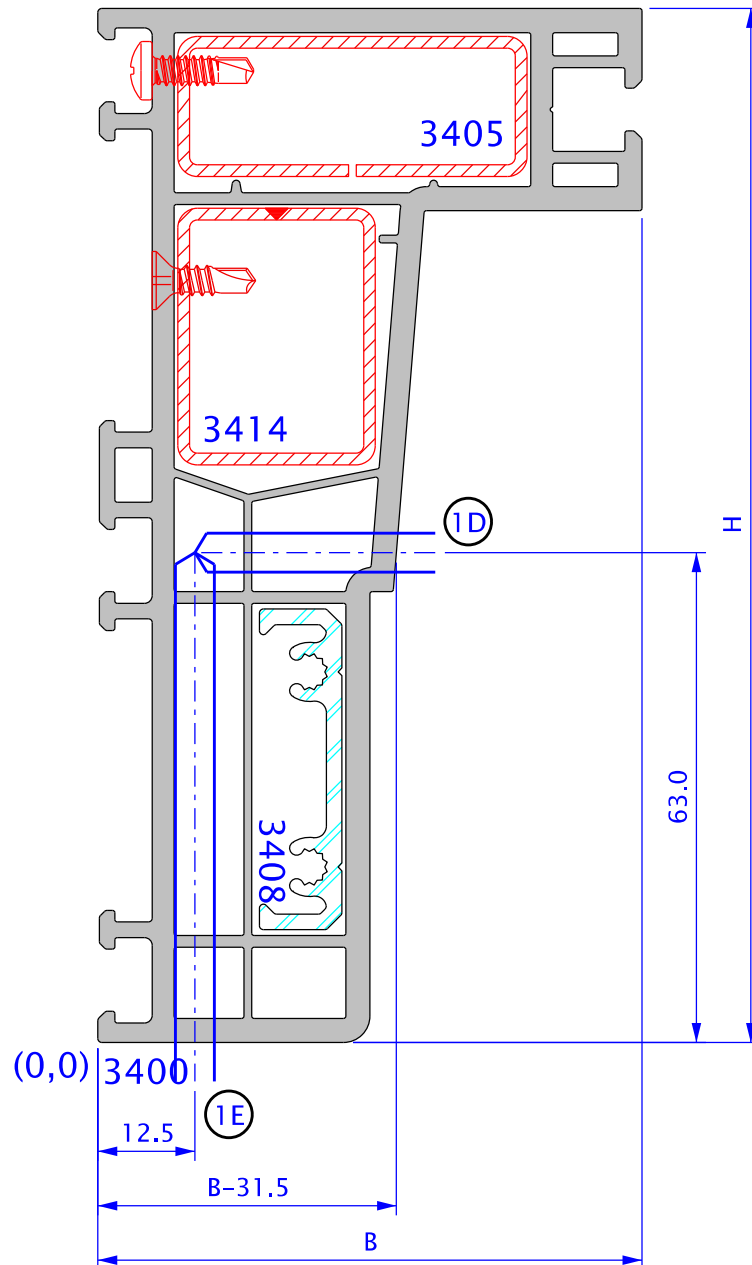
afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Belüftung

MB05':

afwatering buitenkader schuifdeur met frezingen

drainage dormant coulissant à l'aide de fraisages

Entwässerung Blendrahmen Schiebefenster/Tür mit Schlitz



1D	afwatering drainage Entwässerung		5x27
1E	afwatering drainage Entwässerung	5	
	omschrijving description Beschreibung	boring (mm) perçage (mm) Bohrung (mm)	frezing (mm) fraisage (mm) Schlitze (mm)

3400	70	133
profiel/profilé/Profil	B (mm)	H (mm)

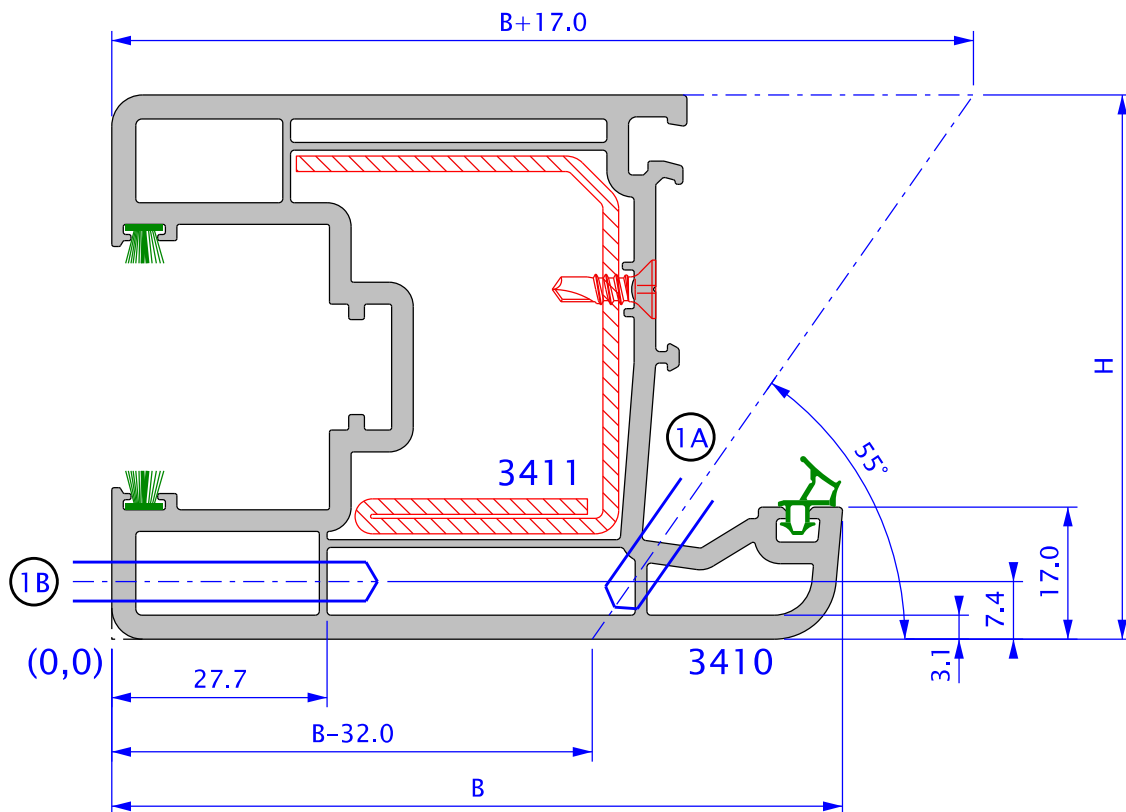
afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Belüftung

MB43':

afwatering vleugels type 6 met frezingen

drainage ouvrants type 6 à l'aide de fraises

Entwässerung Flügel Typ6, mit Schlitz



1A	afwatering drainage Entwässerung		5x27
1B	afwatering drainage Entwässerung		5x27
	omschrijving description Beschreibung	boring (mm) perçage (mm) Bohrung (mm)	frezing (mm) fraisage (mm) Schlitze (mm)

3410	94	70
profiel/profilé/Profil	B (mm)	H (mm)

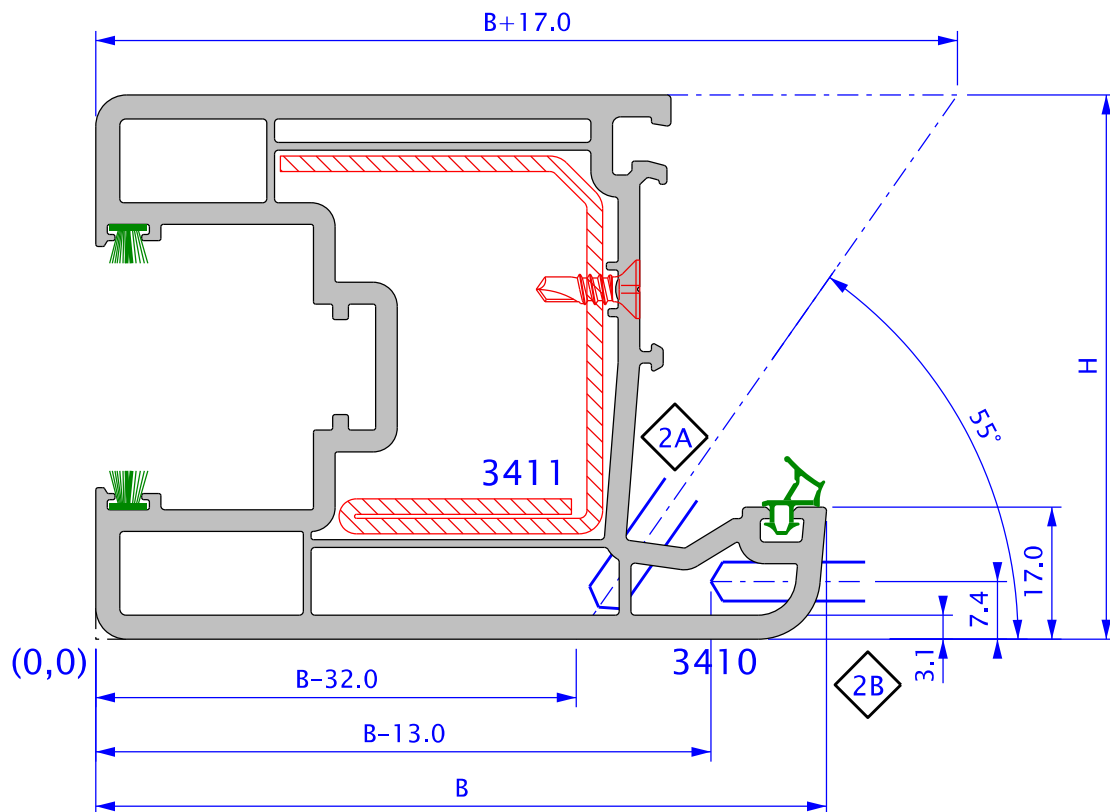
afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Beluftung

MB74':

decompressie vleugels type 6 met frezingen

décompression ouvrants type 6 à l'aide de fraisages

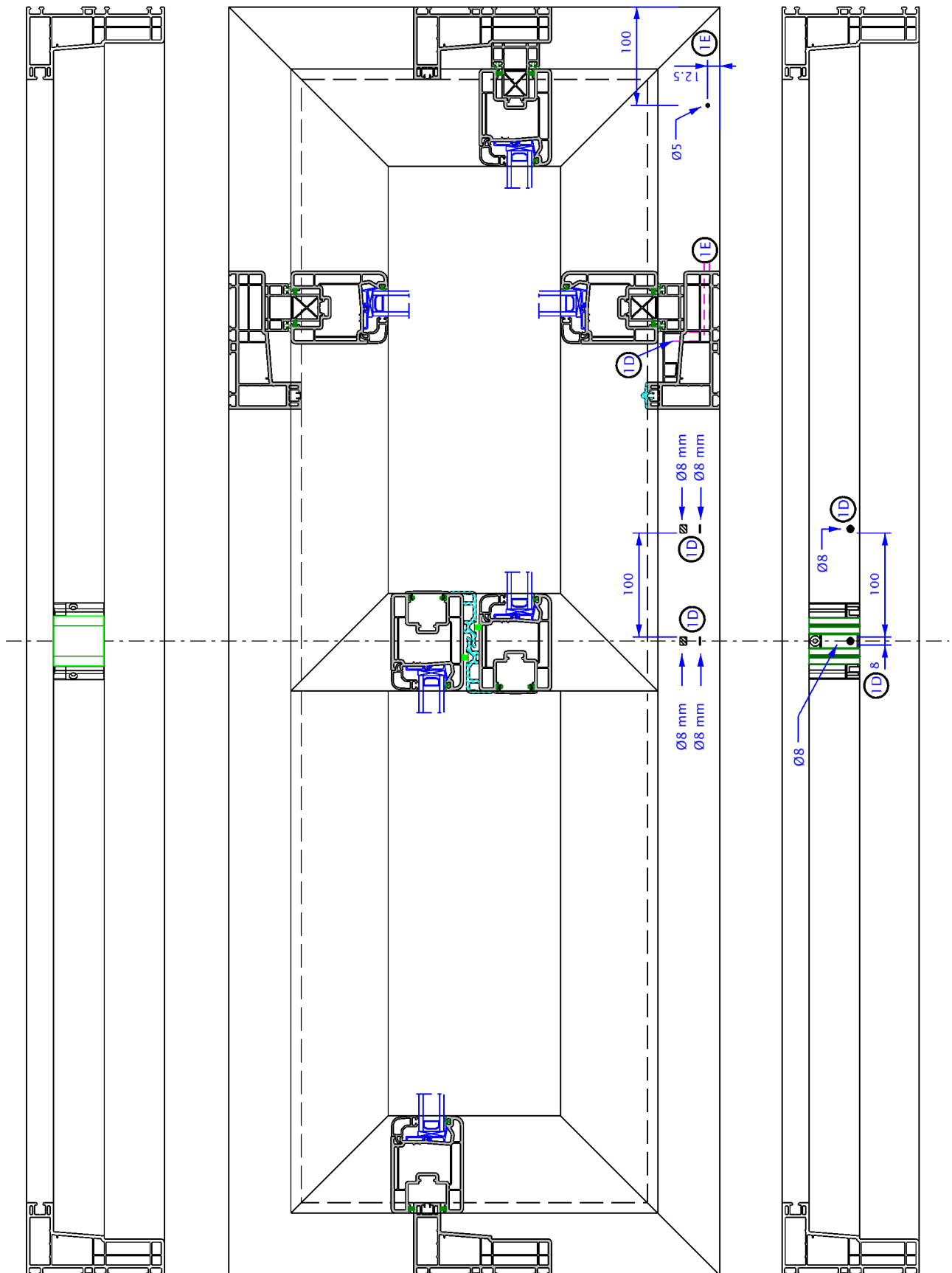
Beluftung Flügel Typ 6, mit Schlitz



	decompressie décompression Beluftung		5x27
	decompressie décompression Beluftung		5x27
	omschrijving description Beschreibung	boring (mm) perçage (mm) Bohrung (mm)	frezing (mm) fraisage (mm) Schlitze (mm)

3410	94	70
profiel/profilé/Profil	B (mm)	H (mm)

afwatering & decompressie–drainage & décompression–Entwässerung & Belüftung
afwateringsschema buitenkader met boringen
plan de drainage pour le dormant à l'aide de perçages
Skizze angesichts Entwässerung Blendrahmen mit Bohrungen



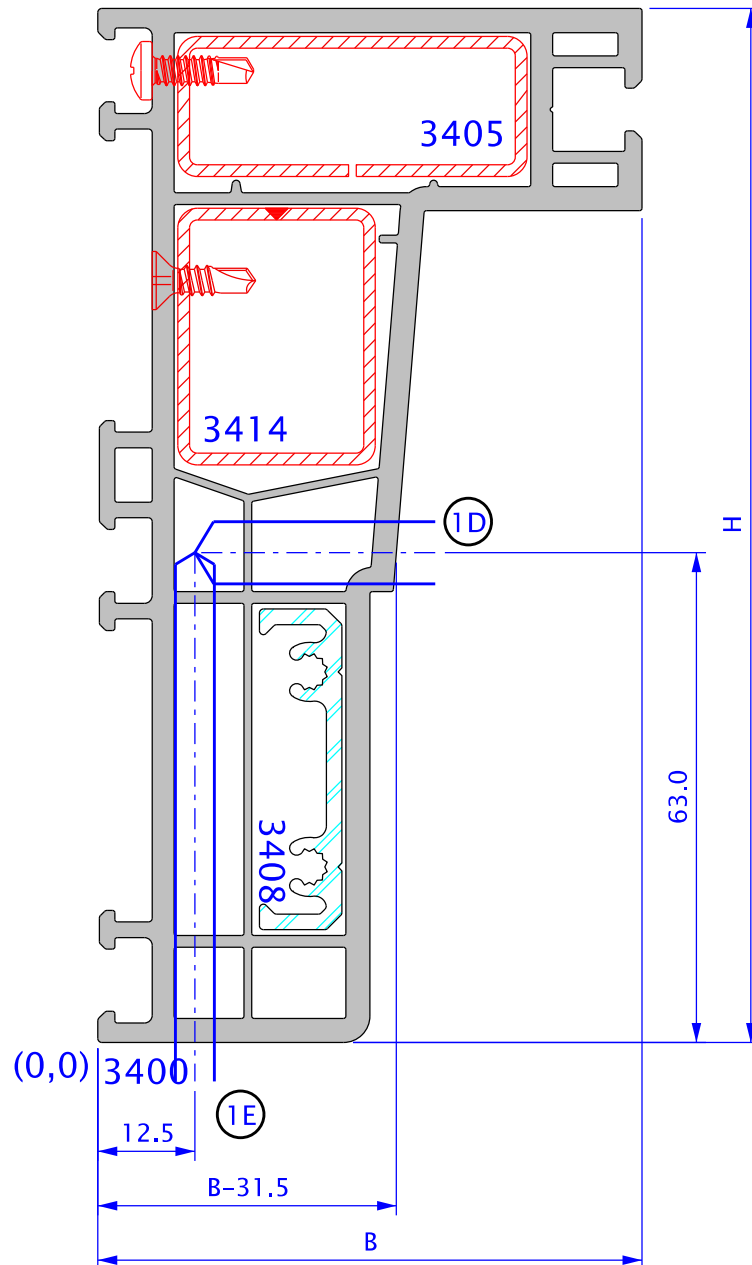
afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Belüftung

MB05:

afwatering buitenkader schuifdeur met boringen

drainage dormant coulissant à l'aide de perçages

Entwässerung Blendrahmen Schiebefenster/Tür mit Bohrungen



1D	afwatering drainage Entwässerung	8	
1E	afwatering drainage Entwässerung	5	
	omschrijving description Beschreibung	boring (mm) perçage (mm) Bohrung (mm)	frezing (mm) fraisage (mm) Schlitze (mm)

3400	70	133
profiel/profilé/Profil	B (mm)	H (mm)

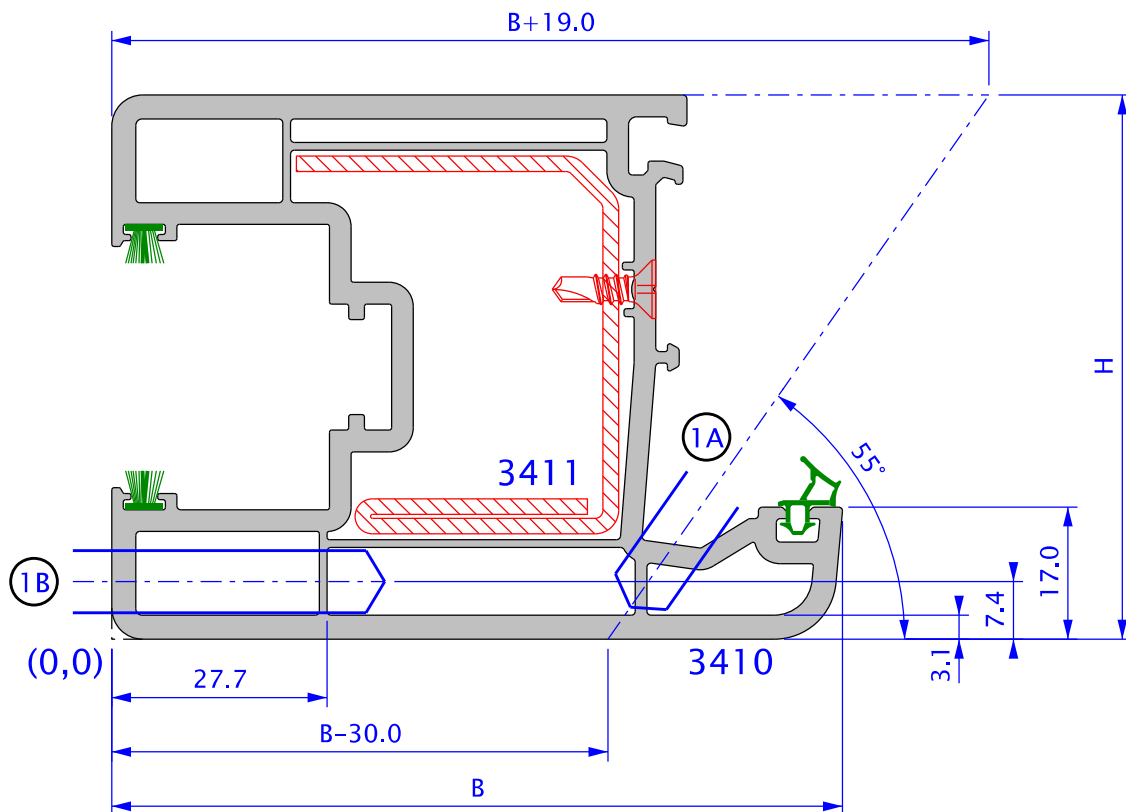
afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Belüftung

MB43:

afwatering vleugels type 6 met boringen

drainage ouvrants type 6 à l'aide de perçages

Entwässerung Flügel Typ 6, mit Bohrungen



1A	afwatering drainage Entwässerung	8	
1B	afwatering drainage Entwässerung	8	
	omschrijving description Beschreibung	boring (mm) perçage (mm) Bohrung (mm)	frezing (mm) fraisage (mm) Schlitze (mm)

3410	94	70
profiel/profilé/Profil	B (mm)	H (mm)

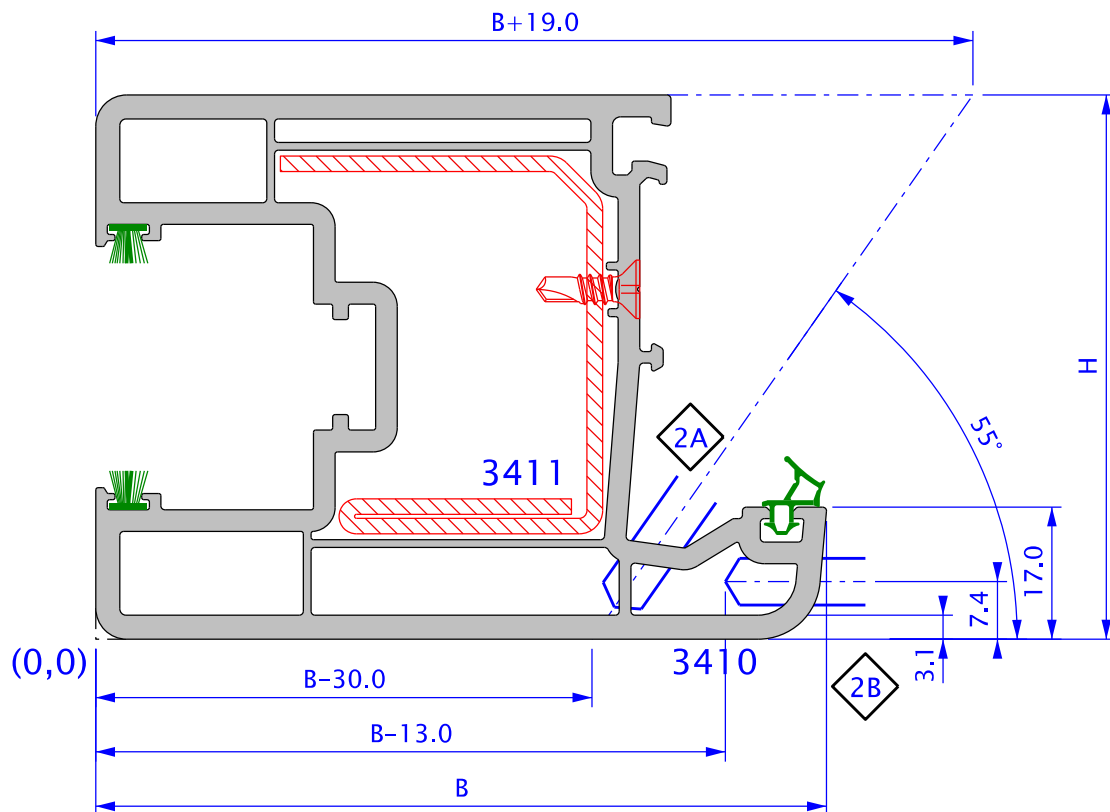
afwatering & decompressie-drainage & décompression-Entwässerung & Beluftung

MB74:

decompressie vleugels type 6 met boringen

décompression ouvrants type 6 à l'aide de perçages

Beluftung Flügel Typ 6, mit Bohrungen



	decompressie décompression Beluftung	6	
	decompressie décompression Beluftung	6	
	omschrijving description Beschreibung	boring (mm) perçage (mm) Bohrung (mm)	frezing (mm) fraisage (mm) Schlitze (mm)

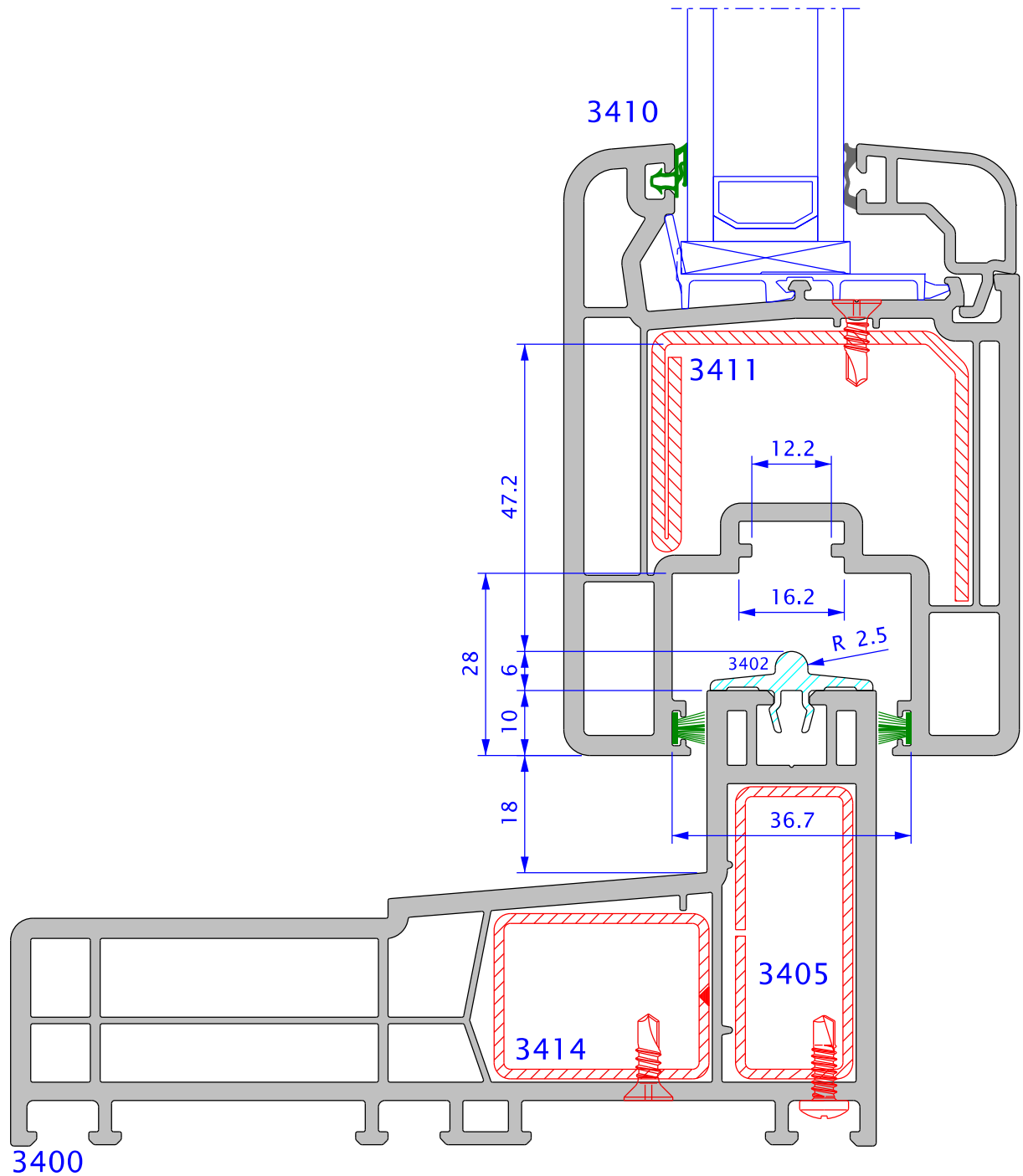
3410	94	70
profiel/profilé/Profil	B (mm)	H (mm)

beslag – quincailerie – Beschlag

maatvoering voor inbouw wielen

mesurage pour l'encastrement des chariots

Masse für einbau Laufwagen

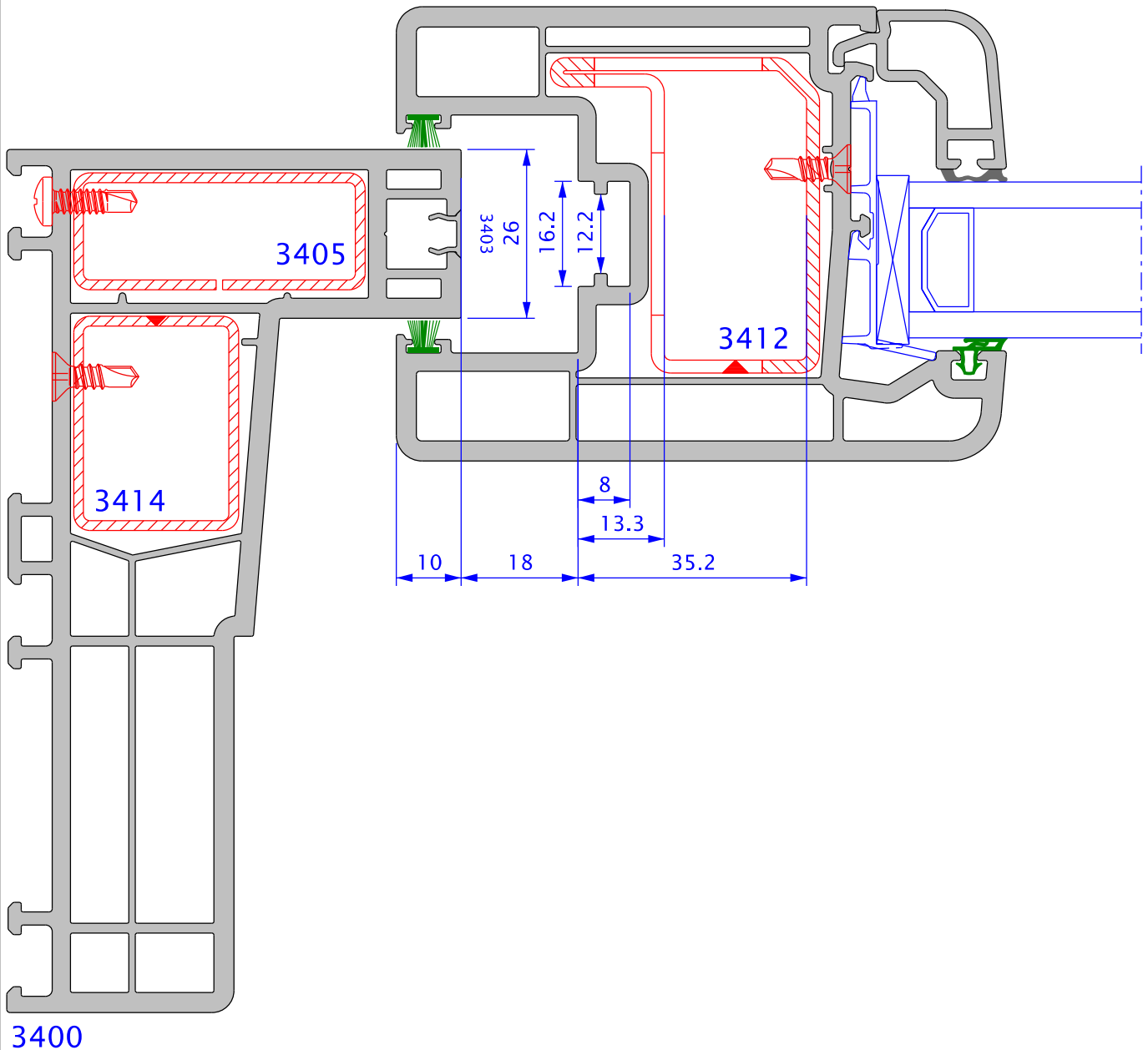


beslag – quincaille – Beschlag

maatvoering voor inbouw slot

mesurage pour l'encastrement de la ferrure

Masse für einbau Schlösser

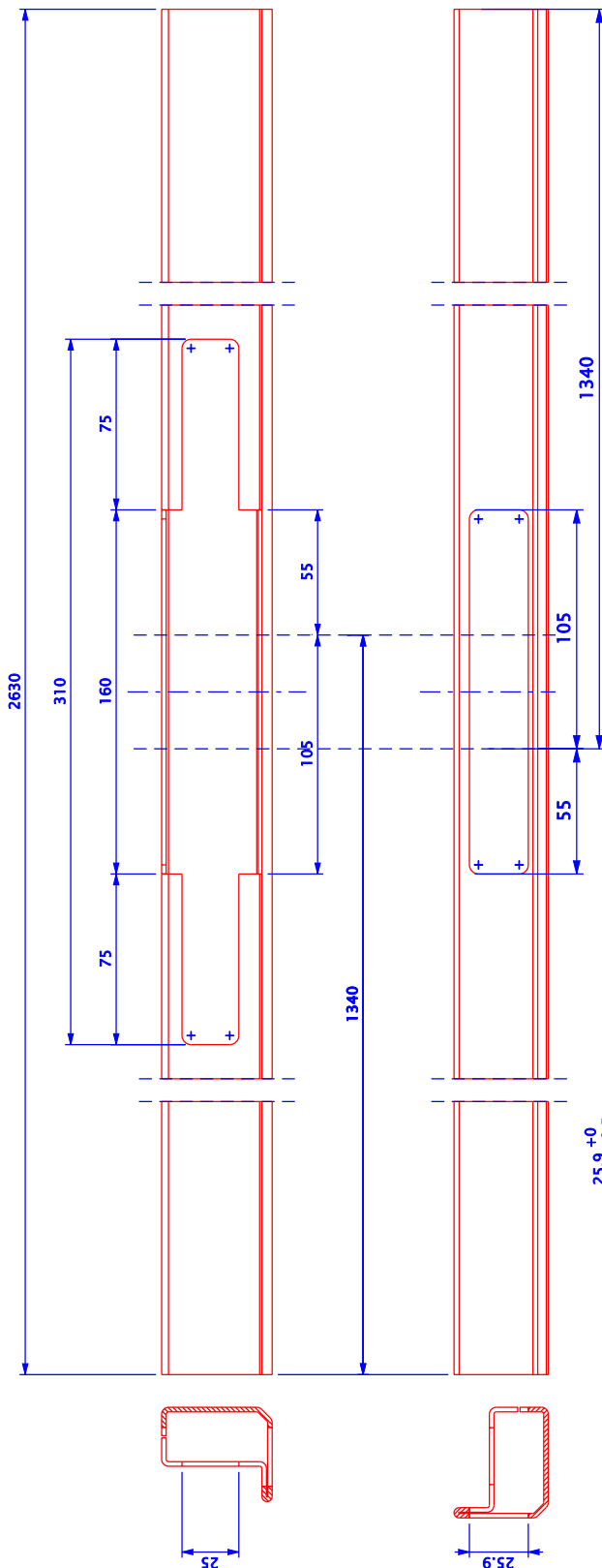


beslag – quincailerie – Beschlag

versterking P3412

renfort P3412

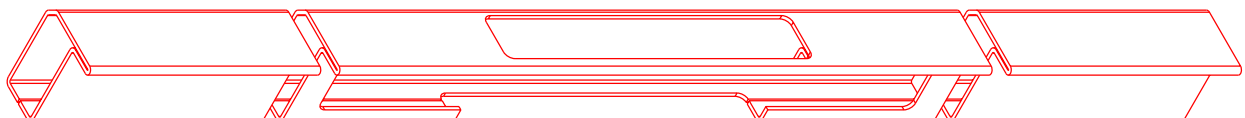
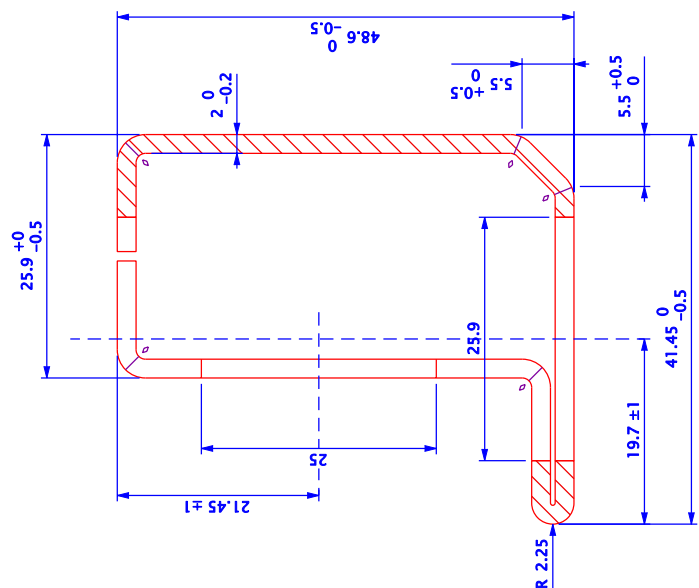
Armierung P3412



- Geschikt voor hefschuifbeslag type GU934 en Siegenia HS-Portal
- Geschikt voor schuifbeslag type Roto RAD 2000, Ferco Style Line en Sobinco Penta Lock
- Niet geschikt voor schuifbeslag Siegenia CS-Portal
- Krukhogte: 1010mm vanaf onderzijde vleugel
- Kaderhoogte: maximum 2500mm

- Permet l'utilisation de la quincailerie levant-coulissant type GU934 et Siegenia HS-Portal
- Permet l'utilisation de la quincailerie coulissant standard type Roto RAD 2000, Ferco Style Line et Sobinco Penta Lock
- Ne permet pas l'utilisation de la quincailerie coulissant standard type Siegenia CS-Portal
- Hauteur poignée: 1010mm à partir du dessous de l'ouvrant
- Hauteur maximale du cadre: 2500mm

- geeignet für Hebe-Schiebe-Türbeschlag Typ GU934 und Siegenia HS-Portal
- geeignet für Schiebe-Türbeschlag Typ Roto RAD 2000, Ferco Style Line und Sobinco Penta Lock
- Nicht geeignet für Schiebe-Türbeschlag Siegenia CS-Portal
- Griffsitz: 1010mm ab untenseite Flügel
- Rahmenaußenhöhe: Maximum 2500mm



beslag – quincaillerie – Beschlag

Ferco

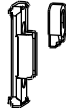


Schuifdeurbeslag

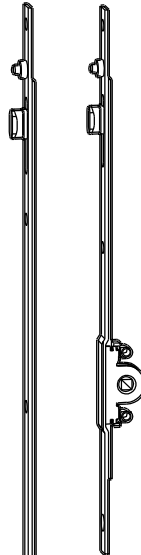
Profiel: DECEUNINCK MONORAIL

Vleugel: 3410 met versterking R3411 - Kozijn 3400

Uithefzekerings
E-18196-00-0-1

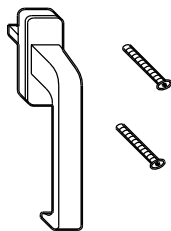


Sluitplaat
E-22486-00-0-1



Raampomp F15
G-13954-03-4-3

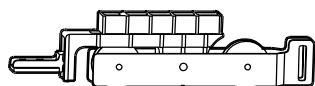
Raampomp F15



Handgreep
DIRIGENT-F
6-28072-37-0-7
Schroeven PK M5 x 45
9-13255-45-0-1

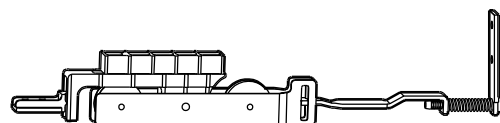


Sluitplaat
E-22486-00-0-1



Stootbuffer nr. 90
schroef PK 4,8 x 70
K-12024-00-0-7

ROLL-LINE 120 fixe
G-19805-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg



ROLL-LINE 120 réglable
G-19797-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg

Beslagsamenstelling

Aantal	Omschrijving	Artikelnummer
1	Raampomp F15	
	Lengte SP KH	
	300 1 110	G-13954-03-4-1
	600 2 300	G-13954-06-4-1
	1000 2 500	G-13954-10-4-1
	1600 2 800	G-13954-16-4-1
	1600 4 800	G-13954-26-4-1
	1800 3 900	G-13954-04-4-1

Sluitplaten

1/4	Champignonsluitplaat	E-22486-00-0-1
1	Uithefzekerings	E-18196-00-0-1

Loopwagens

1	ROLL-LINE 120, regelbaar	G-19797-25-0-6
1	ROLL-LINE 120, vast	G-19805-25-0-6

Handgrepen

1	Handgreep DIRIGENT-F	6-28072-37-0-7
2	Schroeven PK M5 x 45	9-13255-45-0-1
1	Stootbuffer nr. 90	K-12024-00-0-7

*1 = ferGUard zilver
*7 = wit

beslag – quincaillerie – Beschlag

Ferco

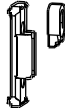


Ferrure pour châssis coulissant

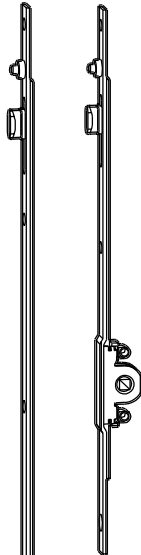
Profil: DECEUNINCK MONORAIL

Ouvrant: 3410 avec renfort R3411 - Dormant: 3400

Gâche anti-dégondage
E-18196-00-0-1

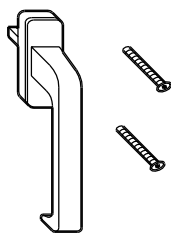


Gâche plot
E-22486-00-0-1



Crémone F15
G-13954-03-4-3

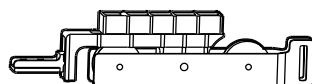
Crémone F15



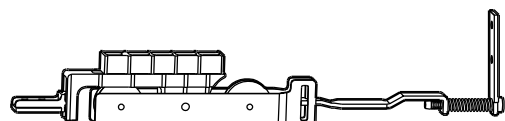
Poignée
DIRIGENT-F
6-28072-37-0-7
Vis TF M5 x 45
9-13255-45-0-1



Gâche plot
E-22486-00-0-1



ROLL-LINE 120 fixe
G-19805-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg



ROLL-LINE 120 réglable
G-19797-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg

Sachet butoir n° 90
vis TF 4,8 x 70
K-12024-00-0-7

Composition de la ferrure

Nombre	Désignation	N° d'article
1	Crémone F15 Long PV D	
	300 1 110	G-13954-03-4-1
	600 2 300	G-13954-06-4-1
	1000 2 500	G-13954-10-4-1
	1600 2 800	G-13954-16-4-1
	1600 4 800	G-13954-26-4-1
	1800 3 900	G-13954-04-4-1

Gâches

1/4	Gâche plot	E-22486-00-0-1
1	Gâche anti-dégondage	E-18196-00-0-1

Chapes de roulement

1	ROLL-LINE 120, réglable	G-19797-25-0-6
1	ROLL-LINE 120, fixe	G-19805-25-0-6

Poignées

1	Poignée DIRIGENT-F	6-28072-37-0-7
2	Vis TF M5 x 45	9-13255-45-0-1
1	Sachet butoir n° 90	K-12024-00-0-7

*1 = ferGUard argent
7 = blanc

beslag – quincailerie – Beschlag

Ferco

met cylinderslot – avec ferrure à cylindre – mit Cylinderschloss

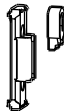


Schuifdeurbeslag

Profiel: DECEUNINCK MONORAIL

Vleugel: 3410 met versterking R3411 - Kozijn 3400

Uithefzekerings
E-18196-00-0-1



Sluitplaat
E-22486-00-0-1



Schroef PB M5 x 70



Rozet buiten



Rozet binnen

Raampomp F15



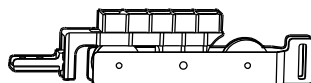
Sluitplaat
E-22486-00-0-1



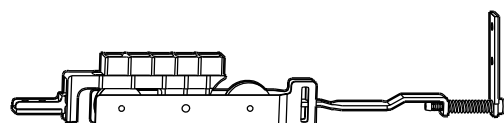
Greep
DIRIGENT-F
binnen



Greep
DIRIGENT-F
buiten



ROLL-LINE 120 fixe
G-19805-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg



ROLL-LINE 120 réglable
G-19797-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg

Stootbuffer nr. 90
Schroef PK 4,8 x 70
K-12024-00-0-7

Beslagsamenstelling

Aantal	Omschrijving	Artikelnummer
1	Raampomp F15	
	Lengte SP KH	
	1600 2 800	G-15386-10-0-1
	1600 4 800	G-18330-10-0-1
Sluitplaten		
2/4	Champignonsluitplaat	E-22486-00-0-1
1	Uithefzekerings	E-18196-00-0-1
Loopwagens		
1	ROLL-LINE 120, regelbaar	G-19797-25-0-6
1	ROLL-LINE 120, vast	G-19805-25-0-6
Handgrepen DIRIGENT		
1	Set handgrepen	K-14776-70-0-7
Inhoud:		
1 stift 118 mm lang		
4 schroeven PK M5 x 70		
1 rozet buiten		
1 rozet binnen		
1 greepDIRIGENT-Fbuiten		
1 greepDIRIGENT-Fbinnen		
1	Cilinder PZ 88 - 45/45	B-8800-0241
1	Halve cilinder PZ 89 - 45/15	B-8900-0107
1	Stootbuffer nr. 90	K-12024-00-0-7

*1 = ferGUard zilver

*7 = wit

beslag – quincaillerie – Beschlag

Ferco

met cylinderslot – avec ferrure à cylindre – mit Cylinderschloss

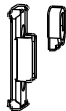


Ferrure pour châssis coulissant

Profil: DECEUNINCK MONORAIL

Ouvrant: 3410 avec renfort R3411 - Dormant: 3400

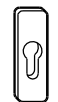
Gâche anti-dégondage
E-18196-00-0-1



Gâche plot
E-22486-00-0-1



Vis TF M5 x 70



Rosette
extérieure



Rosette
intérieure

Crémone à barillet
F15

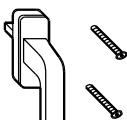


Composition de la ferrure

Nombre	Désignation	N° d'article
1	Crémone à barillet F15 Long PV D	
	1600 2 800	G-15386-10-0-1
	1600 4 800	G-18330-10-0-1
Gâches		
2/4	Gâche plot	E-22486-00-0-1
1	Gâche anti-dégondage	E-18196-00-0-1
Chapes de roulement		
1	ROLL-LINE 120, réglable	G-19797-25-0-6
1	ROLL-LINE 120, fixe	G-19805-25-0-6
Poignées		
1	Sachet poignée	K-14776-70-0-7
Détail du sachet		
1 carré longueur 118 mm		
4 vis TF M5 x 70		
1 rosette extérieure		
1 rosette intérieure		
1 poignée DIRIGENT-F extérieure		
1 poignée DIRIGENT-F intérieure		
1	Cylindre PZ 88 - 45/45	B-8800-0241
1	Demi-cylindre PZ 89 - 45/15	B-8900-0107
1	Sachet butoir n° 90	K-12024-00-0-7

* 1 = ferGUard argent
7 = blanc

Gâche plot
E-22486-00-0-1



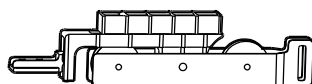
Poignée
DIRIGENT-F
6-28072-37-0-7
Vis TF M5 x 35
9-13255-45-0-1



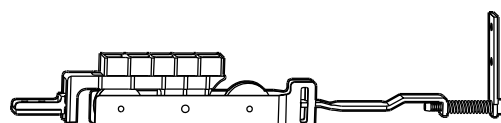
Poignée
DIRIGENT-F
intérieure



Poignée
DIRIGENT-F
extérieure



ROLL-LINE 120 fixe
G-19805-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg



ROLL-LINE 120 réglable
G-19797-25-0-6
Poids maxi par vantail 120 kg

Sachet butoir n° 90
vis TF 4,8 x 70
K-12024-00-0-7

beslag – quincaillerie – Beschlag

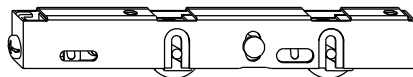
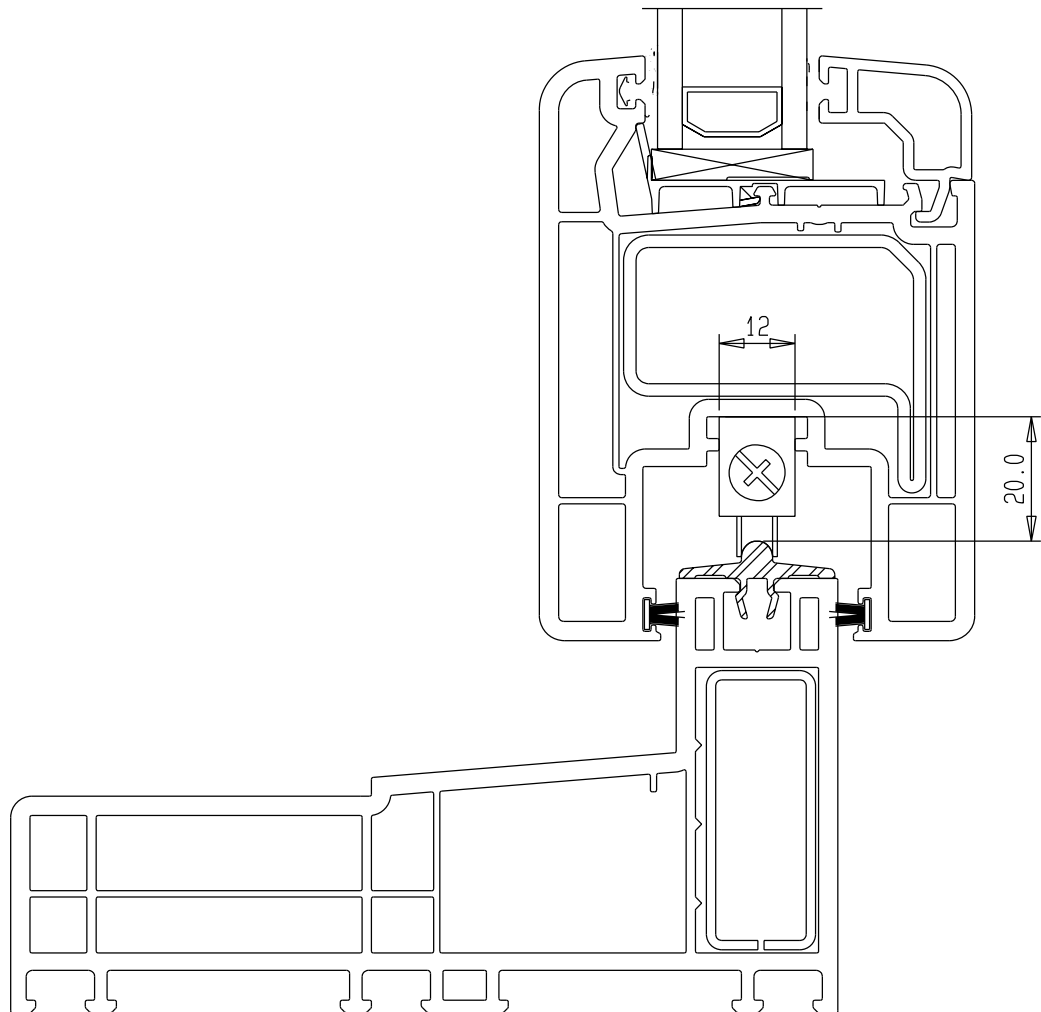
Siegenia–Aubi: CS80

deceuninck MONORAIL

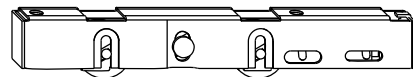
SIEGENIA-AUBI Einbauvorschlag 1
CS-PORTAL KF
Situation Laufwagen CS 80

SIEGENIA AUBI®

SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Postfach 10 05 51
D-57005 Siegen
Tel. +49 271 39 31-0
Fax +49 271 39 31-333



LAUFW.CS80 HV 21MM EDELST. K10
PLWD0010-000020



höhenregulierbar
2,5 mm

/zch/awt/po/deceuninck/cs-monorail/veru-cs80

Nur zur Information - unterliegt nicht dem Änderungsdienst Stand 16.09.2004

beslag – quincailerie – Beschlag

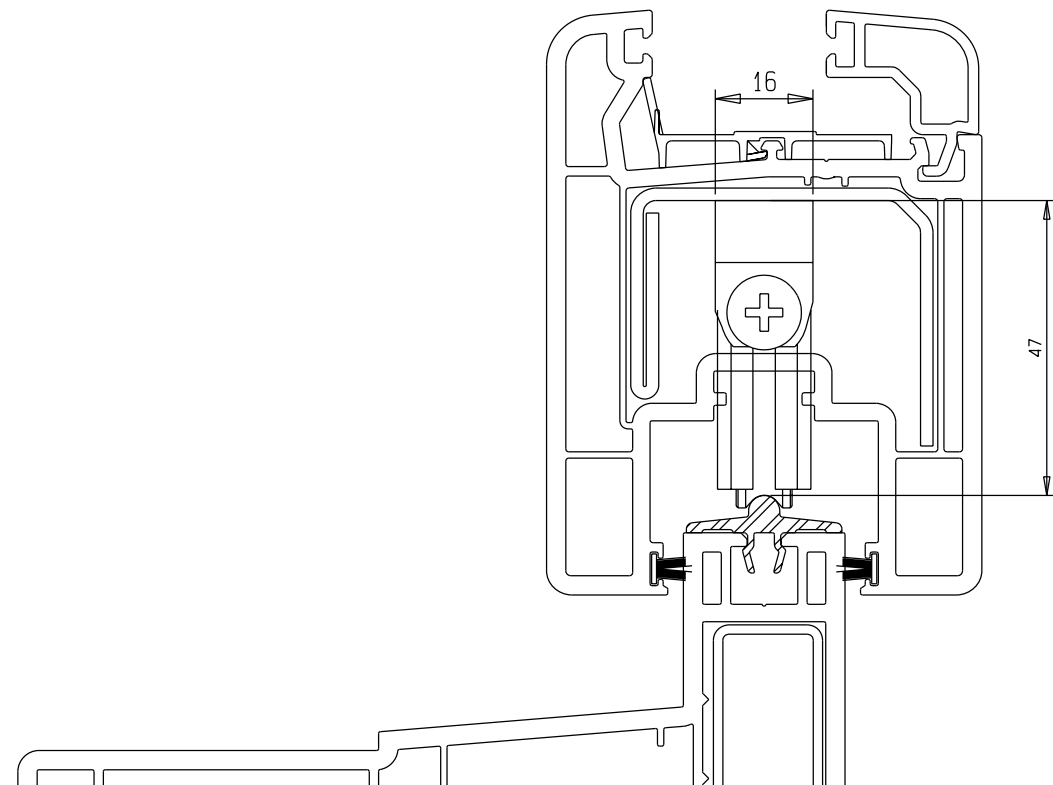
Siegenia–Aubi: CS150

deceuninck MONORAIL

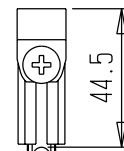
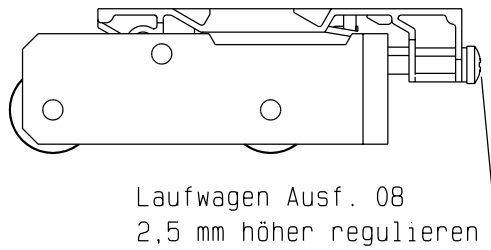
SIEGENIA-AUBI Einbauvorschlag 2
CS-PORTAL KF
Situation Laufwagen CS 150

SIEGENIA AUBI[®]

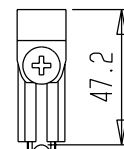
SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Postfach 10 05 51
D-57005 Siegen
Tel. +49 271 39 31-0
Fax +49 271 39 31-333



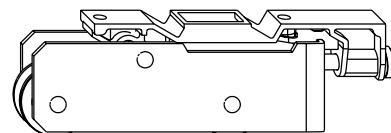
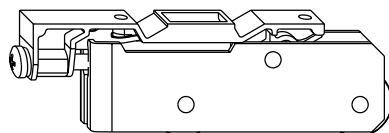
Laufwagen Ausf. 08
EAN 40 12453 828298



höhen-
regulierbar
±3,5 mm



höhen-
regulierbar
+1,0 mm
-6,0 mm



Flügelgewicht max. 150 kg

/zch/awt/po/deceuninck/cs-monorail/veru-cs150

Nur zur Information - unterliegt nicht dem Änderungsdienst Stand 16.09.2004

beslag – quincaillerie – Beschlag

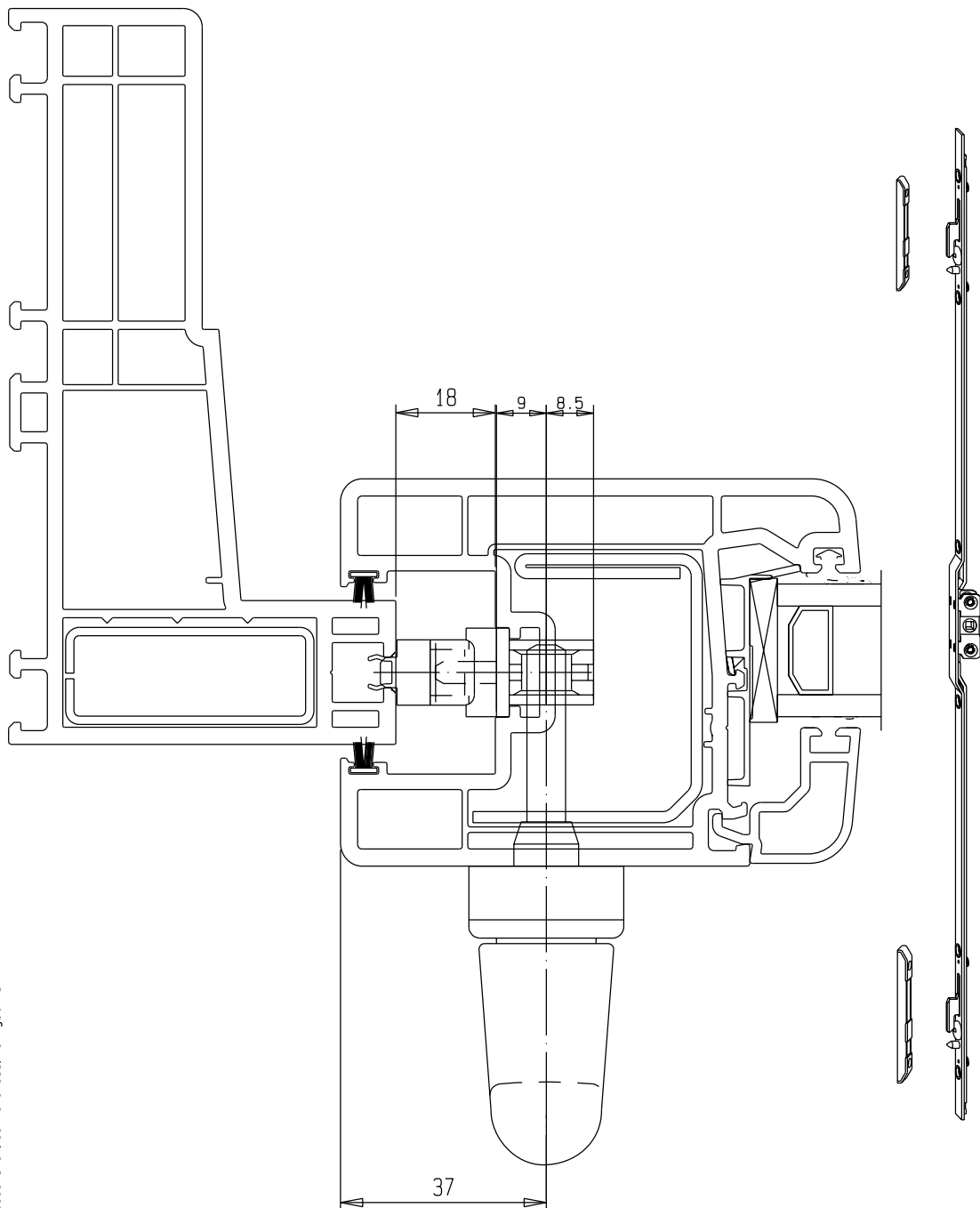
Siegenia-Aubi: CS PORTAL KF

deceuninck MONORAIL

SIEGENIA-AUBI Einbauvorschlag 3
CS-PORTAL KF
Situation Standard-Getriebe

SIEGENIA AUBI®

SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Postfach 10 05 51
D-57005 Siegen
Tel. +49 271 39 31-0
Fax +49 271 39 31-333



/zch/awt/po/deceuninck/cs-monorail/hor-getr-9mm

Nur zur Information - unterliegt nicht dem Änderungsdienst Stand 16.09.2004

beslag – quincaillerie – Beschlag

Siegenia-Aubi: CS-PORTAL KF

met cylinderslot – avec ferrure à cylindre – mit Cylinderschloss

deceuninck MONORAIL

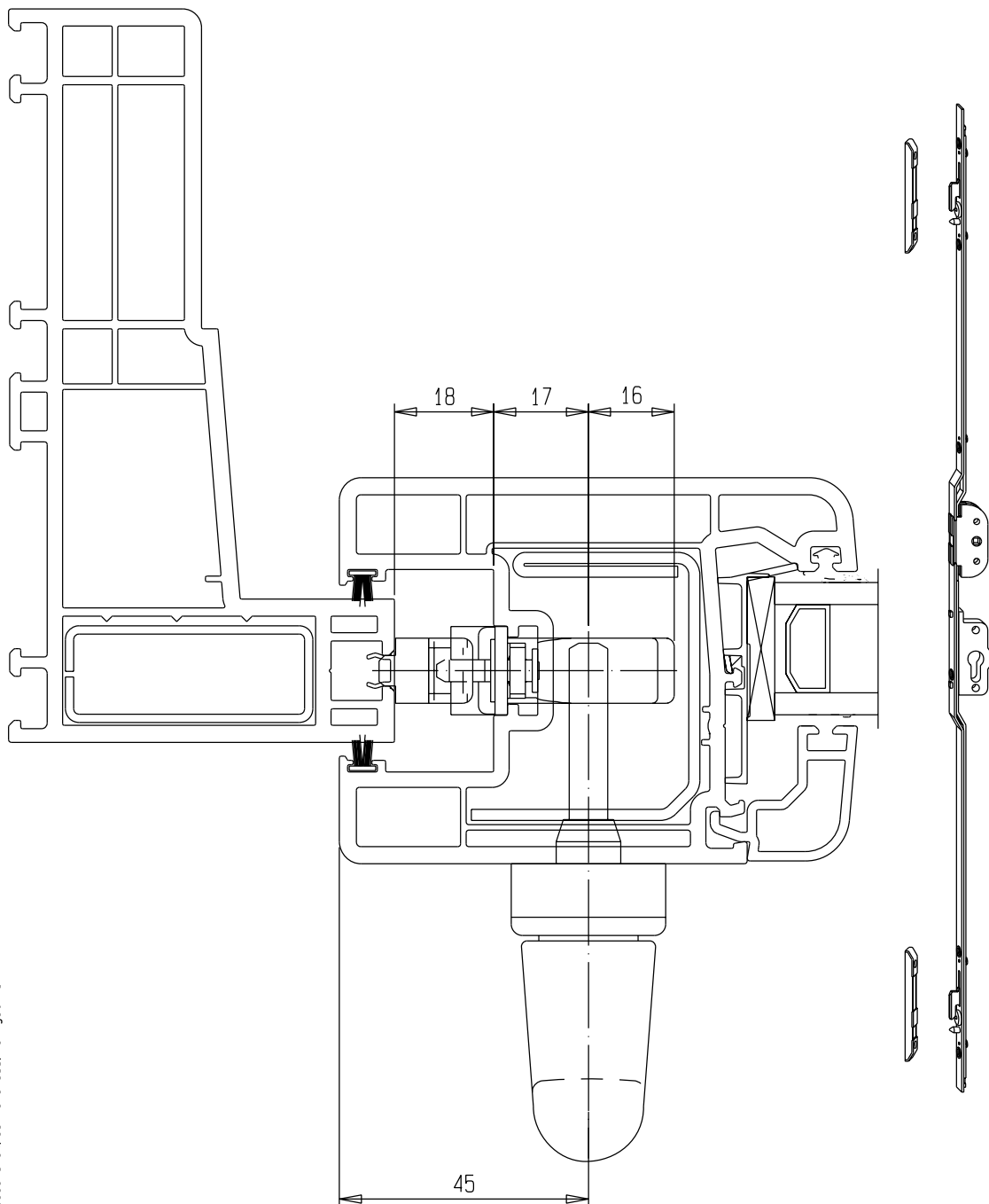
SIEGENIA-AUBI Einbauvorschlag 4

CS-PORTAL KF

Situation Getriebe PZ/17

SIEGENIA AUBI[®]

SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Postfach 10 05 51
D-57005 Siegen
Tel. +49 271 39 31-0
Fax +49 271 39 31-333

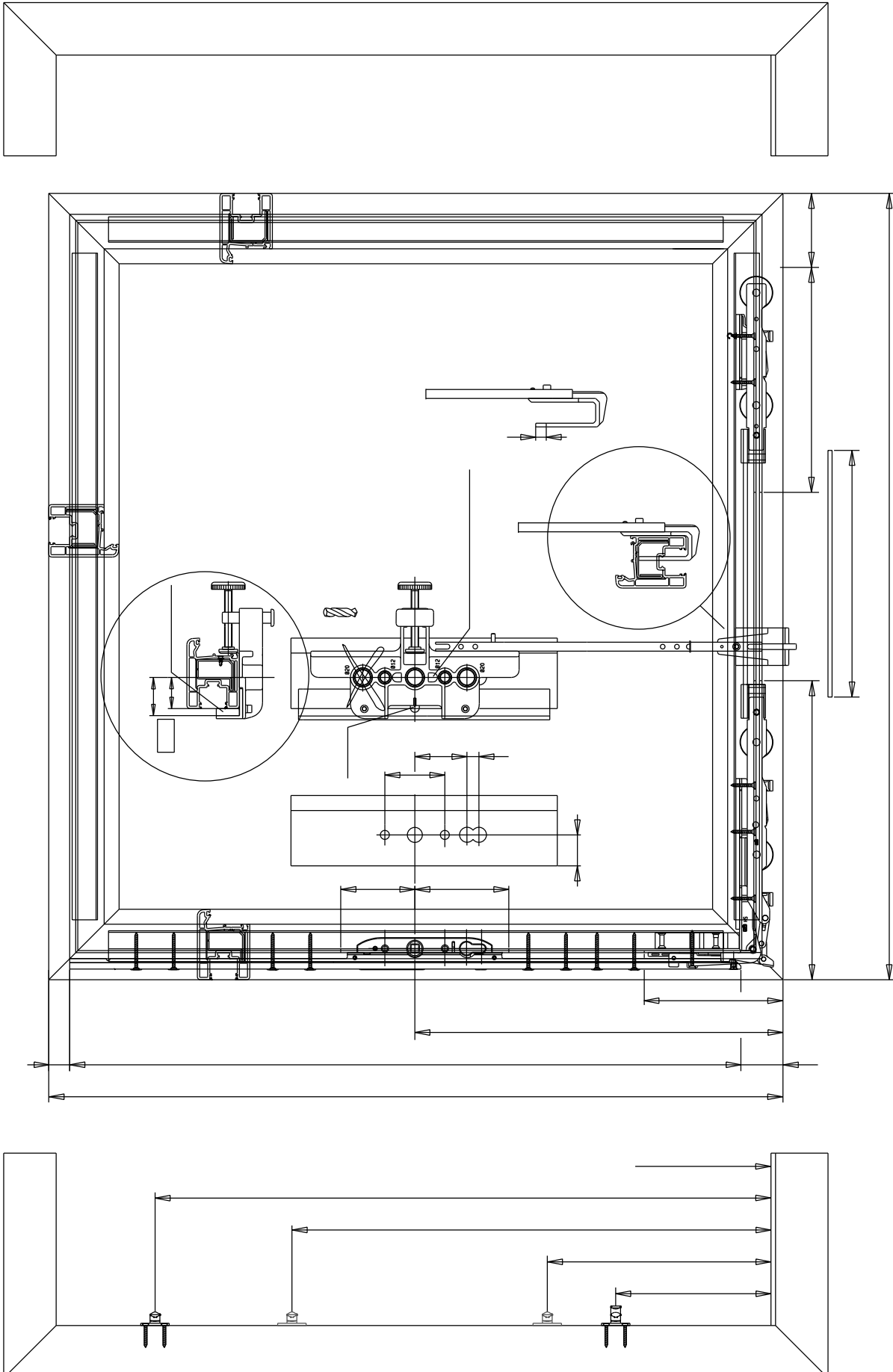


/zch/awt/po/deceuninck/cs-monorail/hor-getr-17

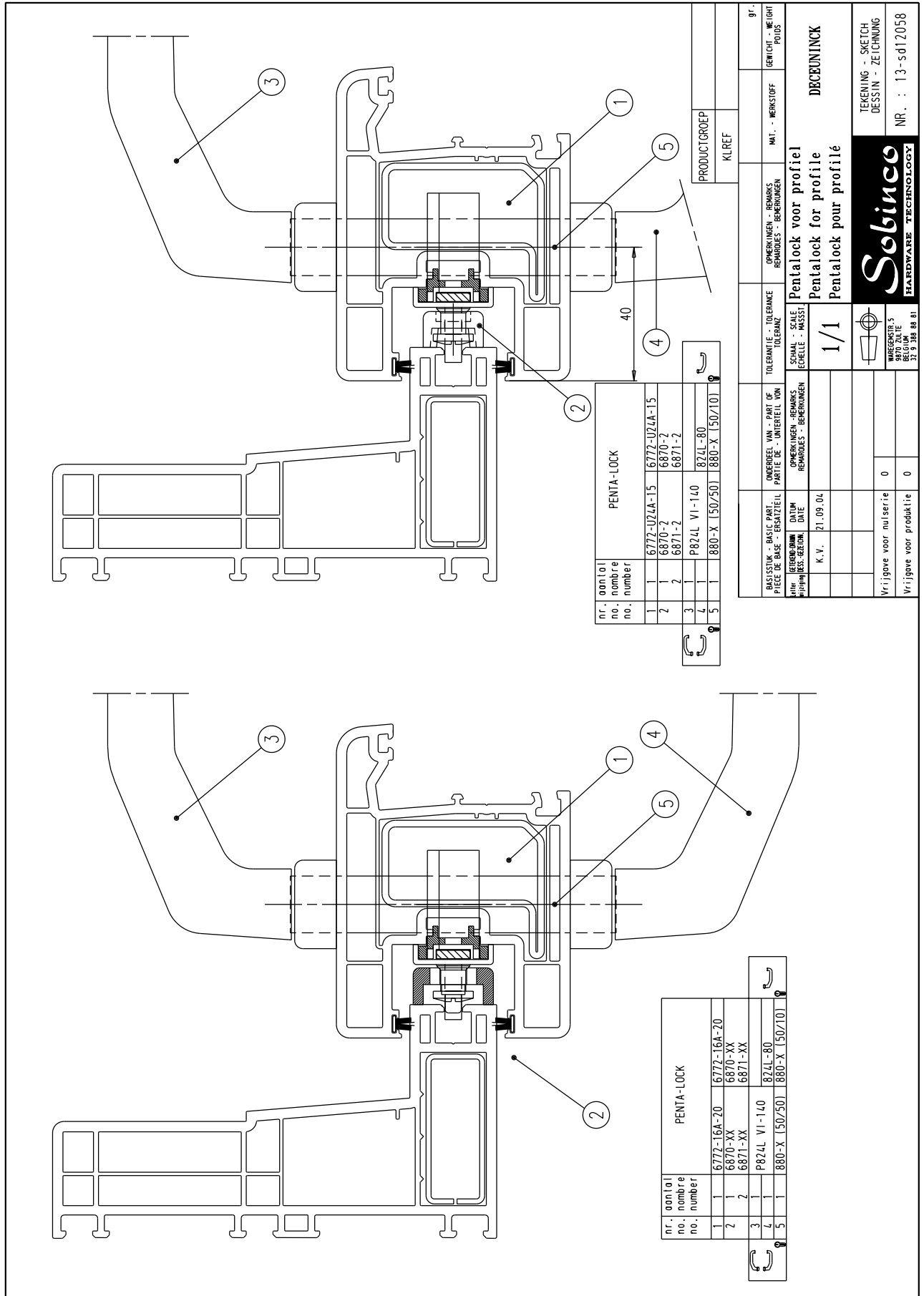
Nur zur Information - unterliegt nicht dem Änderungsdienst Stand 16.09.2004

beslag – quincailerie – Beschlag

Siegenia-Aubi: HS-PORTAL 300 KF



beslag – quincaillerie – Beschlag
Sobinco



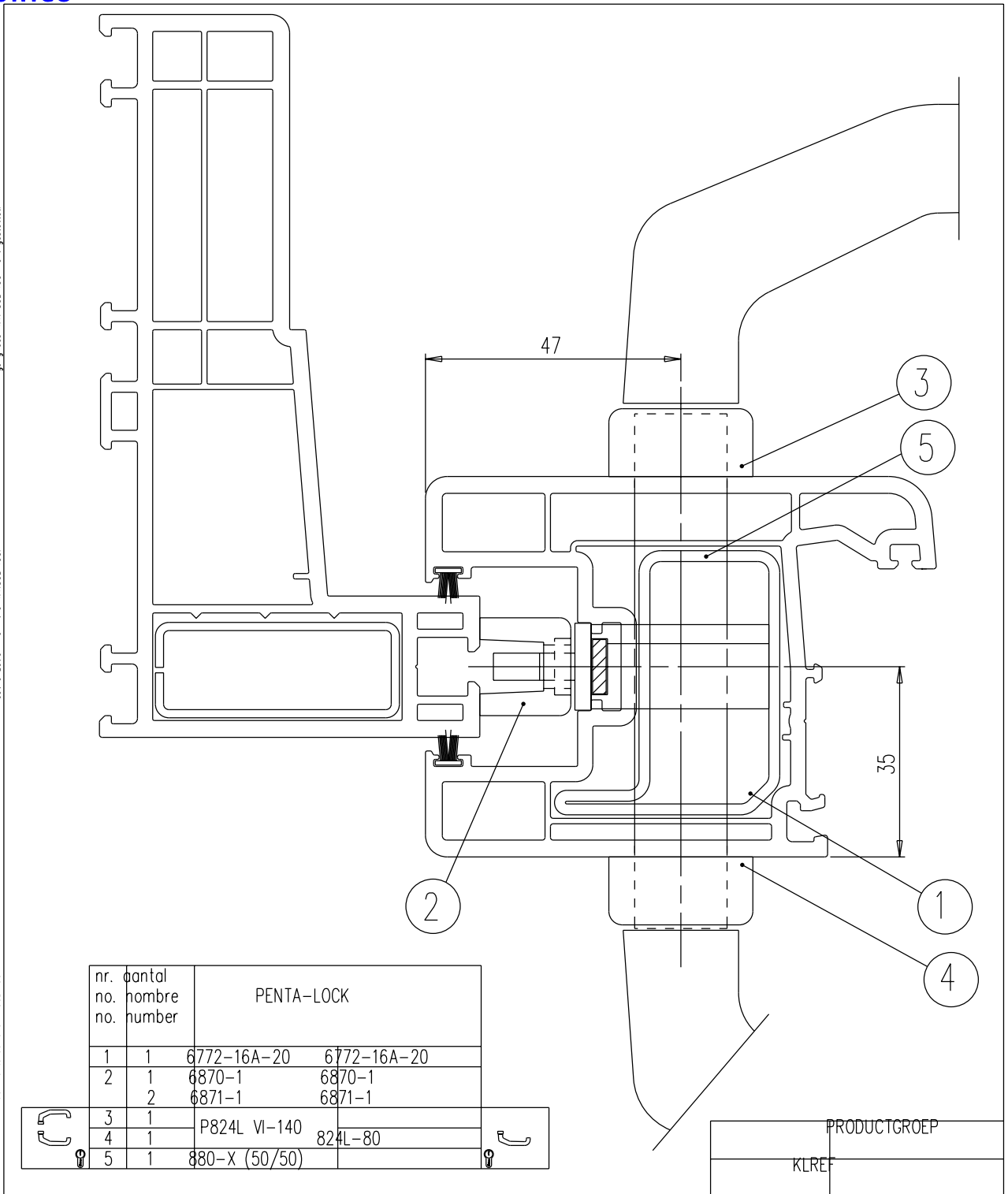
beslag – quincailerie – Beschlag Sobinco

Alle Rechte ausdrücklich vorbehalten. Verfertigung oder Mitteilung
an Dritte gleichgültig in welcher Form, ist ohne schriftliche Genehmi-
gung des N.V. SOBINCO nicht gestattet.

All rights strictly reserved. Reproduction or issue to third
parties in any form whatever, is not permitted without written
authorization from the N.V. SOBINCO.

Tous droits strictement réservés. Reproduction ou communication
des tiers interdite sous quelque forme que ce soit sans autorisa-
tion écrite de la S.A. SOBINCO.

Eigendom uitdrukkelijk voorbehouden. Vermengvuldiging of mede-
deling aan derden, in welke vorm ook, is zonder schriftelijke
toestemming van N.V. SOBINCO niet toegestaan.



							gr.
BASISSTUK – BASIC PART. PIECE DE BASE – ERSATZTEIL			ONDERDEEL VAN – PART OF PARTIE DE – UNTERTEIL VON	TOLERANTIE – TOLERANCE TOLERANZ	OPMERKINGEN – REMARKS REMARKES – BEMERKUNGEN	MAT. – WERKSTOFF	GEWICHT – WEIGHT POIDS
Letter wijziging	GETEKEND – DRAWN DESSIN – GEZEICHN.	DATUM DATE	OPMERKINGEN – REMARKS REMARKES – BEMERKUNGEN	SCHAAL – SCALE ECHELLE – MASSST.	Pentalock voor profiel Pentalock for profile Pentalock pour profil* DECEUNINCK Zendow		
							
Vrijgave voor nulserie							
Vrijgave voor productie				WAREGEMSTR. 5 9870 ZULTE BELGIUM 32 9 388 88 81	 TEKENING – SKETCH DESSIN – ZEICHNUNG NP HARDWARE TECHNOLOGY		

beslag – quincaillerie – Beschlag

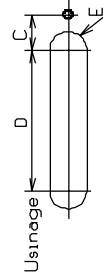
La Croisée DS

LA CROISÉE DS	CAHIER 01	Plan N°	Indice
		04 850	A
		Fait le	
		15/11/2004	
Deceuninck		Par	
		Alves Martins	

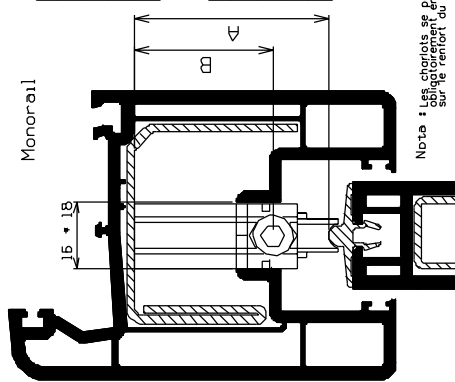
ZAE Les Granges CHAMAROS - 16350 CHAMPAGNE-MOUTON
Téléphone : 05 45 31 86 51 - Télécopie : 05 45 84 07 79

Type	Réf.	Ventail	A	B	C	D	E
SNR	4070	90	Kgs 47	-	16	80	R8
SR	4071	90	Kgs 44,5 à 49,5	33,5	16	80	R8
BNR	4072	180	Kgs 47	-	16	110	R8
BR	4073	180	Kgs 44,5 à 49,5	33,5	16	110	R8

Type	Réf.	Ventail	A	B	C	D	E
SNR	3947	90	Kgs 47	-	17	68	R9
SR	3948	90	Kgs 45,5 à 50	35	17	68	R9
BNR	3917	180	Kgs 47	-	17	108	R9
BR	3918	180	Kgs 44,5 à 49,5	33,5	17	108	R9



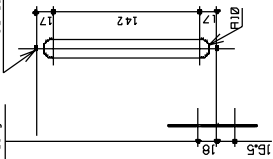
Nota : Les charlots se posent obligatoirement en appui sur le renfort du profil.



Pour fenêtre Cuvette intérieur

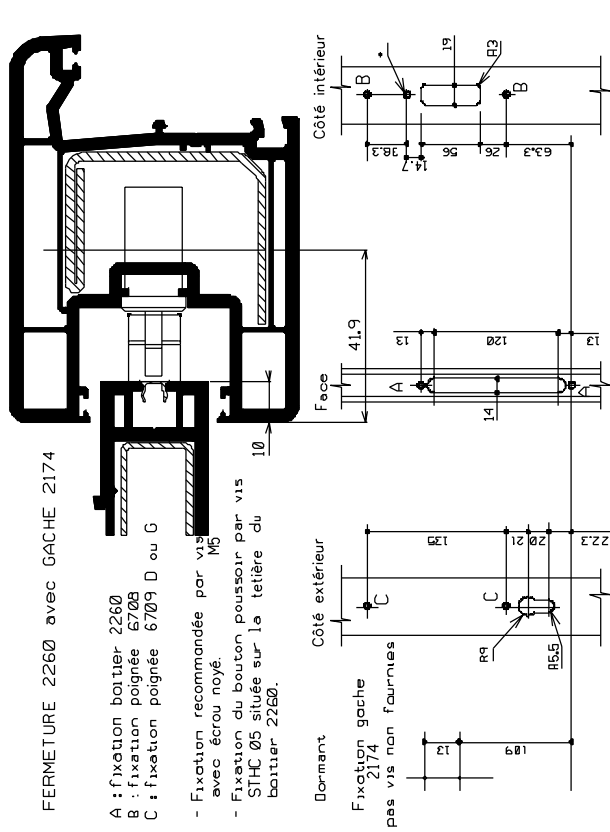
Référence	Crochet	Gâche
6757	Sans mécanisme	
6758	Z	2174

Fixation gâche par vis non fournies
trous de fixation
de la gâche



Ce plan est notre propriété, il ne peut être reproduit ou communiqué à des tiers sans notre autorisation.

A	15/11/2004	Plan d'origine	Alves Martins
Indice	Fait le	Modifications	Modifié par

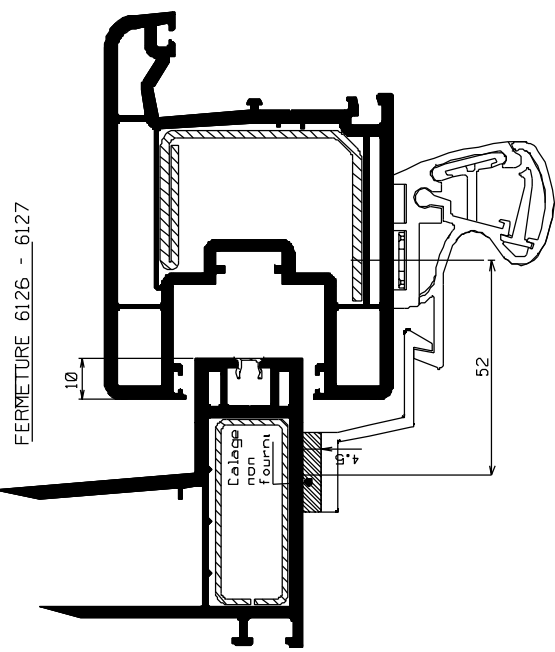


Fermeture	6126	6127	6128	6129
Hauteur	80	130	160	200
Cale	..	..	..	..
Gâche	6183	6184	6185	6186*
Hauteur	70	120	150	190

* Articles non tenus en stock - nous consulter

MONTAGE

- Fixer le profil support
- Positionner le clip dans
- la rainure du profil inférieur
- Glisser le profil supérieur
- dans le profil fixe
- Placer la vis arrière STHC Ø5
- Positionner les ressorts sur
- les bouchons (rainure)
- introduire les bouchons aux
- extrémités des ressorts
- Les ressorts et les bouchons
- seront placés dans la rainure
- du profil supérieur
- pour rendre la fermeture
- automatique ne pas placer
- le clip noir

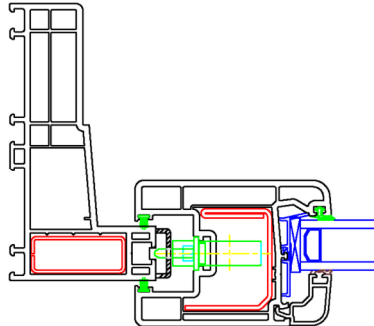


beslag – quincaillerie – Beschlag

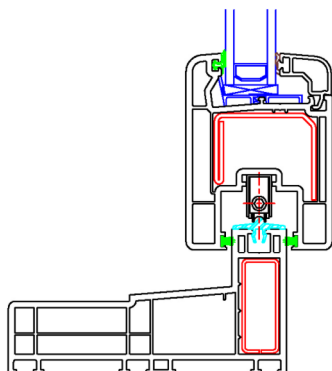
Roto

Roto Frank In Line Sliding Hardware for Deceuninck Monocor

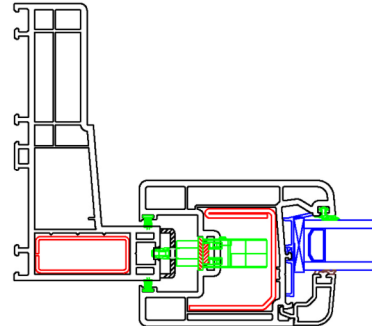
Option One



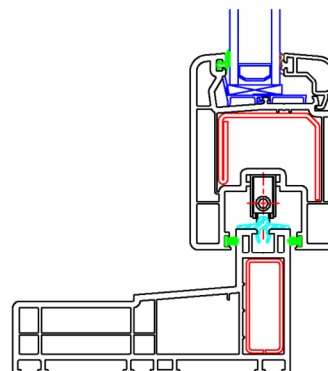
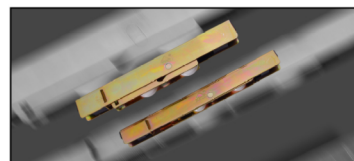
Description	SAP Number
1800mm SH14 hooks	329 002
Anti-mishandling device	343 733
Striker	385 191
Tandem Roller	280 445
Handle White	377 642
Handle Gold	377 643
Handle Chrome	377 644
Buffer Stop White	317 250
Buffer Stop Black	335 555
Cylinder Nickel	349 611
Cylinder Brass	349 630



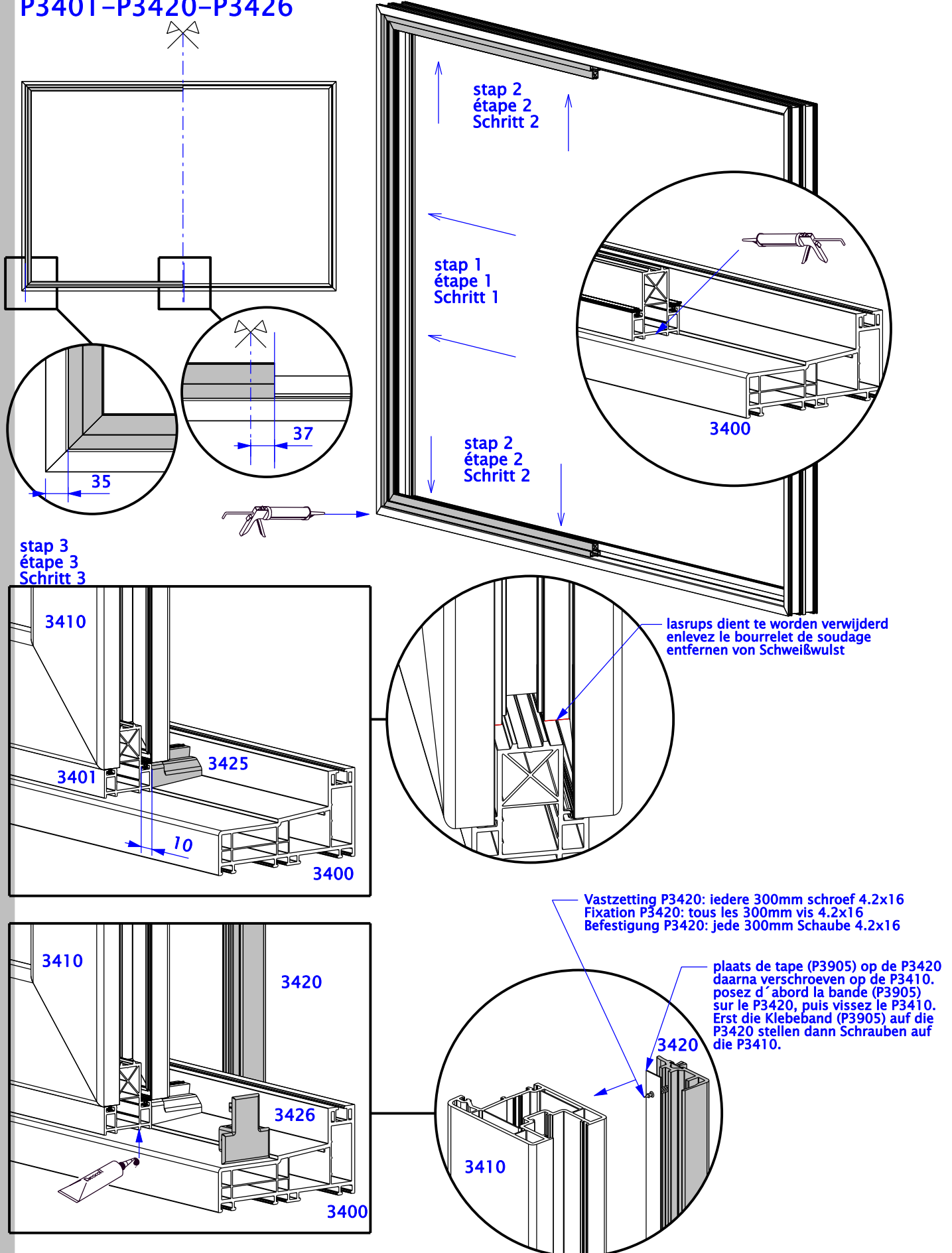
Option Two



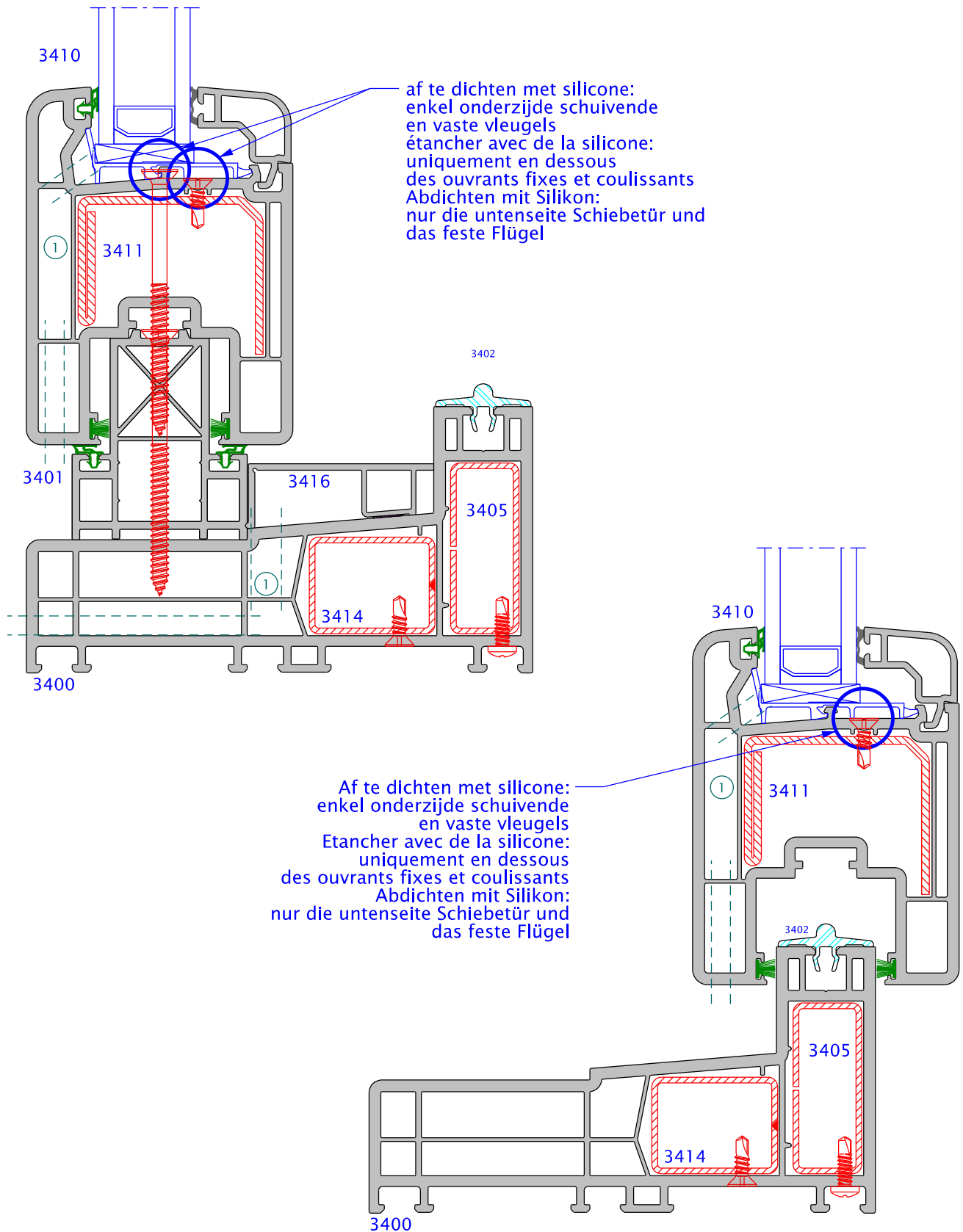
Description	SAP Number
RAD Lock Centre	TBA
GK Extensions	312 015
Striker	385 189
Tandem Roller	280 445
Handle White	377 642
Handle Gold	377 643
Handle Chrome	377 644
Buffer Stop White	317 250
Buffer Stop Black	335 555
Cylinder Nickel	349 611
Cylinder Brass	349 630



gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör P3401-P3420-P3426



gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör
afdichten schroeven onderaan in vleugels
étancher les vis en dessous des ouvrants
Abdichten Schrauben untenseite Flügel



gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör

P3422 op schuivende vleugel

P3422 sur l'ouvrant coulissant

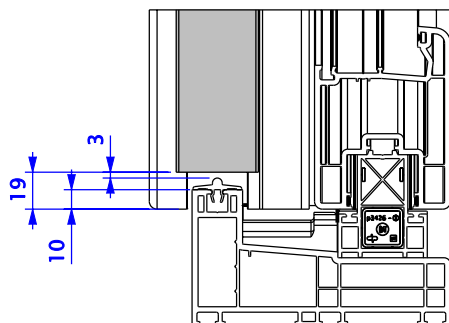
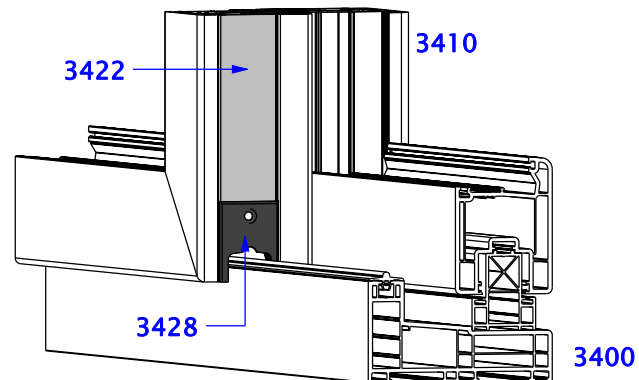
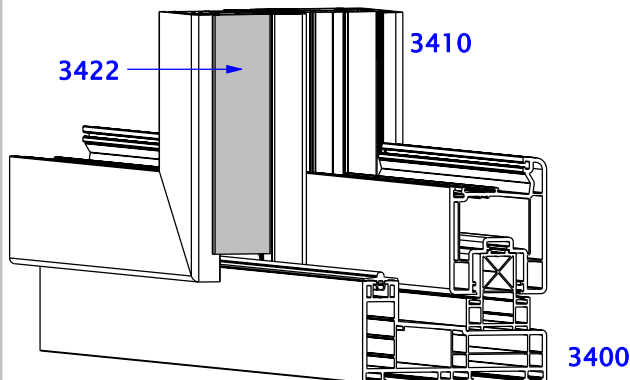
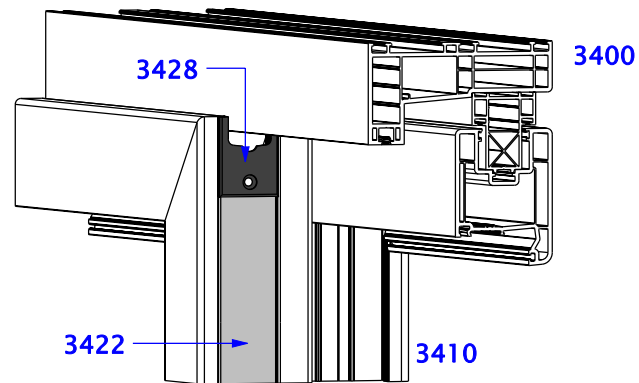
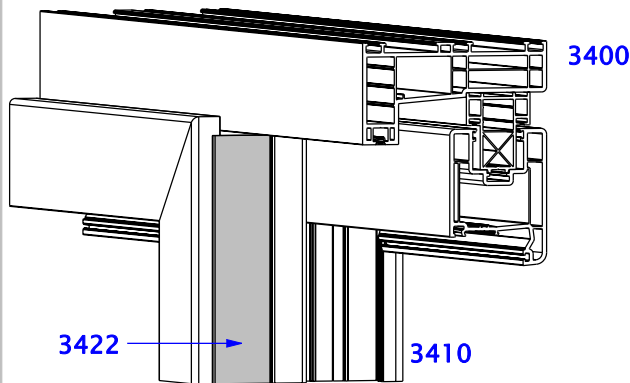
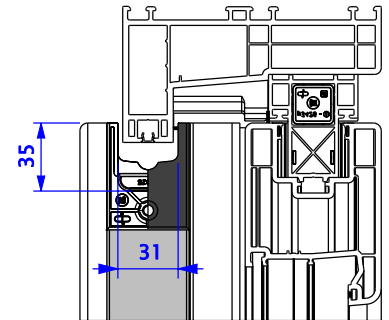
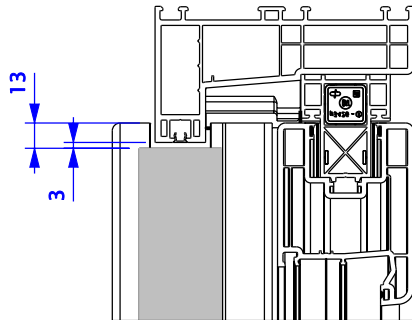
P3422 auf Schiebeflügel

optie
option
Option

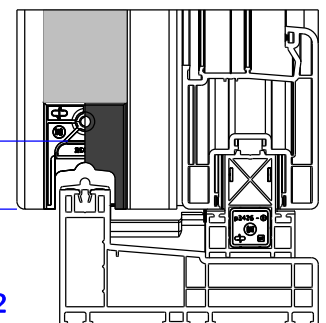
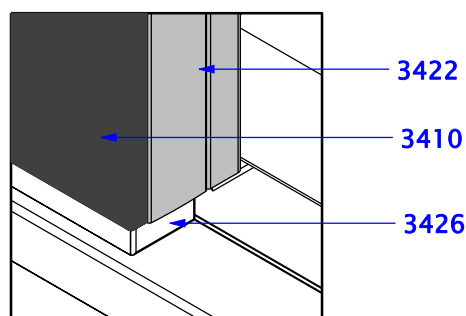
1: zonder spuitstuk P3428
1: sans pièce d'injection P3428
1: Ohne Spritze P3428

optie
option
Option

2: met spuitstuk P3428
2: avec pièce d'injection P3428
2: Mit Spritze P3428



P3422 op vaste vleugel
P3422 sur l'ouvrant fixe
P3422 auf Festes Flügel

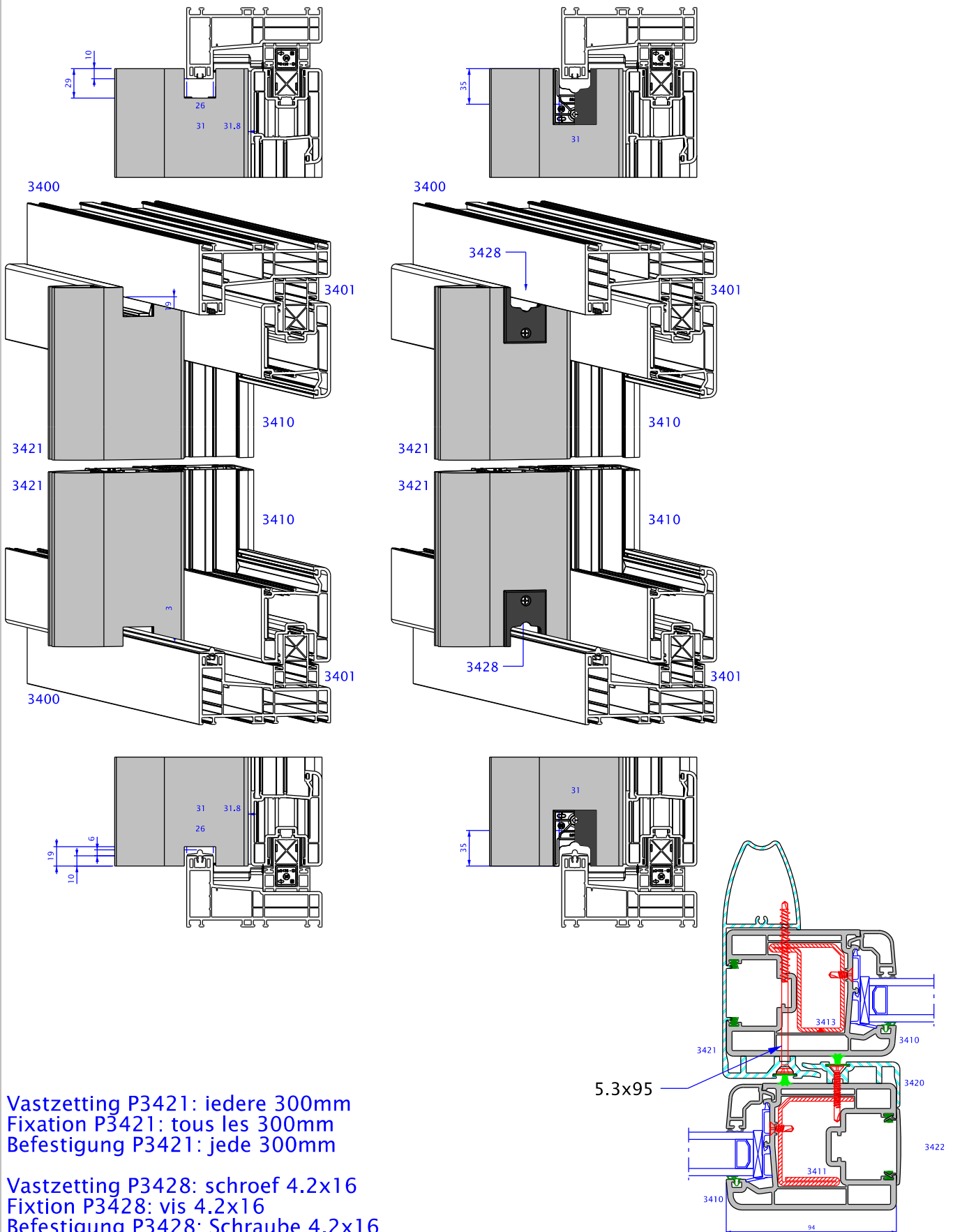


gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör

P3421

optie 1: Zonder spuitstuk P3428
option 1: Sans pièce d'injection P3428
Option 1: Ohne Spritze P3428

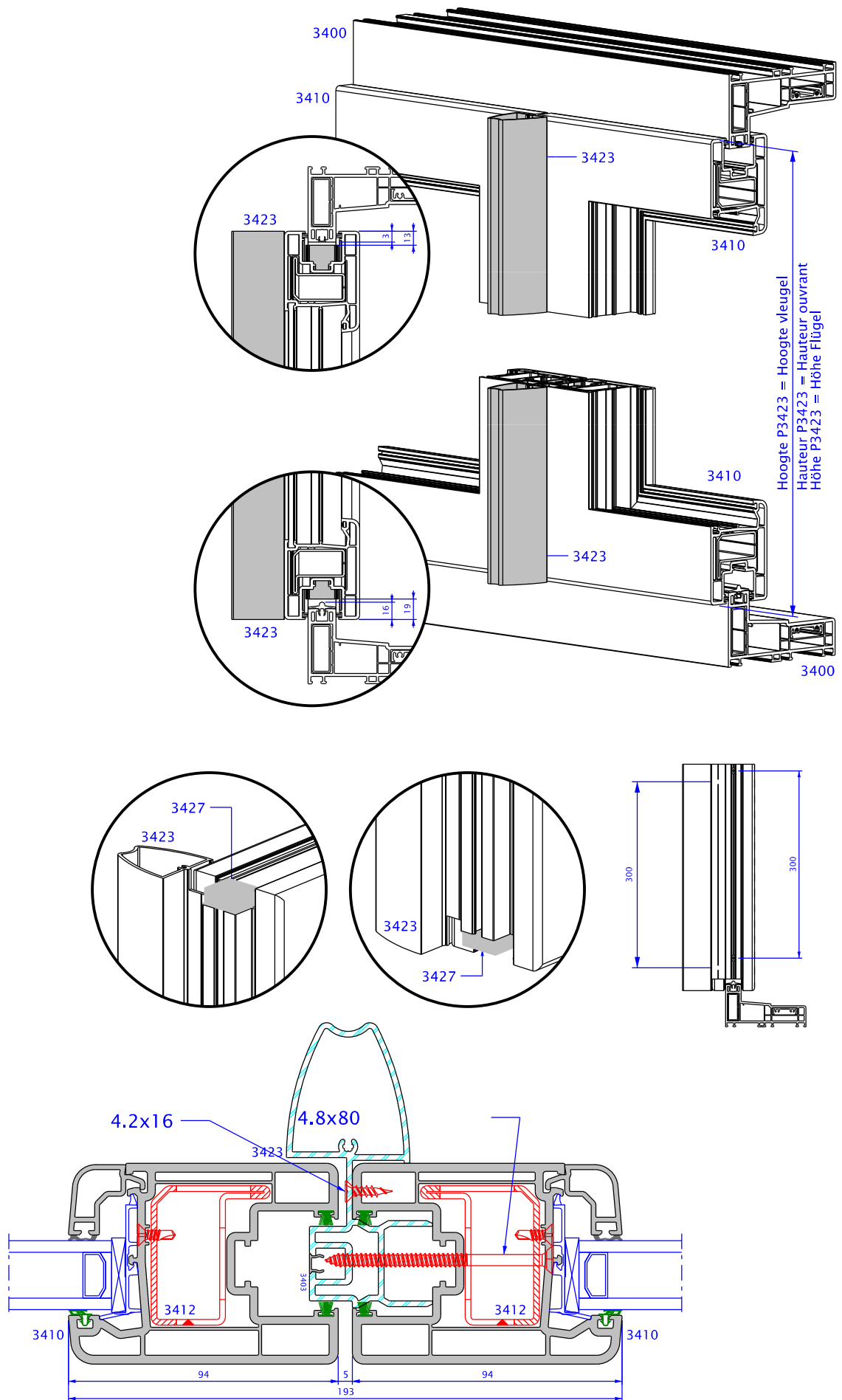
optie 2: Met spuitstuk P3428
option 2: Avec pièce d'injection P3428
Option 2: Mit Spritze P3428



Vastzetting P3421: iedere 300mm
Fixation P3421: tous les 300mm
Befestigung P3421: jede 300mm

Vastzetting P3428: schroef 4.2x16
Fixtion P3428: vis 4.2x16
Befestigung P3428: Schraube 4.2x16

gebruik van toebehoren – application des accessoires – verwendung von Zubehör P3423



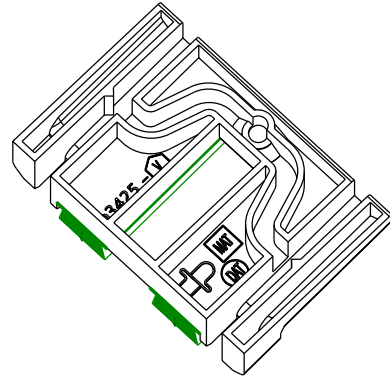
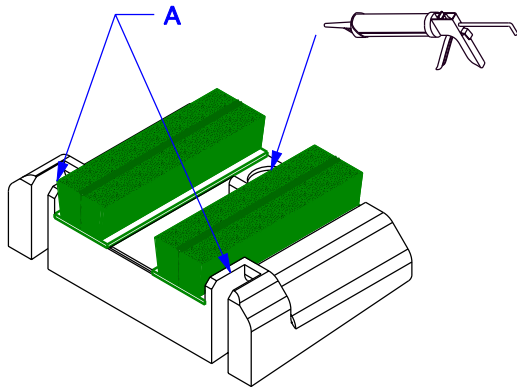
gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör

P3425

voor een goede afdichting wordt de borstelblok in een siliconebad geplaatst.
via het schroefgat wordt silicone ingespoten in het spuitstuk tot de silicone zichtbaar wordt in de punten A.
pour une bonne étanchéité, le bloc à brosse est posé dans un bain de silicone.
la silicone est introduite par le trou prévu pour la vis. La pièce est remplie de silicone dès qu'on la voit sortir des points A.

Für eine gute Abdichtung werde die Buersteblocke in einem Silikonbad gestellt.

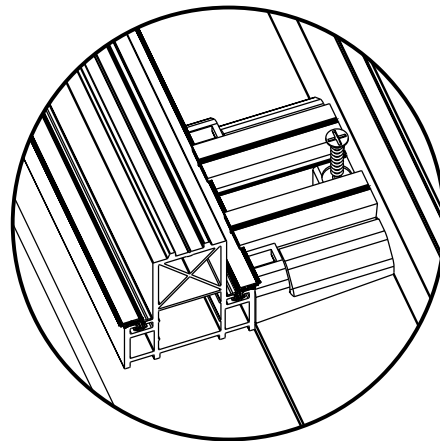
Durch die Schraubeloch von die Spritze werde Silikon gespritzt, bis Silikon sichtbar ist auf die Punkten A



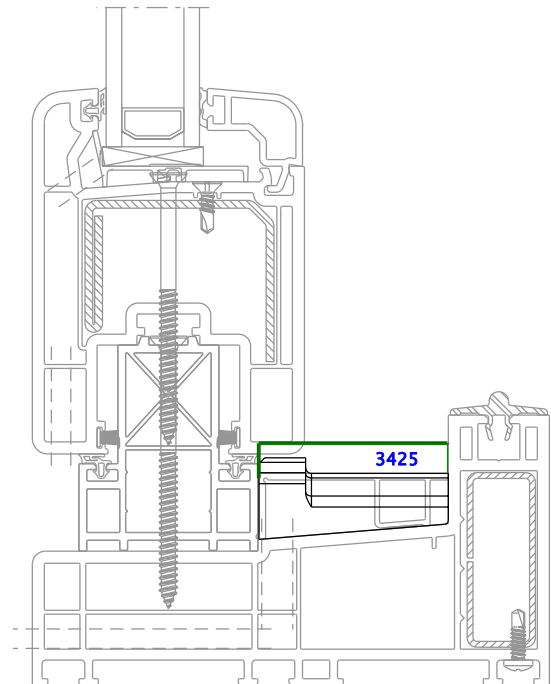
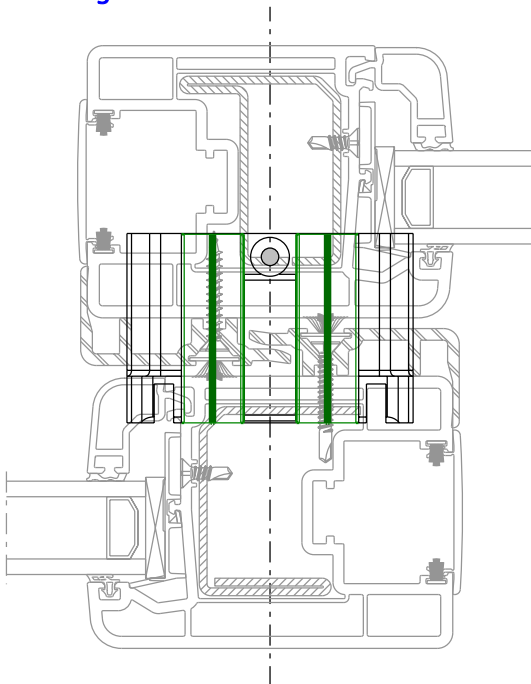
de borstelblok wordt nadien vastgezet met een schroef (4.2x25).

pour finir, le bloc à brosse est fixé avec une vis (4.2x25).

Die Buersteblocke werde nachher verhaftet mit eine Schraube (4.2x25).

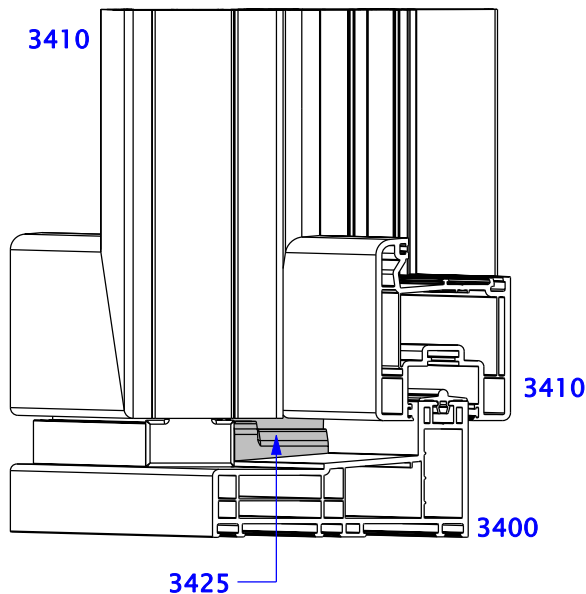
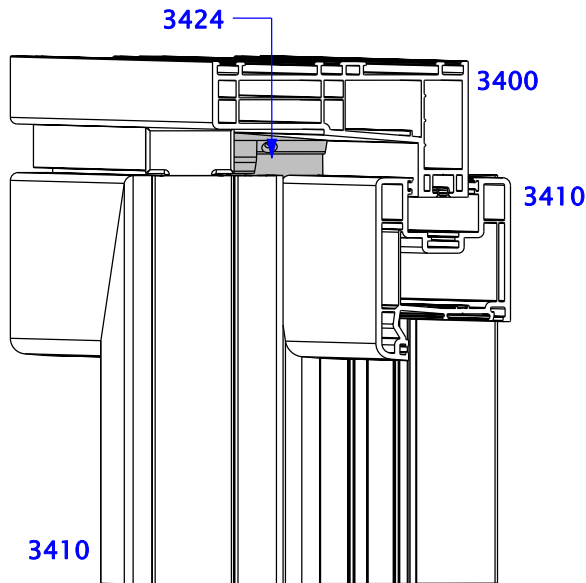
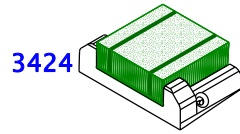


positionering van de borstelblok
positionnement du bloc à brosse
Positionierung von die Buersteblocke

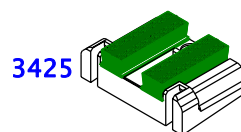


gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör P3424-P3425

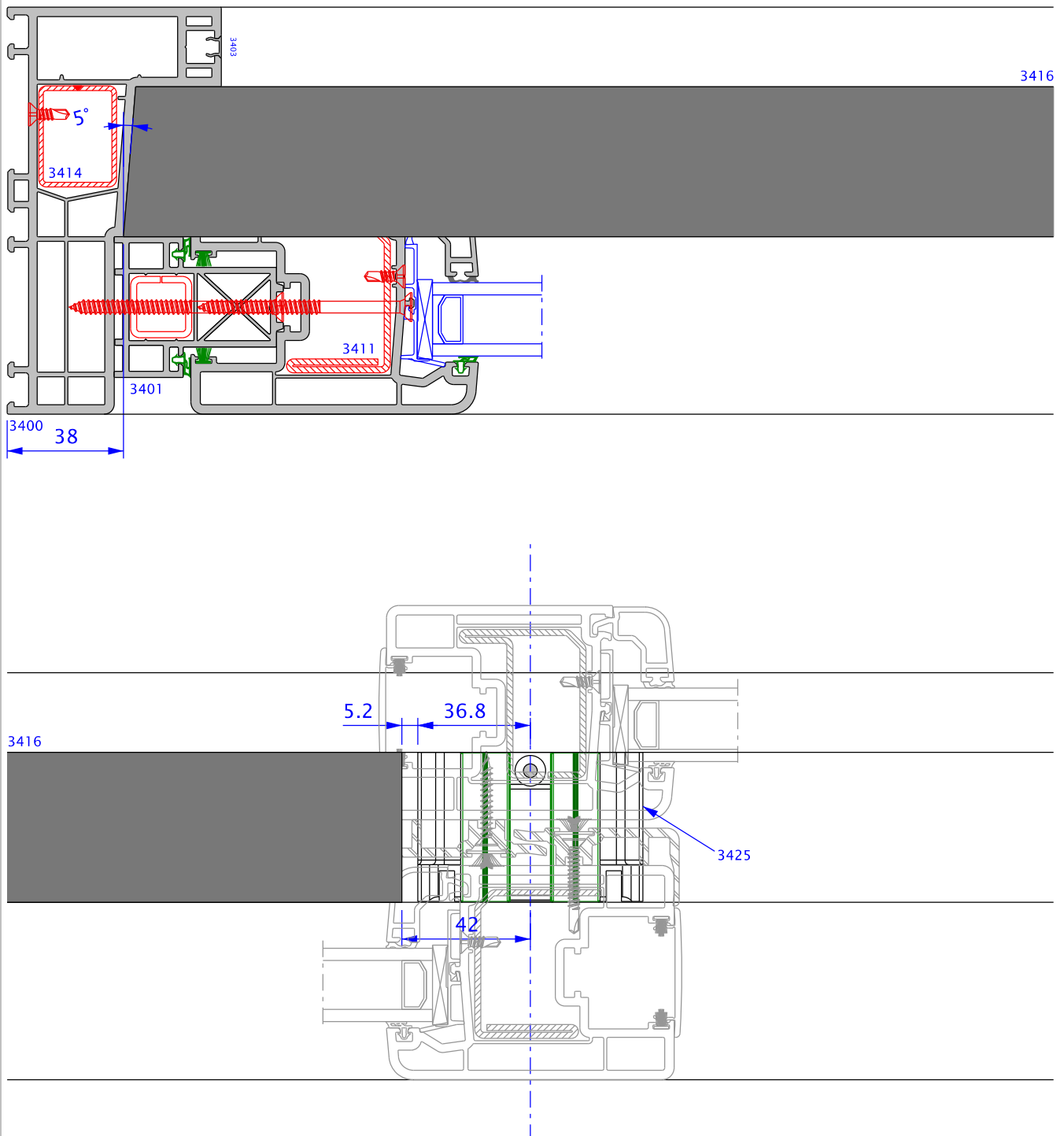
Borstelblok P3424 kan vastgeschroefd worden
na plaatsing van de schuivende vleugel. Schroef 4.2x25
Le bloc à brosse P3424 peut être fixé
après la pose du vantail coulissant. Vis 4.2x16
Die Buerstblocke P3424 wird verschraubt nach
das einsetzen der Schiebeflügel. Schraube 4.2x16



De borstelblok P3425 wordt geplaatst
voor het aanbrengen van de schuifvleugel.
Le bloc à brosse P3425 est monté avant
la pose du vantail coulissant.
Die Buerstblocke P3425 wird eingesetzt
vor das montieren der Schiebeflügel.



gebruik van toebehoren – application des accessoires – verwendung von Zubehör P3416



links, rechts en in het midden wordt de P3416 vastgezet met een dot silicone.
a gauche, à droite et au milieu le P3416 est fixé à l'aide d'un tapon de silicone.
Links, rechts und in der mitte wird die P3416 festgeklebt mit Silikon.

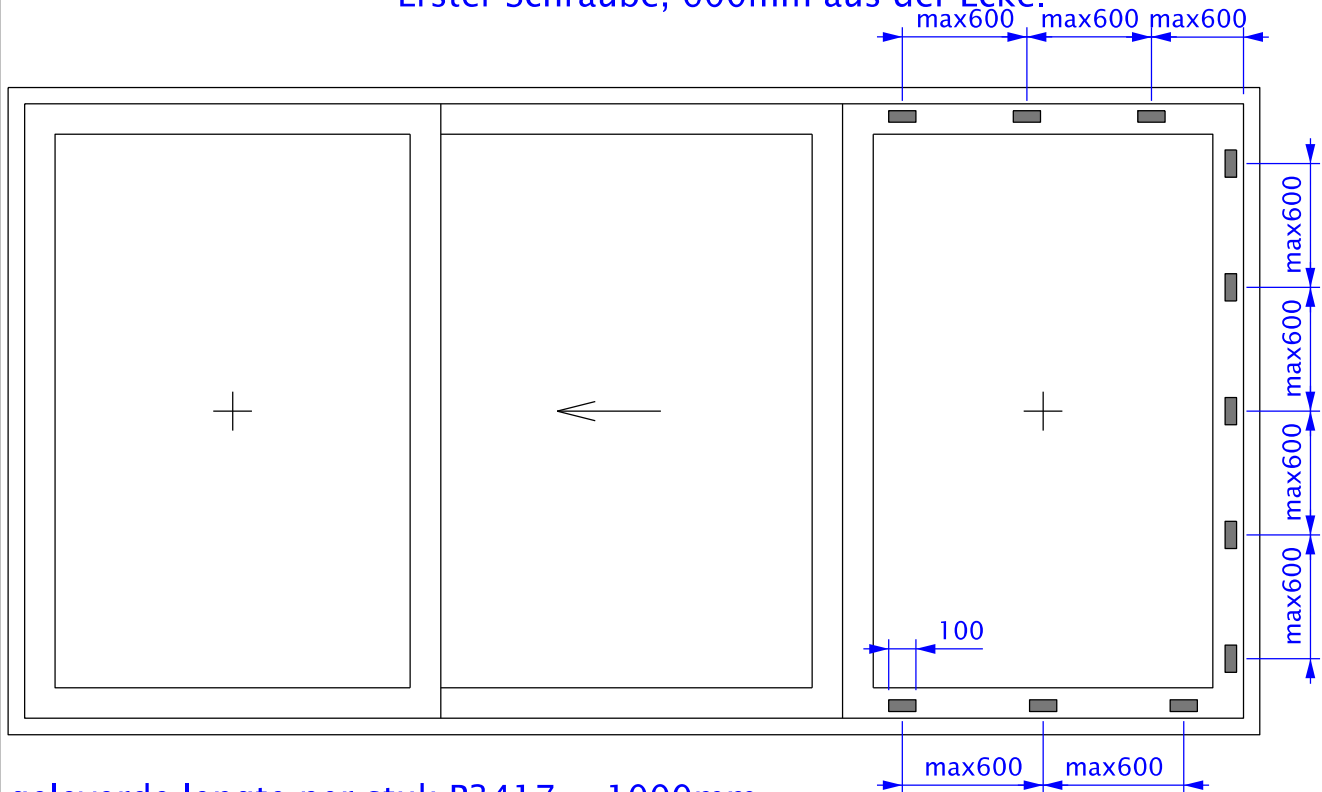
gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör P3417

toe te passen als uitvulblok waar een vaste vleugel wordt geplaatst
op de binnenrail van de buitenkader P3400

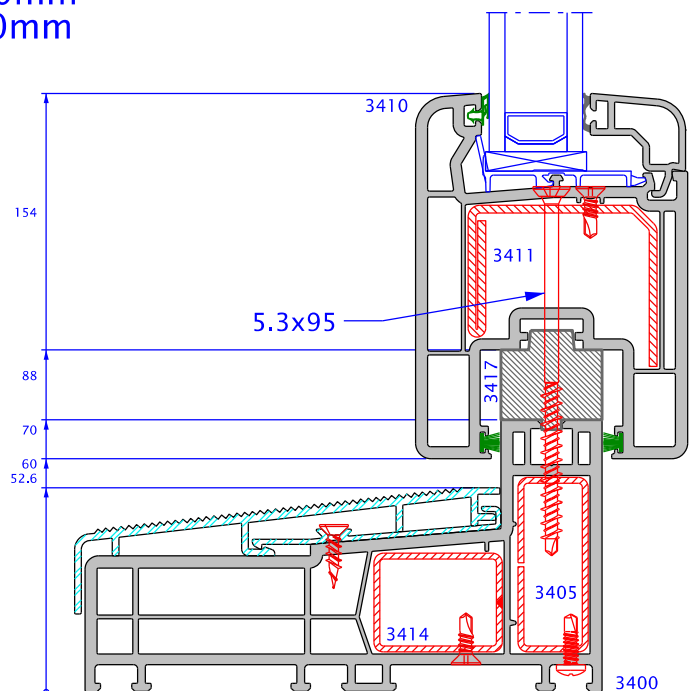
cale de distance à utiliser dans le cas d'un vantail posé sur le rail intérieur
du dormant P3400

zu verwenden als Ausfüllung, in die Situation, wo die Standflügel
wird montiert an der Inneseite der Blendrahmen

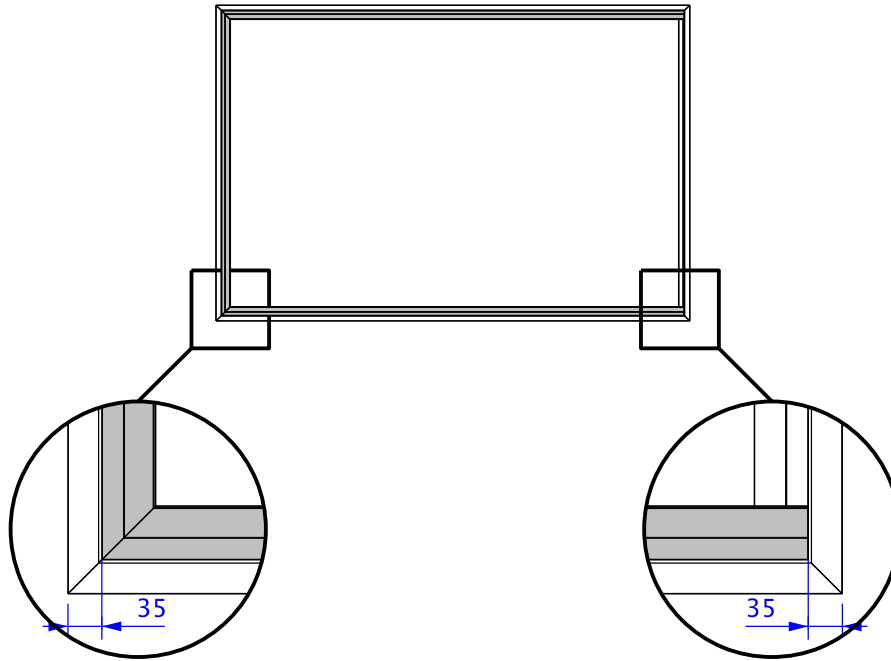
1e schroef op 600mm van de hoek!
1^è vis à 600mm du coin!
Erster Schraube, 600mm aus der Ecke!



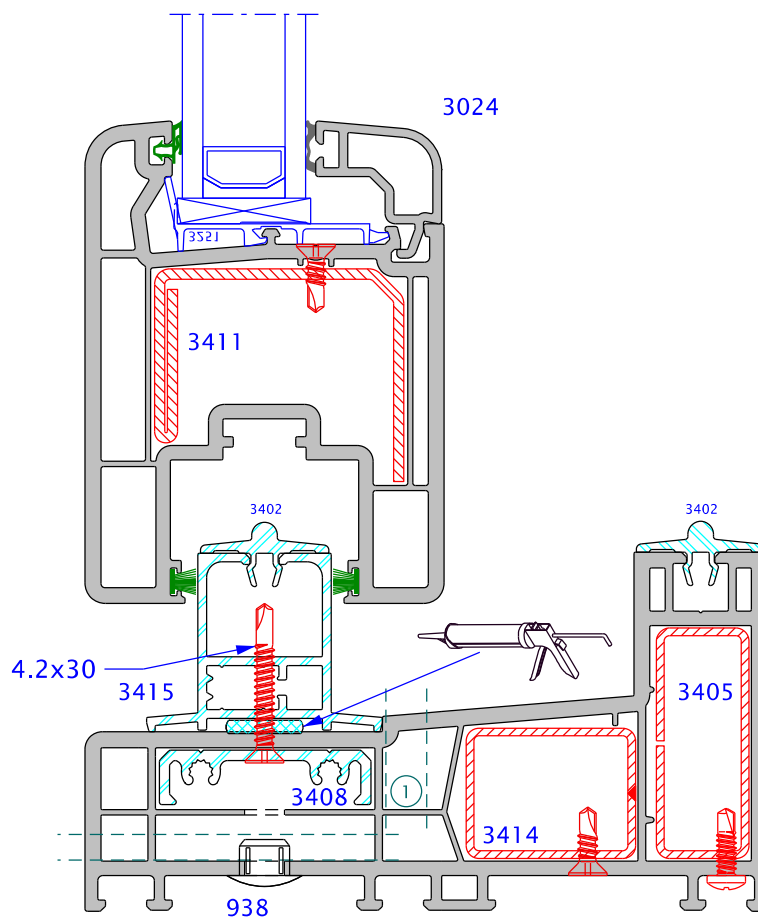
geleverde lengte per stuk P3417 = 1000mm
longueur livré par pièce P3417 = 1000mm
wird geliefert pro Stück P3417 = 1000mm



gebruik van toebehoren – application des accessoires – verwendung von Zubehör P3415



alvorens de P3415 te plaatsen, wordt de rail P3402 in het profiel P3415 geschoven.
avant de poser le P3415, vous devez glisser le rail P3402 dans le profilé P3415.
Bevor das montieren von die P3415, wird zuerster die Laufrille P3402 in das Profil P3415 geschiebt.

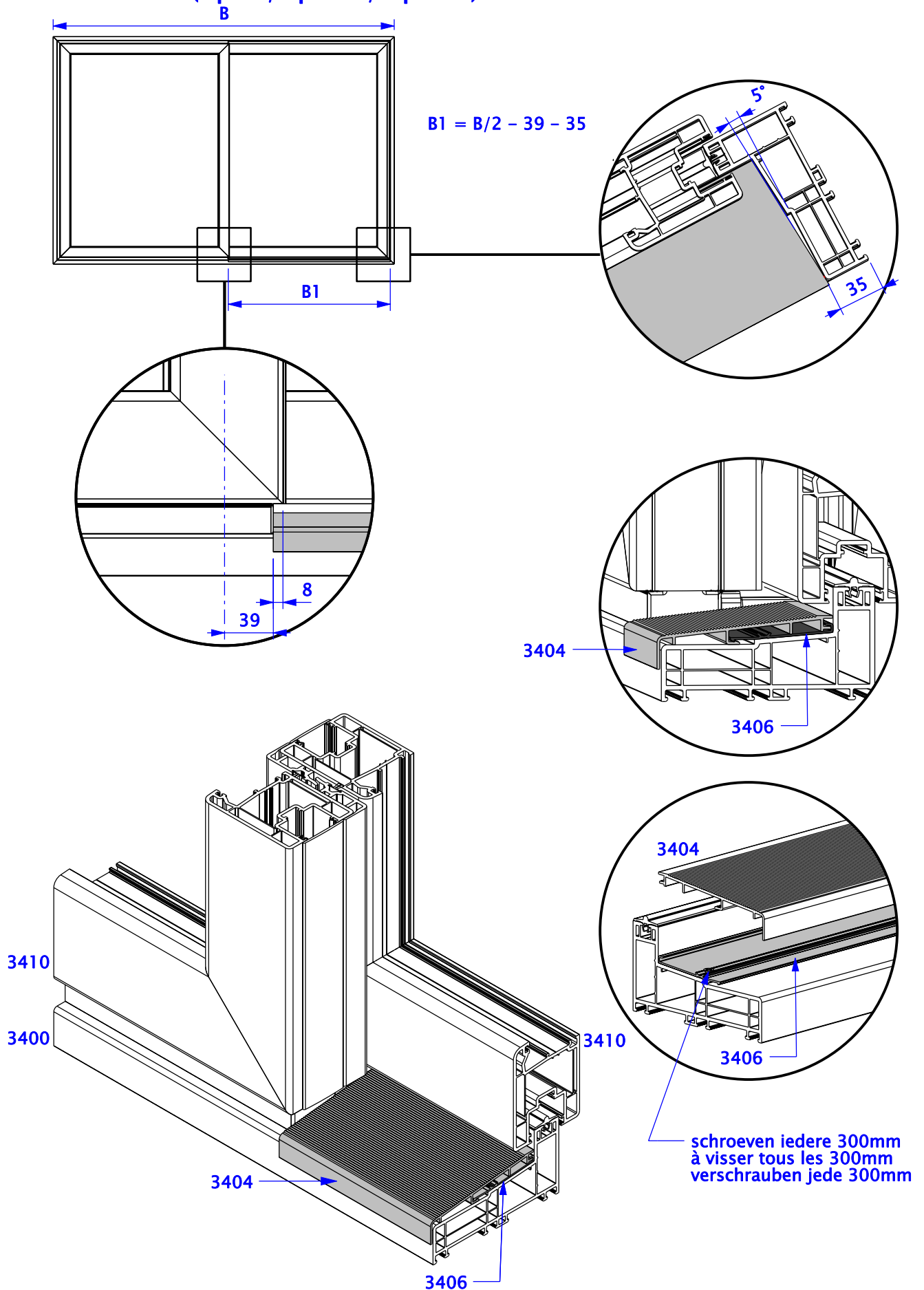


Vastzetting: iedere 300mm
Schroef: 4.2x30

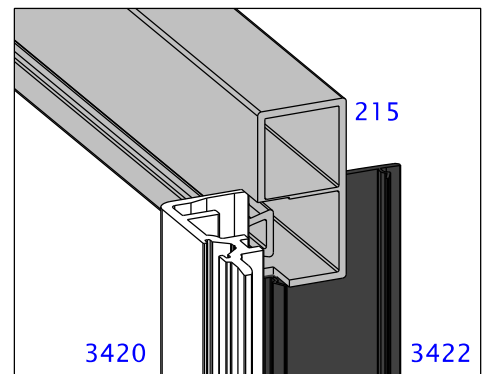
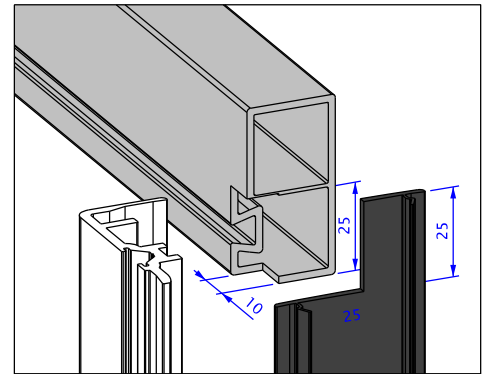
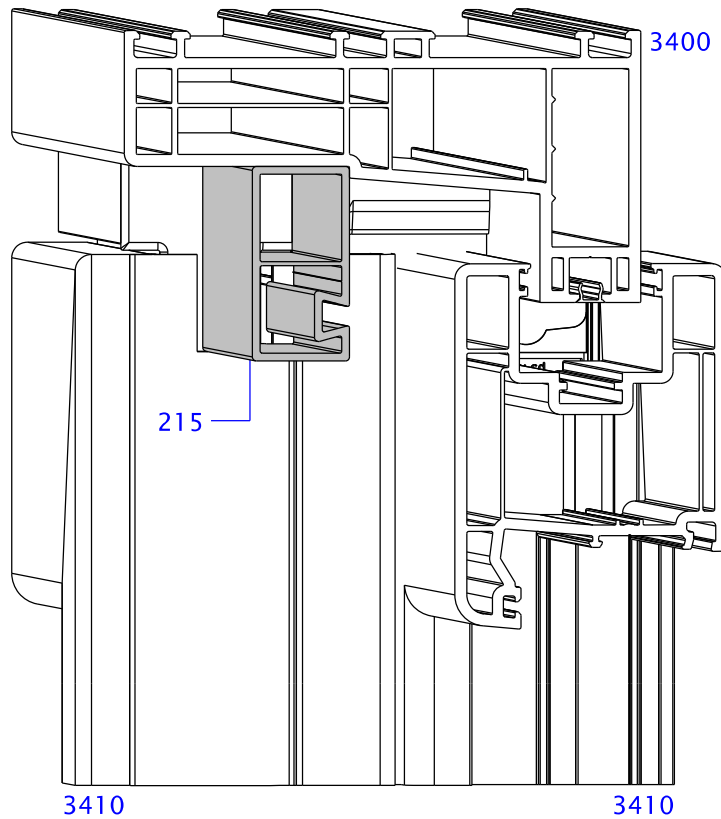
Fixation: tous les 300mm
Vis: 4.2x30

Befestigung: jede 300mm
Schraube: 4.2x30

gebruik van toebehoren - application des accessoires - verwendung von Zubehör
P3404-P3406 (optie/option/Option)



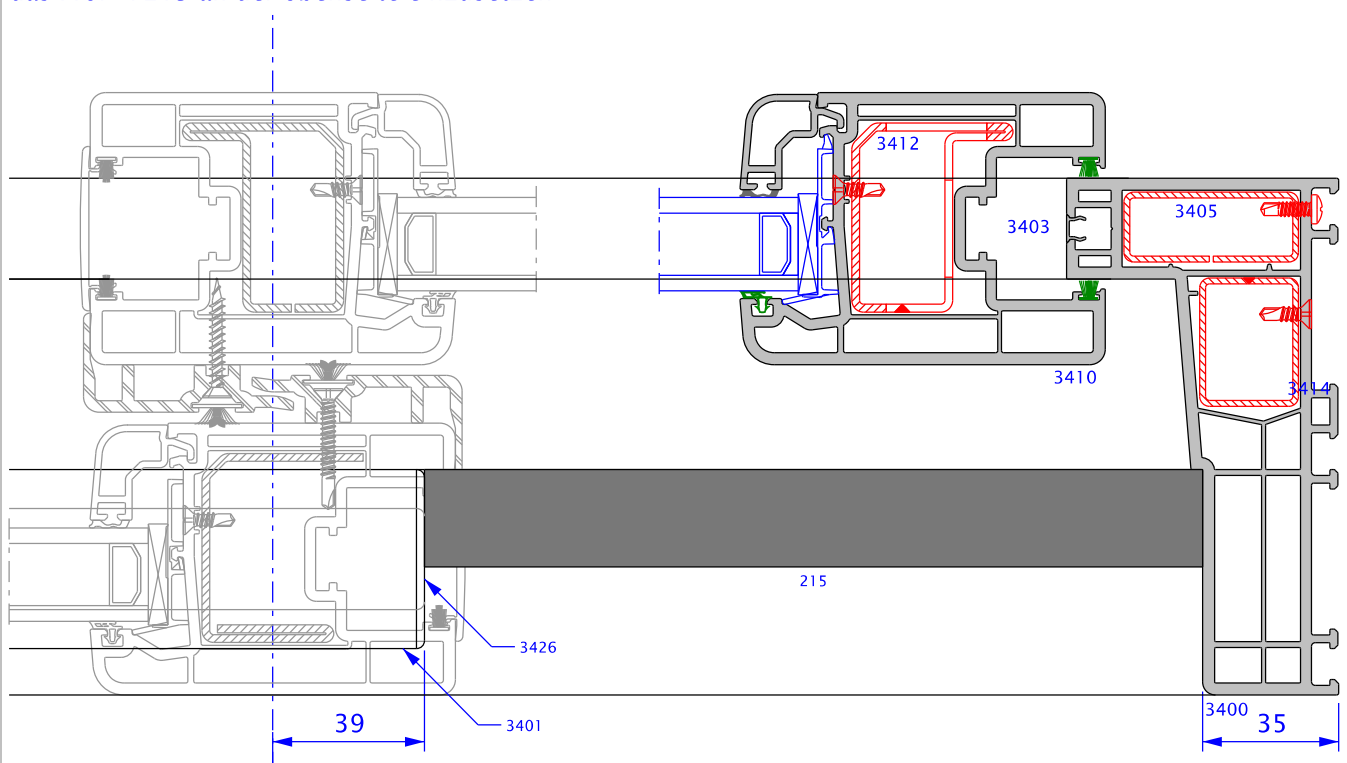
gebruik van toebehoren – application des accessoires – verwendung von Zubehör P215



voor het behalen van de klasse A (EN-12208) op het vlak van performantie waterdichtheid is het noodzakelijk profiel P215 aan de bovenzijde te plaatsen.

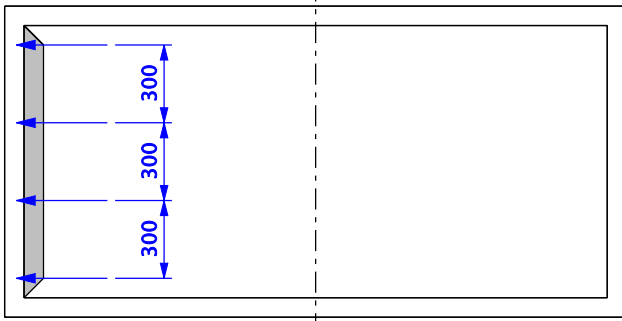
pour obtenir la classe A (EN-12208) au niveau de la performance d'étanchéité à l'eau il est indispensable de poser le profilé P215 en haut.

Wun erreichender Klasse A (EN-12208), im bereich der Wasserdichtheit, ist es notwendig das Profil P215 an der obenseite einzusetzen.



samenstelling-assemblage-Zusammenstellung

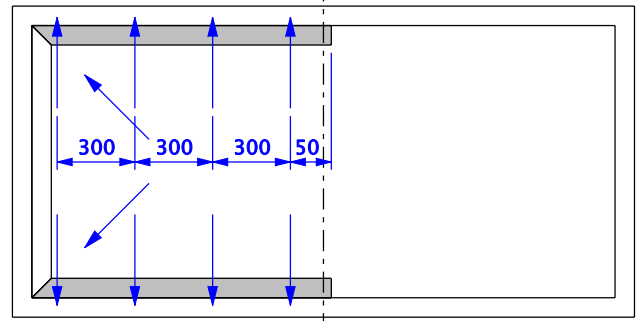
Stappenplan-Séquence à suivre-Montageschritte



aanbrengen rups silicone in profiel P3401
vastschroeven profiel P3401 op kader P3400
schroeven: 4.8x70
tussenaafstand schroeven: max. 300mm

appliquer un joint de silicone sur le profilé P3401
visser le profilé de support P3401 sur le dormant
P3400
vis: 4.8x70
entredistance des vis: max. 300mm

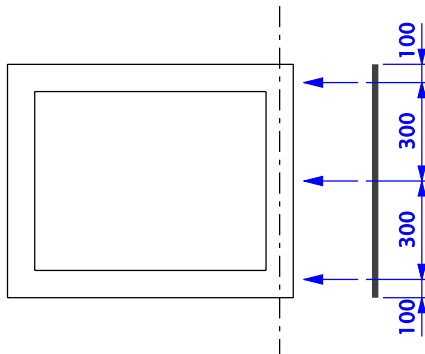
Anzeigen Raupen von Silikon in Profil P3401
Profil P3401 verschrauben auf Blendrahmenprofil P3400
Schrauben: 4.8x70
Zwischenabstand Schrauben: max. 300mm



aanbrengen rups silicone in profiel P3401
vastschroeven profiel P3401 op kader P3400
schroeven: 4.8x70
tussenaafstand schroeven: max. 300mm

appliquer un joint de silicone sur le profilé P3401
visser le profilé de support P3401 sur le dormant
P3400
vis: 4.8x70
entredistance des vis: max. 300mm

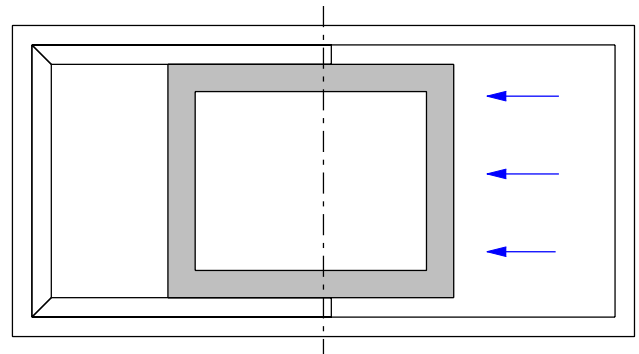
Anzeigen Raupen von Silikon in Profil P3401
Profil P3401 verschrauben auf Blendrahmenprofil P3400
Schrauben: 4.8x70
Zwischenabstand Schrauben: max. 300mm



vastschroeven alu interlock P3420
met borstel P3429 op vaste vleugel
schroeven: 4.2x30
tussenaafstand schroeven: max.300mm

visser la chicane en alu P3420
avec la brosse P3429 sur la partie fixe
vis: 4.2x30
entredistance des vis: max. 300mm

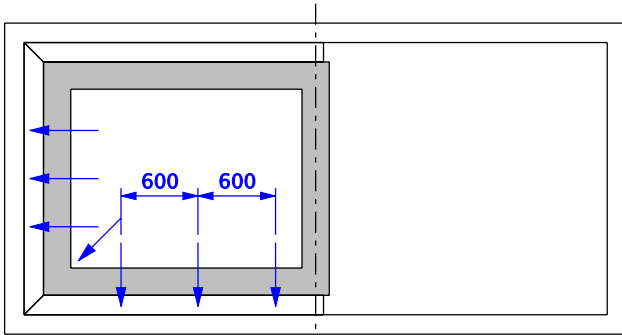
Alu interlock P3420 mit Buerste P3429 auf
die Feste Flügel verschrauben.
Schrauben: 4.2x30
Zwischenabstand Schrauben: max. 300mm



Plaatsen vaste vleugel
Poser la partie fixe
Montieren Feste Flügel

samenstelling-assemblage-Zusammenstellung

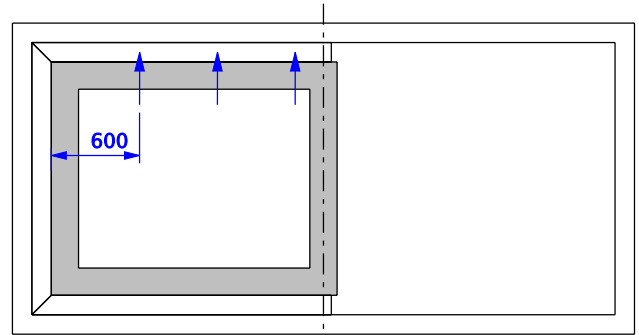
Stappenplan-Séquence à suivre-Montageschritte



Vastschroeven vaste vleugel (onderaan en zijkant)
Schroeven: 4.8x70
Tussenafstand schroeven: max. 600mm

Visser la partie fixe (en bas et sur le côté)
Vis: 4.8x70
Entredistance des vis: max. 600mm

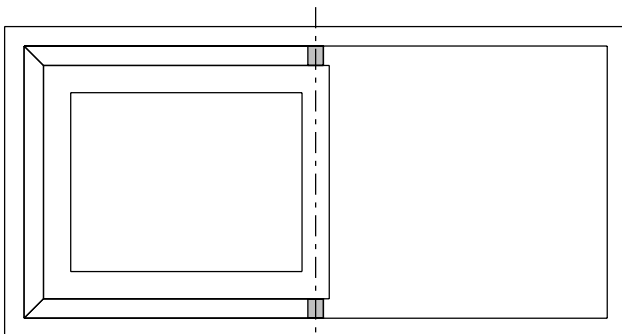
Verschrauben Feste Flügel (untenseite und die Seite)
Schrauben: 4.8x70
Zwischenabstand Schrauben: max. 600mm



Vastschroeven vaste vleugel (bovenaan)
1e schroef op 600mm van de hoek!

Visser la partie fixe (en haut)
1è vis à 600mm du coin!

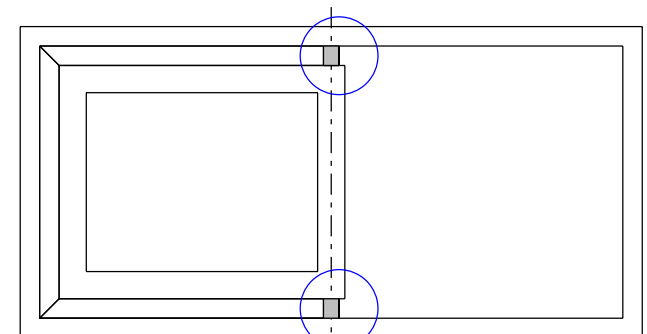
Verschrauben Feste Flügel (obenseite)
Erste Schraube auf 600mm aus den Ecke.



Plaatsen borstelblok P3425 onderaan en
P3424 bovenaan

Poser bloc à brosse P3425 en bas et
P3424 en haut

Montieren Buersteblocke P3425 untenseite
und P3424 obenseite



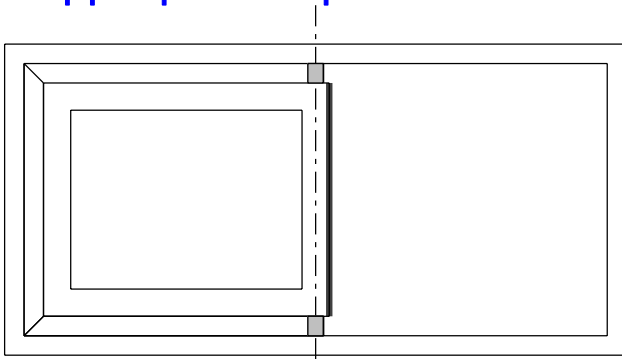
Verlijmen einddop P3426 op hulprail P3401

Coller l'embout P3426
sur le profilé de support P3401

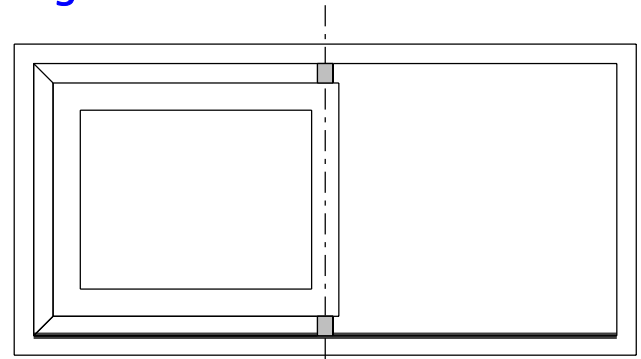
Verleimen Spritze P3426 auf Adapterprofil P3401

samenstelling-assemblage-Zusammenstellung

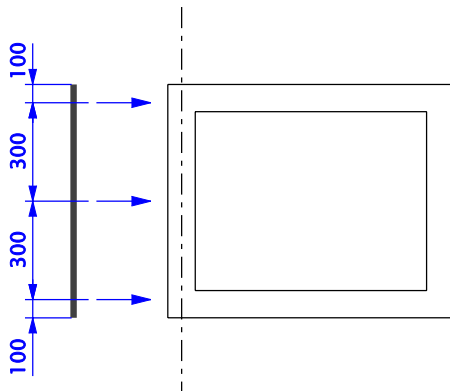
stappenplan-séquence à suivre-Montageschritte



vastclipsen van afdekprofiel P3422 op vaste vleugel
clipser le profilé de finition P3422 sur la partie fixe
Festklemmen Abdeckprofil P3422 auf Feste Flügel



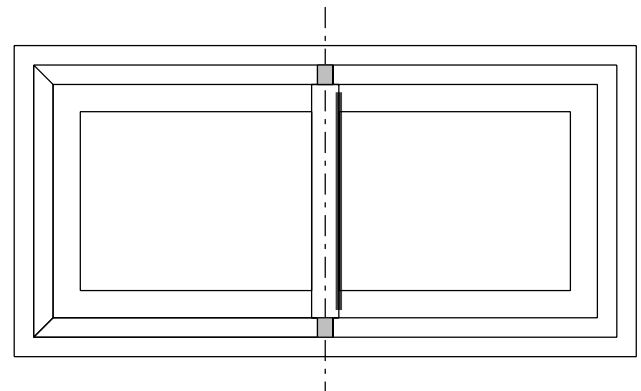
vastclipsen alu rail P3402
clipser le rail en alu P3402
Festklemmen alu Laufrille P3402



vastschroeven alu interlock P3420 of P3421
met borstel P3429 op schuivende vleugel
schroeven: zie "gebruik van toebehoren"
tussenaafstand schroeven: max. 300mm

visser la chicane en alu P3420 ou P3421
avec la brosse P3429 sur l'ouvrant coulissant
vis: voir "application des accessoires"
entredistance des vis: max. 300mm

Verschrauben alu interlock P3420 oder P3421
mit Buerste P3429 auf Schiebetür
Schrauben: sehe "Verwendung von Zubehör"
Zwischenabstand Schrauben: max. 300mm



plaatsen schuivende vleugel en vastclipsen
van afdekprofiel P3422

poser l'ouvrant coulissant et clipser
le profilé de finition P3422

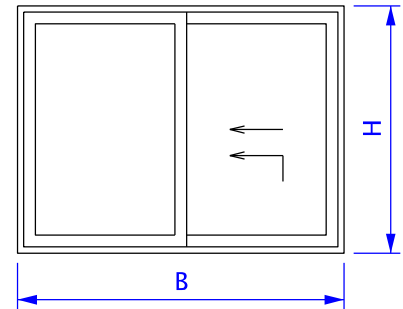
Montieren Schiebetür und festklemmen
abdeckprofil P3422

materiaallijst–liste de matériaux–Stückliste

2-delige schuifdeur–Coulissant à 2 parties– Schiebetür 2-Flügelig

opmerkingen–remarques–Bemerkungen:

- kader en vleugel volledig versterkt.
dormant et ouvrant renforcés intégralement.
Blendrahmen und Flügel komplett versehen von Armierungen.
- zaagmaten zonder afsmelt
débits sans tenir compte avec la fonte
Sägemasse ohne Abschmelz
- Bv=breedte vleugel–largeur ouvrant–Flügelbreite
Hv=hoogte vleugel–hauteur ouvrant–Flügelhöhe



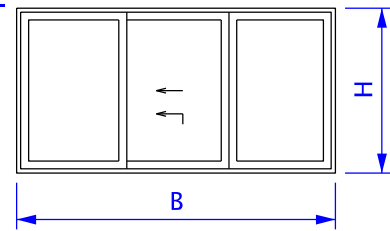
PROFIEL/PROFILE/PROFIL	#	LENTE/LONGUEUR/LÄNGE	 1	 2
P3414 	2 2	B -140 H -140	90° 90°	90° 90°
P3400 	2 2	B H	45° 45°	45° 45°
P3405 	1 1	B -140 H -140	90° 90°	90° 90°
P3410 	4 4	B/2 -13 = Bv H -120 = Hv	45° 45°	45° 45°
P3411 	4 2	Bv -158 Hv -158	90° 90°	90° 90°
P3412  P3413 	1 1	Hv -158 (P3412) Hv -158 (P3413)	90°	90°
glaslatten/parcloses/Glasleisten	4 4	Bv -148 Hv -148	45° 45°	45° 45°
P3420 	2	Hv	90°	90°
P3422 	1 1	Hv Hv -32	90° 90°	90° 90°
P3401 	1 1 1	B/2 +2 B/2 +2 H -70	45° 90° 45°	90° 45° 45°
P3402 	1	B -140	90°	90°
P3403 	1 2	B -140 H -140	90° 90°	90° 90°
P3416 	1	B/2 -80	5°	90°
P3429 	2	Hv	90°	90°
P3425  P3424 	1 + 1			
P3426 	2			
P3428  optioneel/option/Option	2			
beglazing/vitrage/Verglasung	2	Bv -158 x Hv -158		

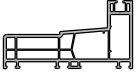
materiaallijst–liste de matériaux–Stückliste

3-delige schuifdeur–coulissant à 3 parties– Schiebetür 3-Flügelig

opmerkingen–remarques–Bemerkungen:

1. kader en vleugel volledig versterkt.
dormant et ouvrant renforcés intégralement.
Blendrahmen und Flügel komplett versehen von Armierungen.
2. zaagmaten zonder afsmelt
débits sans tenir compte avec la fonte
Sägemasse ohne Abschmelz
3. Bv=breedte vleugel–largeur ouvrant–Flügelbreite
Hv=hoogte vleugel–hauteur ouvrant–Flügelhöhe



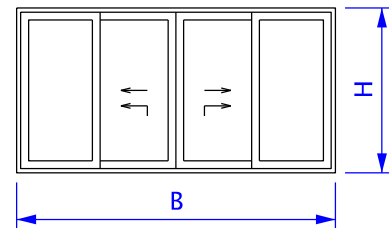
PROFIEL/PROFILE/PROFIL	#	LENGTE/LONGUEUR/LÄNGE	 1	 2
P3400 	2 2	B H	45° 45°	45° 45°
P3405  P3414 	1 / 2 1 / 2	B –140 H –140	90° 90°	90° 90°
P3410 	6 6	$(B - 31) / 3 = Bv$ $H - 120 = Hv$	45° 45°	45° 45°
P3411 	6 3	Bv –158 Hv –158	90° 90°	90° 90°
P3412  P3413 	2 1	Hv –158 (P3412) Hv –158 (P3413)	90°	90°
glaslatten/parcloes/Glasleisten	6 6	Bv –148 Hv –148	45° 45°	45° 45°
P3420 	2	Hv	90°	90°
P3423  2xP3427 	1	Hv	90°	90°
P3422 	1 1	Hv Hv –32	90° 90°	90° 90°
P3401 	1 1 1	Bv +15 Bv +15 H –70	45° 90° 45°	90° 45° 45°
P3402 	1	B –70 –60 – Bv	90°	90°
P3403 	1 1 1	B –70 –60 – Bv H –140 Hv –32	90° 90°	90° 90°
P3416 	1	Bv –67	5°	90°
P3429 	2	Hv	90°	90°
P3425  P3424 	1 + 1			
P3426  P3428 	2 2			
P3417  optioneel/ option/ Option	2			
beglazing/vitrage/Verglasung	3	Bv –158 x Hv –158		

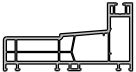
materiaallijst–liste de matériaux–Stückliste

4-delige schuifdeur–Coulissant à 4 parties– Schiebetür 4–Flügelig

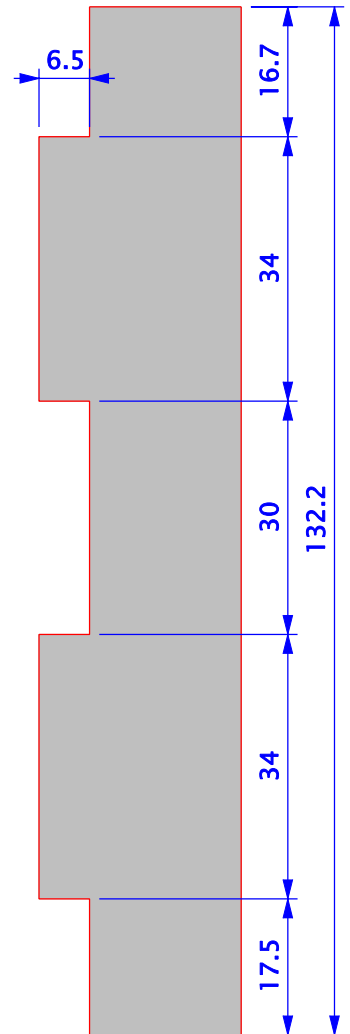
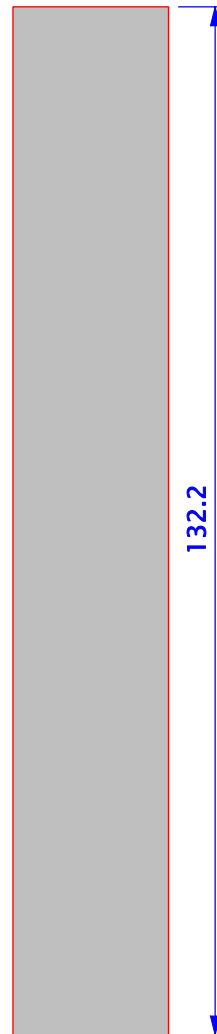
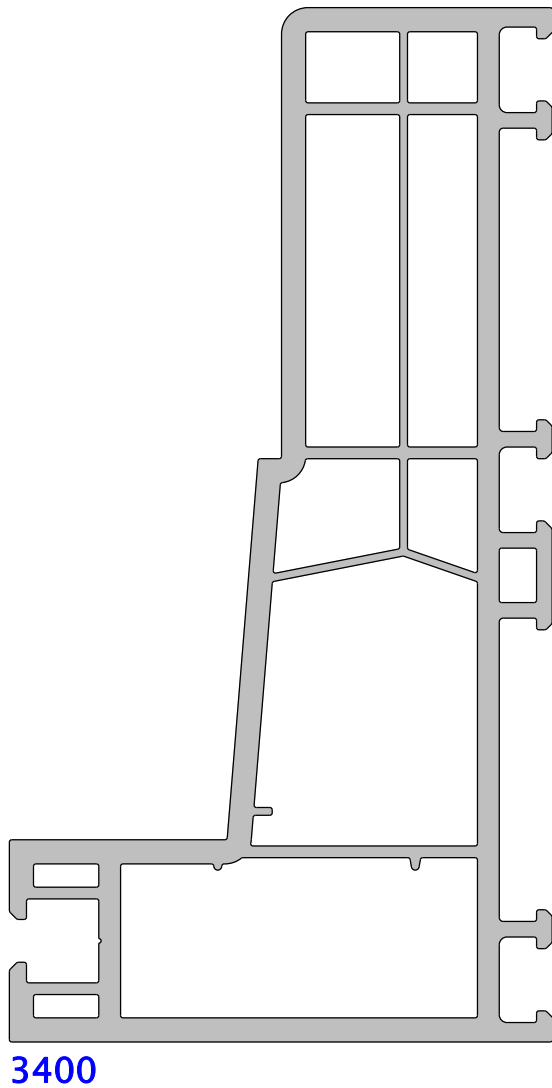
opmerkingen–remarques–Bemerkungen:

1. kader en vleugel volledig versterkt.
dormant et ouvrant renforcés intégralement.
Blendrahmen und Flügel komplett vorsehen von Armierungen.
2. zaagmaten zonder afsmelt
débits sans tenir compte avec la fonte
Sägemasse ohne Abschmelz
3. Bv=breedte vleugel–largeur ouvrant–Flügelbreite
Hv=hoogte vleugel–hauteur ouvrant–Flügelhöhe

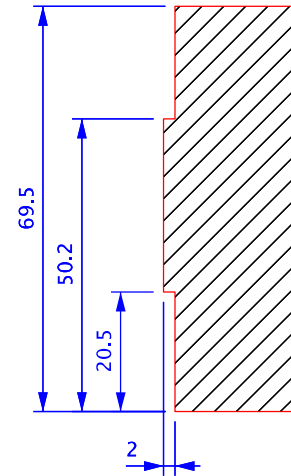
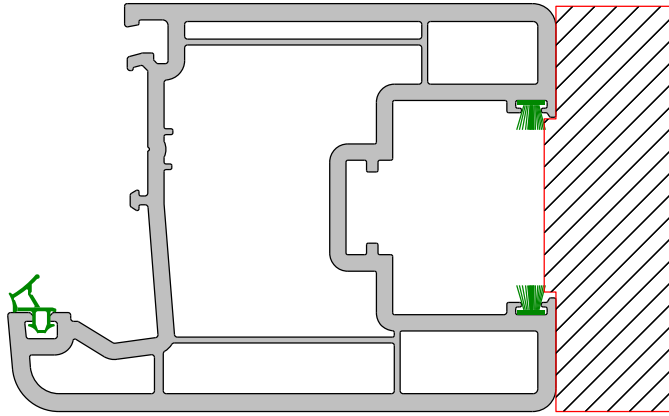


PROFIEL/PROFILE/PROFIL	#	LENGTE/LONGUEUR/LÄNGE	 1	 2
P3400 	2 2	B H	45° 45°	45° 45°
P3405  P3414 	1 / 2 1 / 2	B –140 H –140	90° 90°	90° 90°
P3410 	8 8	(B +63) /4 = Bv H –120 = Hv	45° 45°	45° 45°
P3411 	8 4	Bv –158 Hv –158	90° 90°	90° 90°
P3412  P3413 	2 2	Hv –158 (P3412) Hv –158 (P3413)	90°	90°
glaslatten/parcloles/Glasleisten	8 8	Bv –148 Hv –148	45° 45°	45° 45°
P3420 	4	Hv	90°	90°
P3423  2xP3427 	1	Hv	90°	90°
P3422 	2 2	Hv Hv –32	90° 90°	90° 90°
P3401 	2 2 2	Bv + 15 Bv + 15 H –70	45° 90° 45°	90° 45° 45°
P3402 	1	B –140	90°	90°
P3403 	1 2 1	B –140 H –140 Bv –32	90° 90° 90°	90° 90° 90°
P3416 	1 1	Bv –67 Bv –67	5° 90°	90° 5°
P3429 	4	Hv	90°	90°
P3425  P3424 	2 + 2			
P3426  P3428 	4 4			
optioneel/option/Option				
beglazing/vitrage/Verglasung	4	Bv –158 x Hv –158		

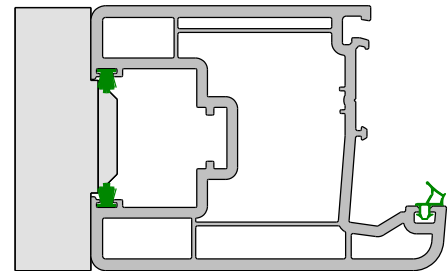
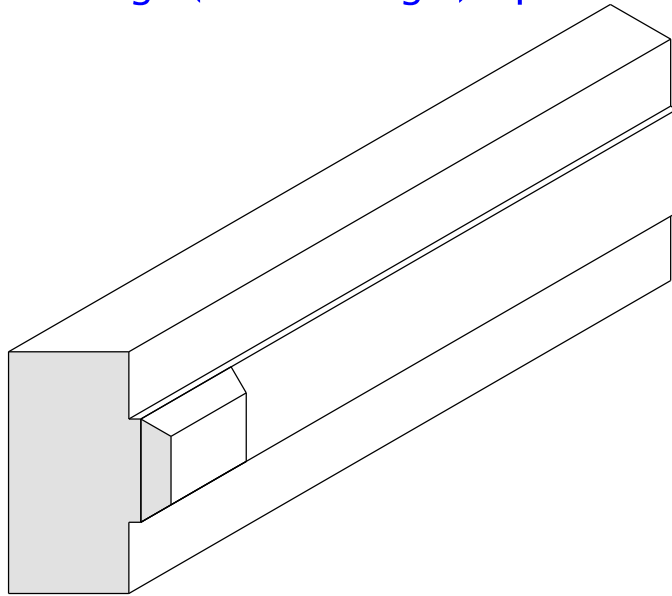
aanpassingen voor machines-adaptations pour machines-Anpassungen für machine
lassteunblok (buitenkader schuifdeur)
support pour soudeuse (dormant coulissant)
Schweißzulage (Blemdrahmen Schiebetür)



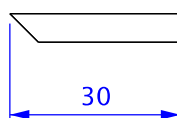
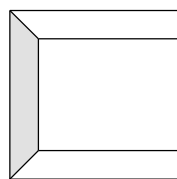
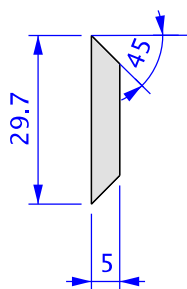
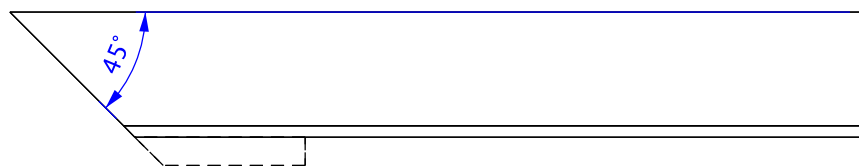
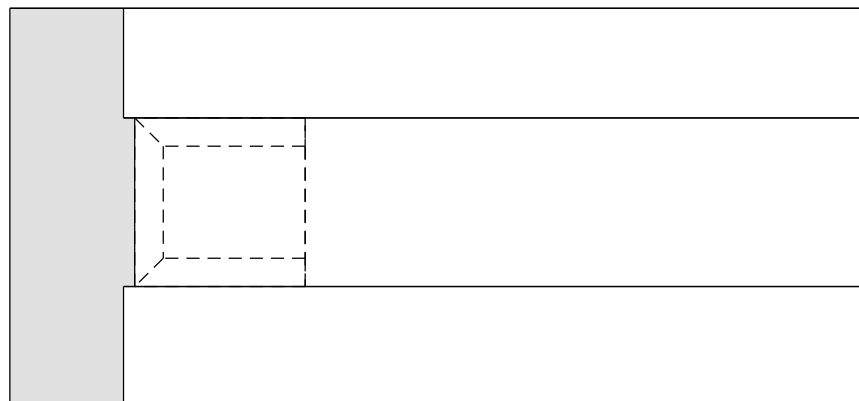
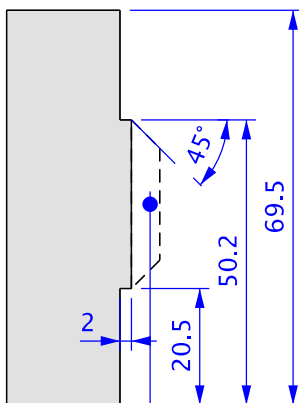
aanpassingen voor machines-adaptations pour machines-Anpassungen für Maschine
lassteunblok (schuifvleugel) optie 1
support pour soudeuse (ouvrant coulissant) option 1
Schweißzulage (Schiebetür) Option 1



aanpassingen voor machines-adaptations pour machines-Anpassungen für Maschine
lassteunblok (schuifvleugel) optie 2
support pour soudeuse (ouvrant coulissant) option 2
Schweißzulage (Schiebeflügel) Option 2

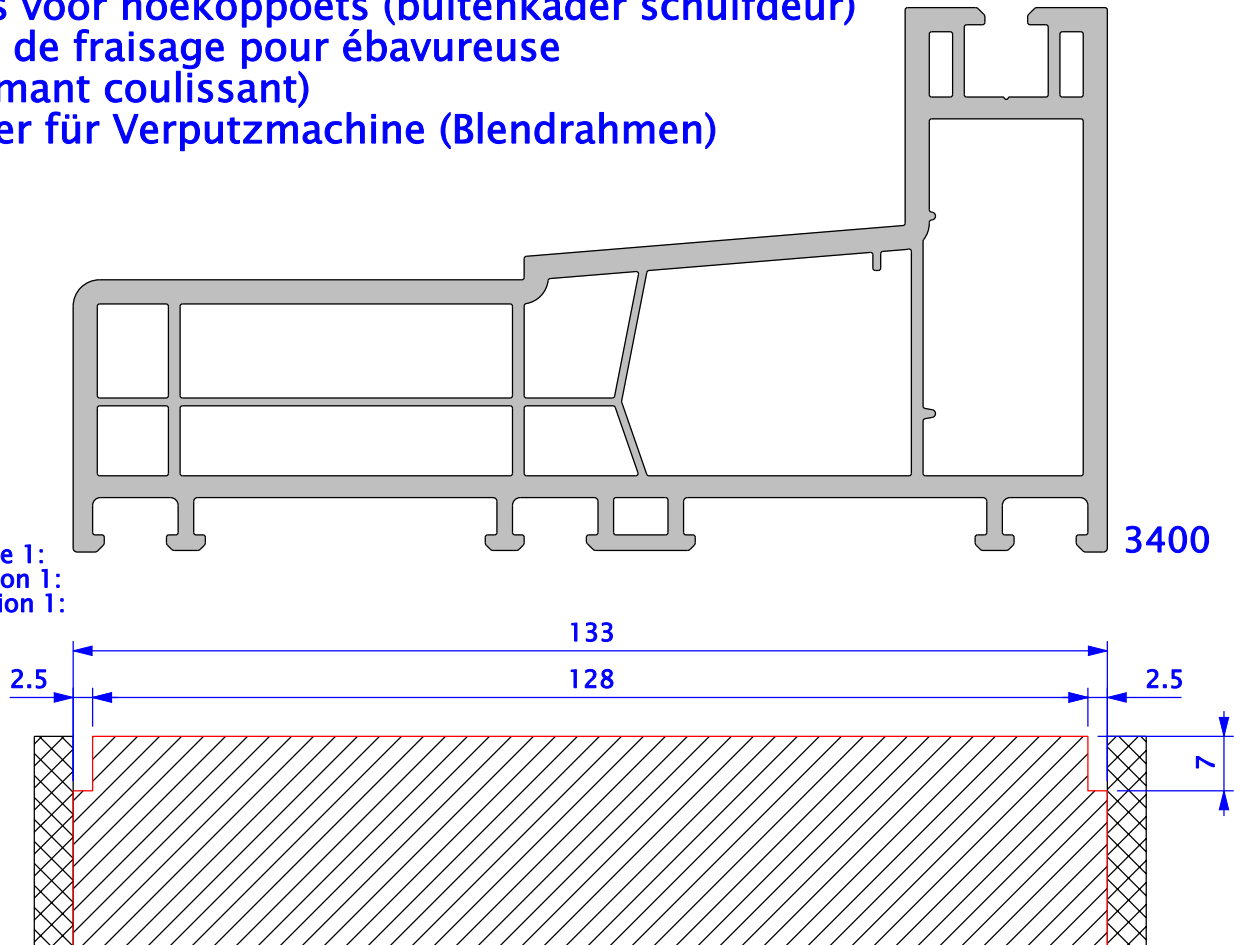


3410

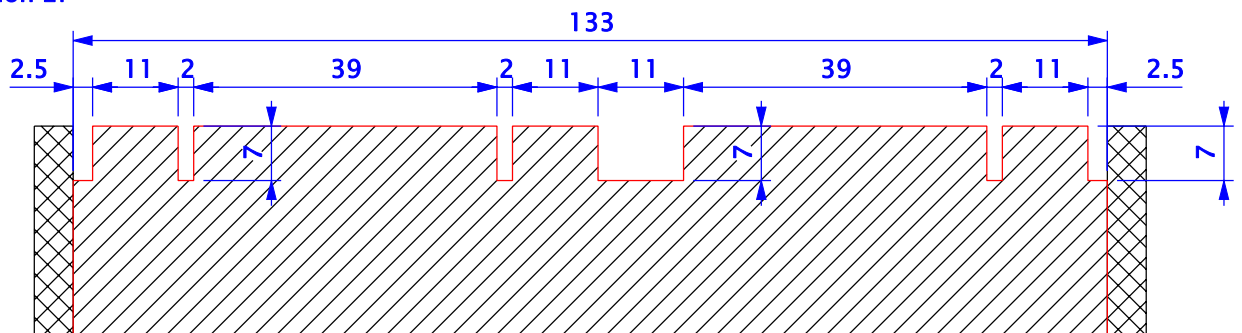


aanpassingen voor machines-adaptations pour machines-Anpassungen für machine
frees voor hoekoppoets (buitenkader schuifdeur)
outil de fraisage pour ébavureuse
(dormant coulissant)
Fräser für Verputzmaschine (Blendrahmen)

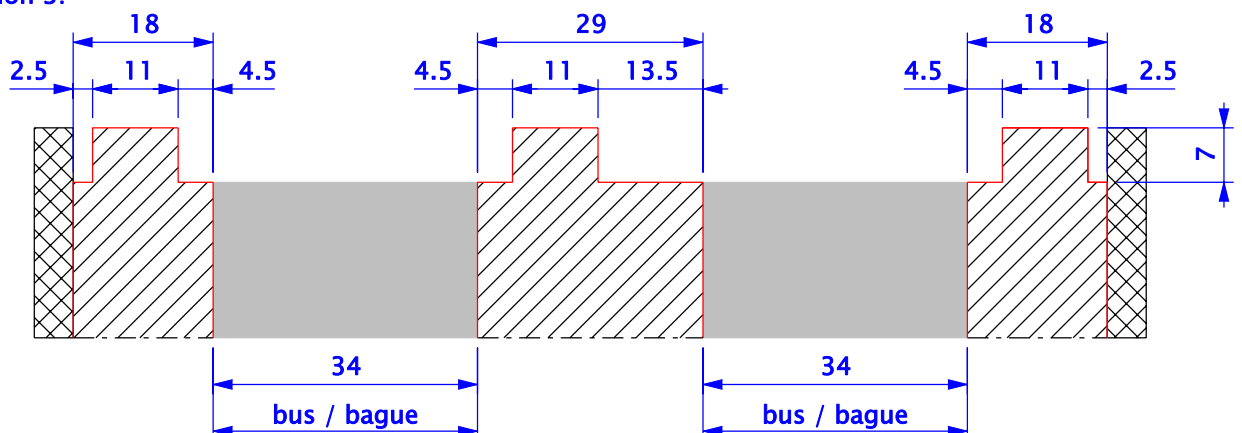
optie 1:
option 1:
Option 1:



optie 2:
option 2:
Option 2:

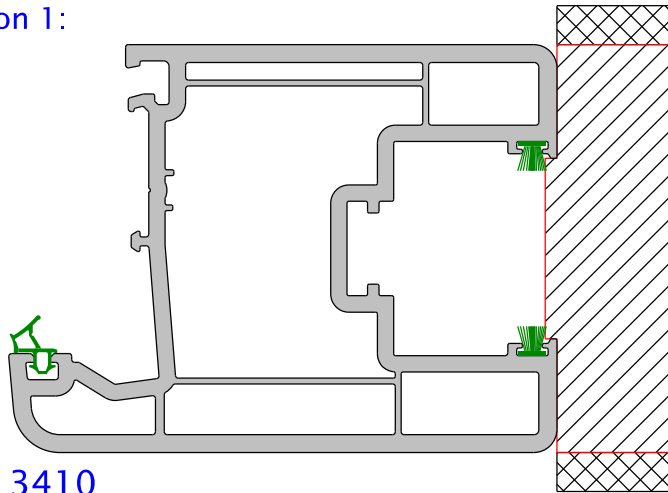


optie 3:
option 3:
Option 3:

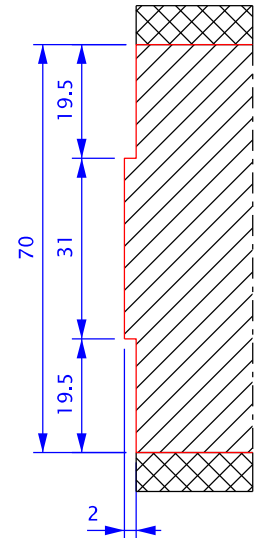


aanpassingen voor machines-adaptations pour machines-Anpassungen für Maschine
frees voor hoekoppoets (schuifvleugel)
outil de fraisage pour ébavureuse (ouvrant coulissant)
Fräser für Verputzmaschine (Blendrahmen)

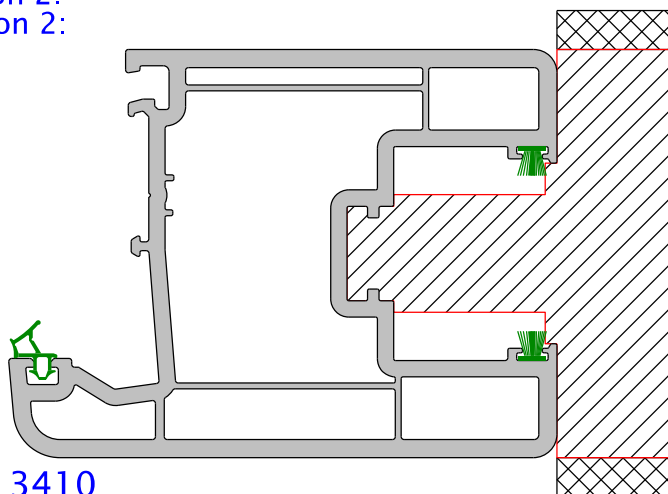
optie 1:
option 1:
Option 1:



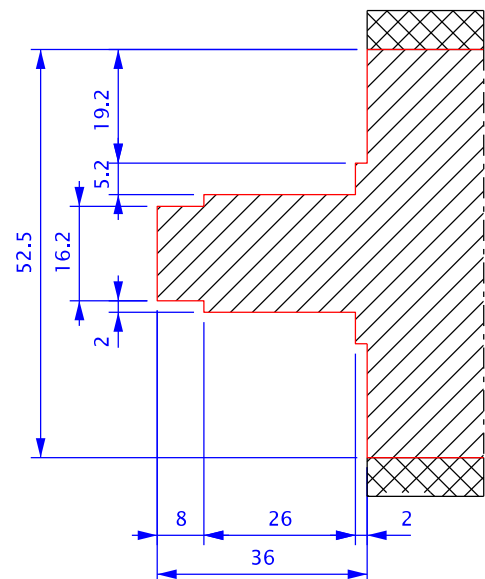
3410



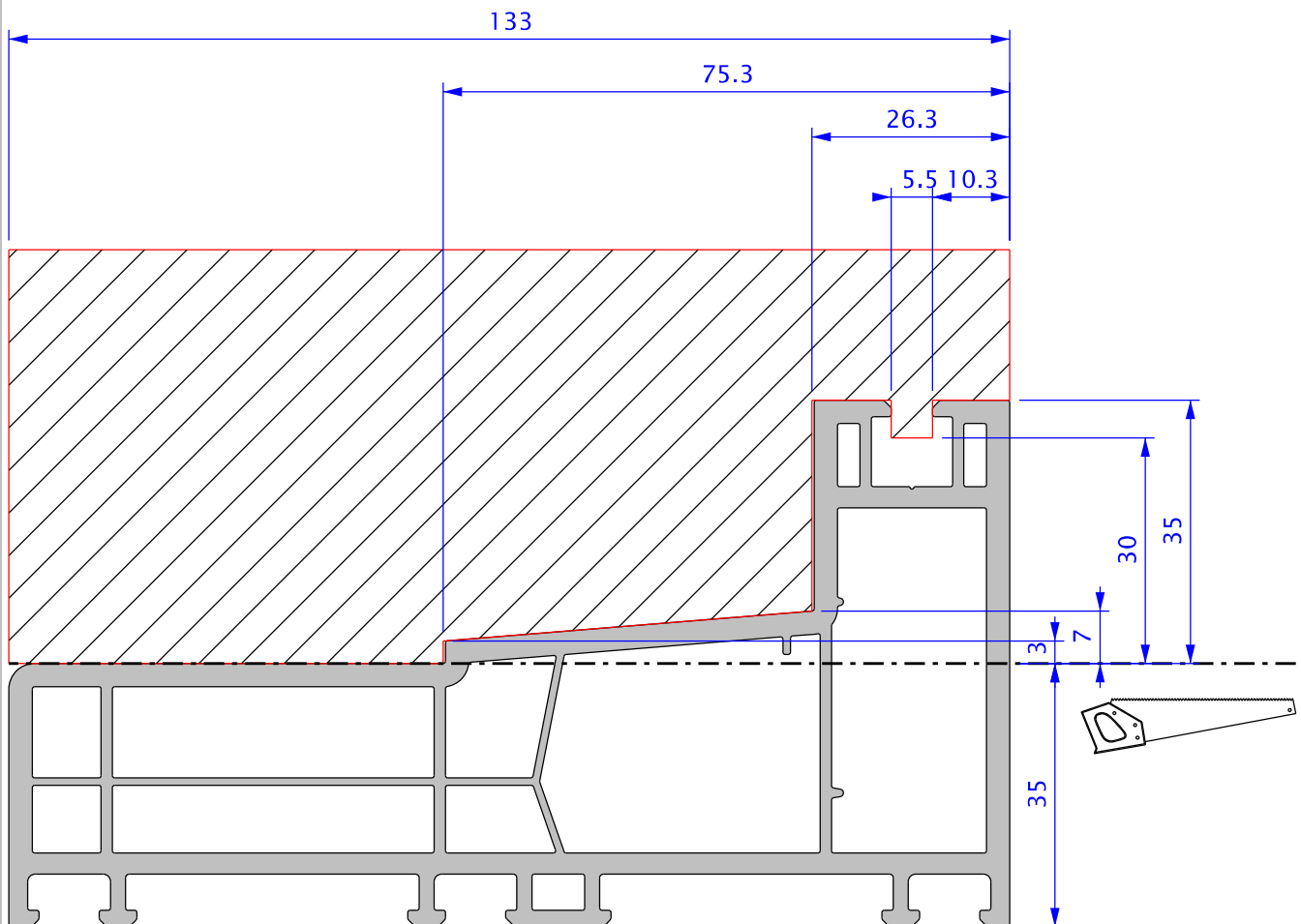
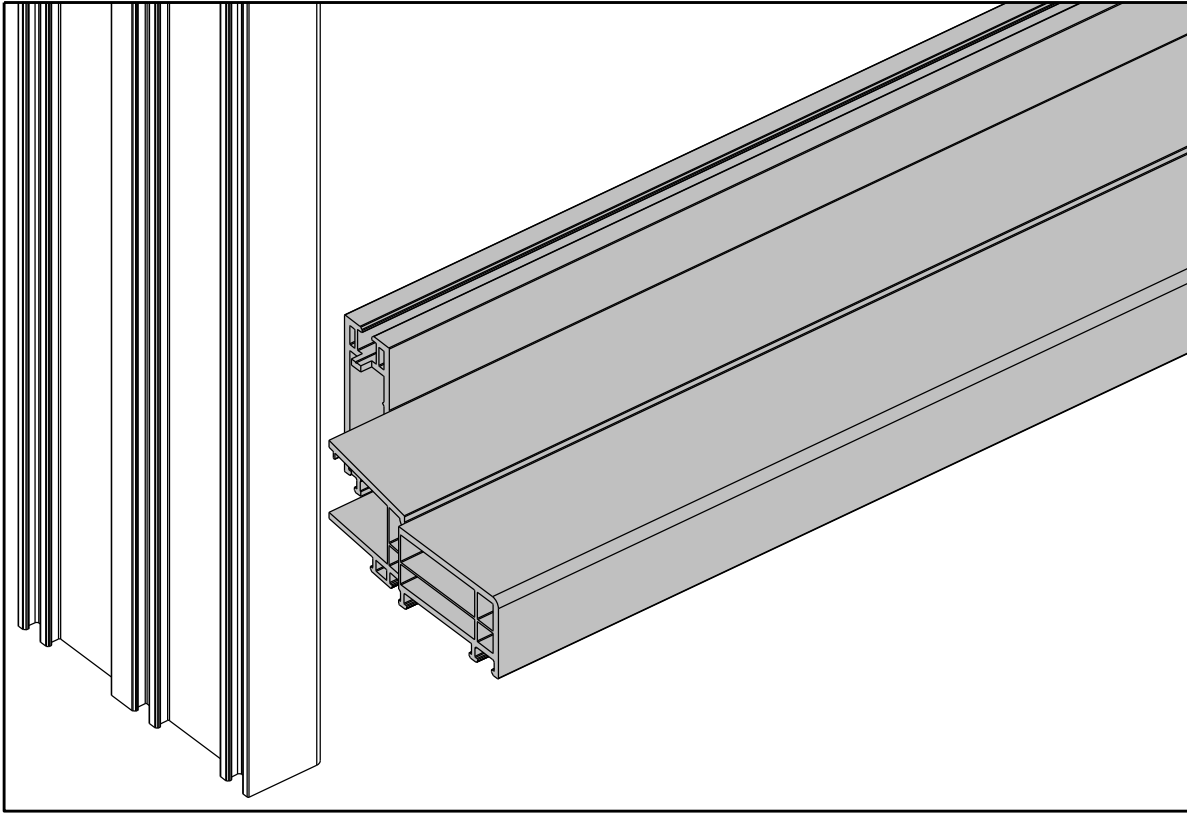
optie 2:
option 2:
Option 2:



3410



aanpassingen voor machines–adaptations pour machines–Anpassungen für Machine
 Conterprofilering voor buitenkader P3400
 Contreprofilage pour dormant P3400
 Kontra Profilierung für Blendrahmen P3400



3. performantie–performance–Performanz

3. performantie

- 3.1. richtlijnen versterkingen
- 3.2. maximale vleugelaftmetingen
- 3.3. argumentarium
- 3.4. certificaten

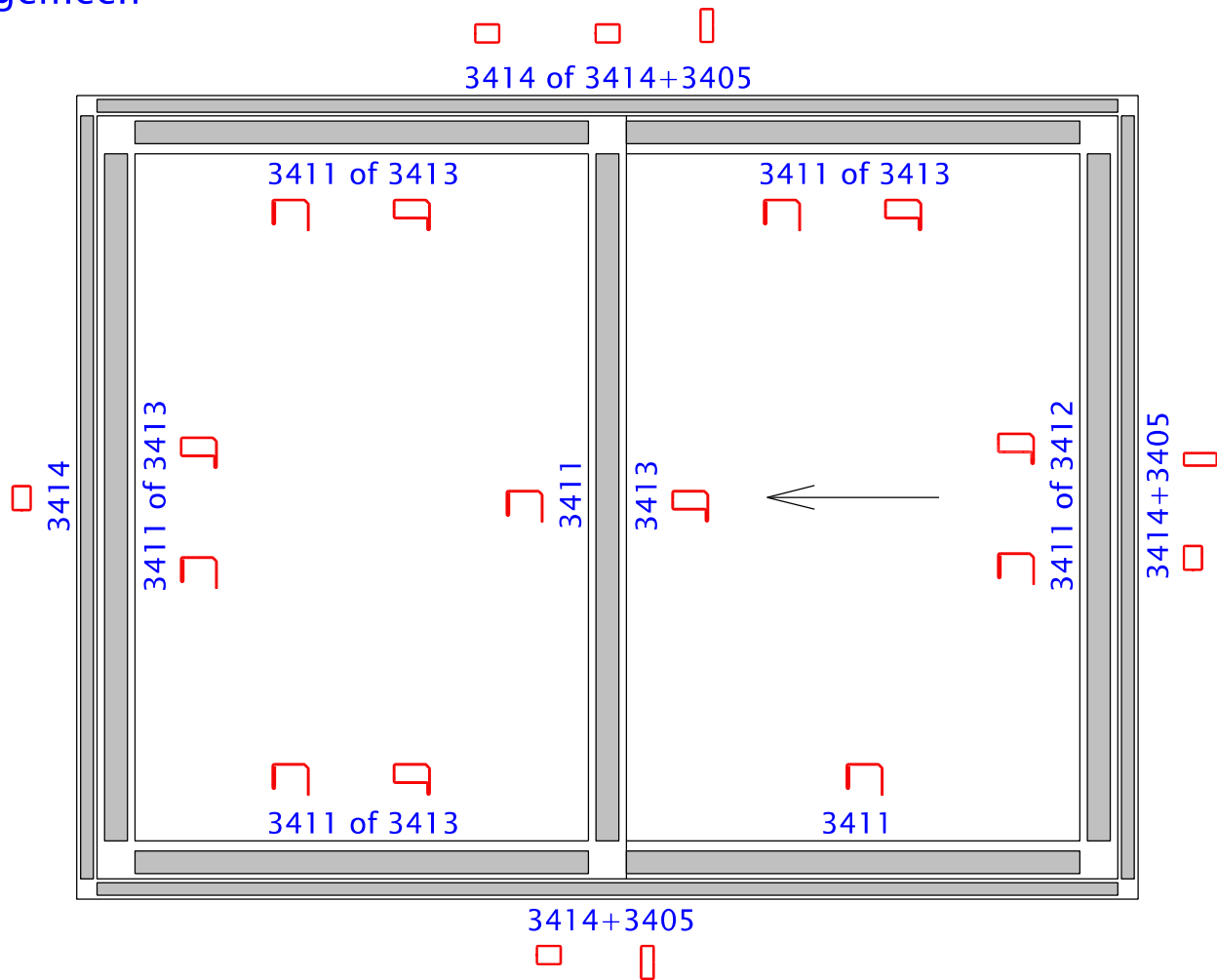
3. performance

- 3.1. directives de renforcement
- 3.2. dimensions maximales ouvrants
- 3.3. argumentation
- 3.4. certificats

3. Performanz

- 3.1. Richtlinien Armierungen
- 3.2. Maximale Flügelabmessung
- 3.3. Argumentation
- 3.4. Zertifikaten

richtlijnen versterkingen-directives de renforcement-Richtlinien Armierungen algemeen

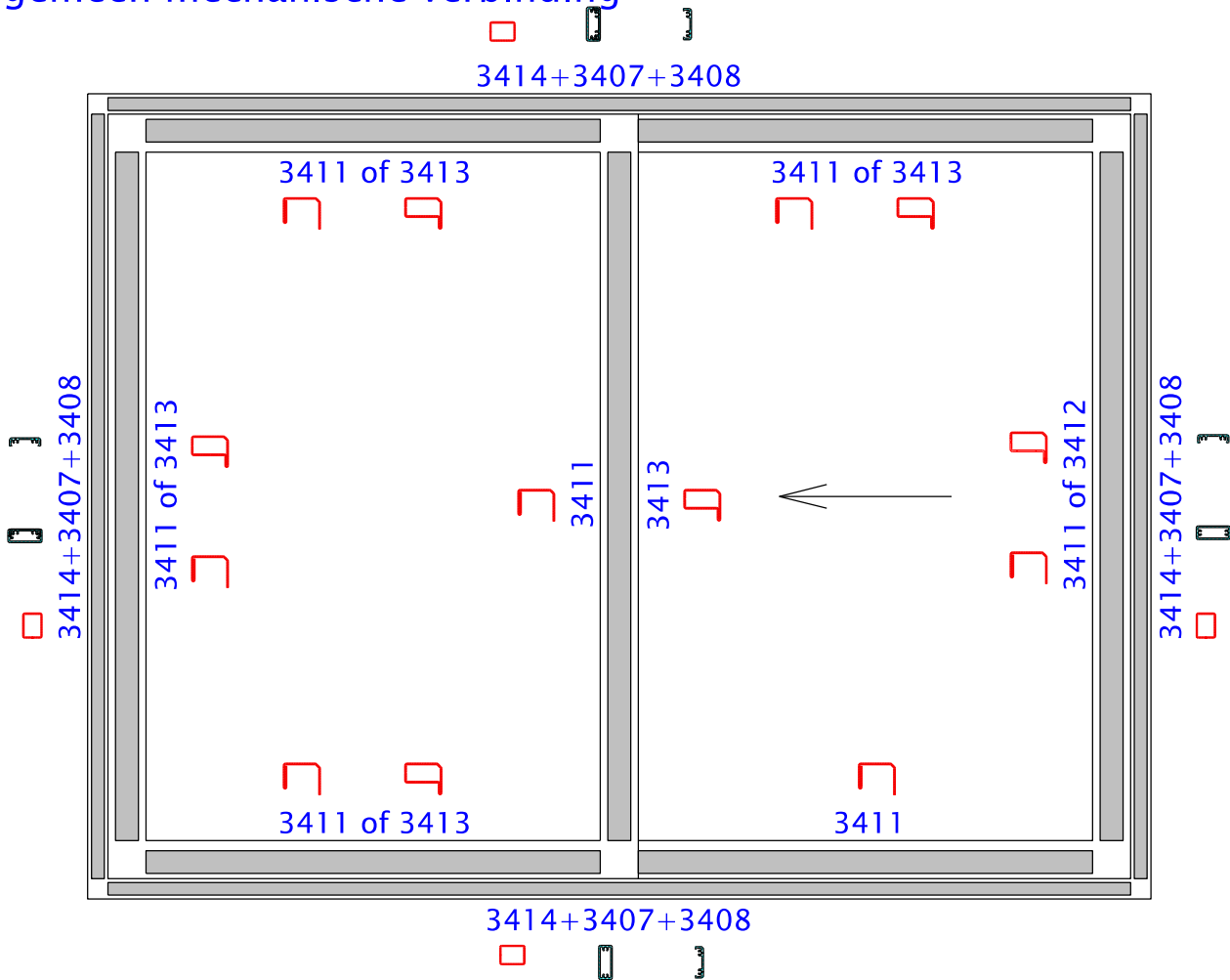


Buitenkader P3414 rondom en P3405 onderaan en zijkant schuivende vleugel
 In geval van rolluik P3405 ook bovenaan.

Schuivende vleugel P3411 aan de onderzijde P3411 of P3412 aan de sluitzijde,
 P3411 of P3413 aan de bovenzijde en ter hoogte van de midden stijl.

Vaste vleugel P3411 ter hoogte van de middenstijl P3411 of P3413 aan de zijkant,
 onderzijde en bovenzijde.

richtlijnen versterkingen-directives de renforcement-Richtlinien Armierungen algemeen mechanische verbinding

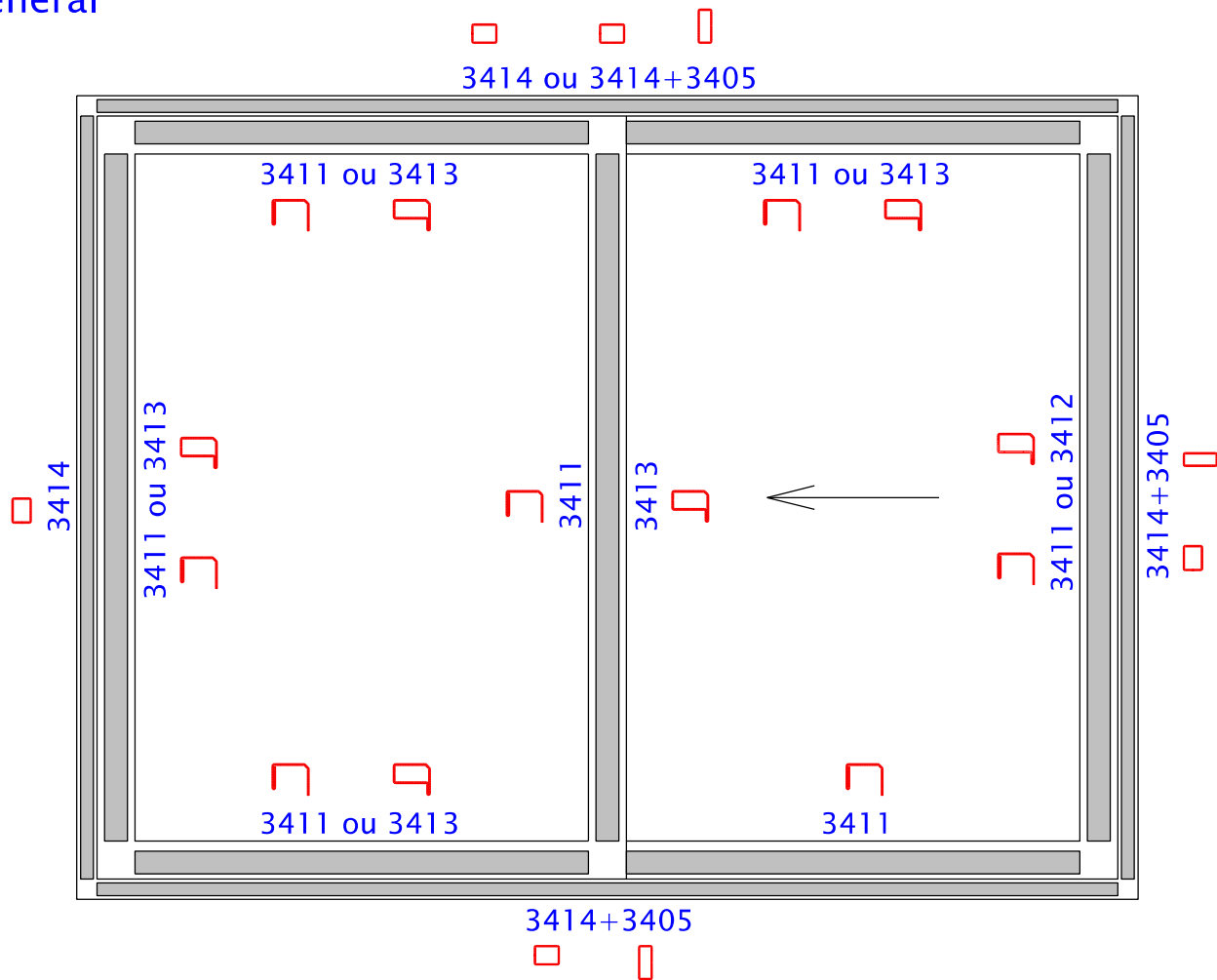


Buitenkader P3414, P3407 en P3408 rondom.

Schuivende vleugel P3411 aan de onderzijde P3411 of P3412 aan de sluitzijde,
P3411 of P3413 aan de bovenzijde en ter hoogte van de midden stijl.

Vaste vleugel P3411 ter hoogte van de middenstijl P3411 of P3413 aan de zijkant,
onderzijde en bovenzijde.

richtlijnen versterkingen-directives de renforcement-Richtlinien Armierungen général

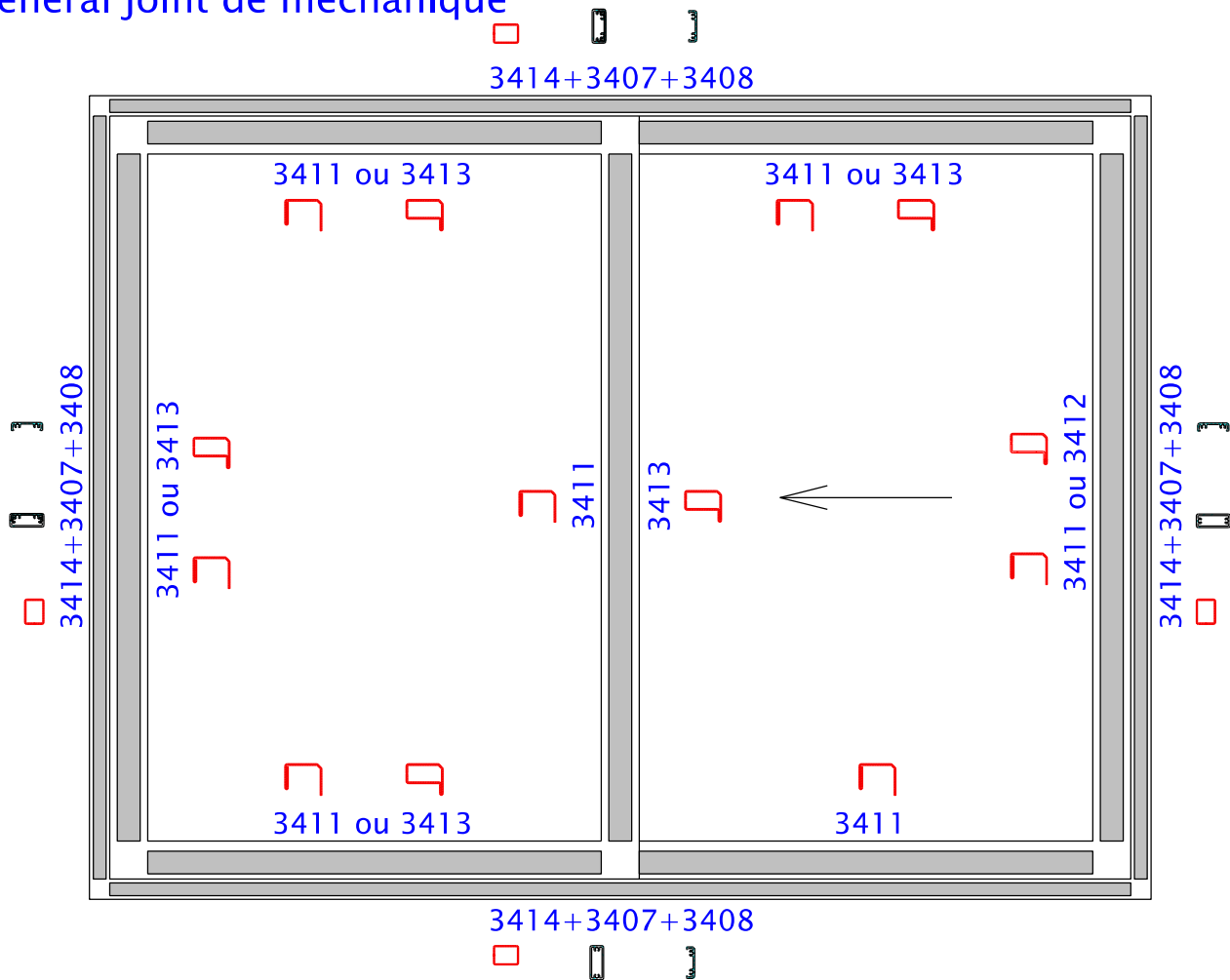


Dormant P3414 autour et P3405 en bas et côté coulissant.
Dans la cas d'un volet roulant P3405 aussi en haut.

Porte coulissant P3411 en bas, P3411 ou P3412 en côté fermeture,
P3411 ou P3413 en haut et au le niveau de milieu.

Partie fixe P3411 au le niveau de milieu P3411 ou P3413 et côté, en bas et haut.

richtlijnen versterkingen-directives de renforcement-Richtlinien Armierungen général joint de mécanique

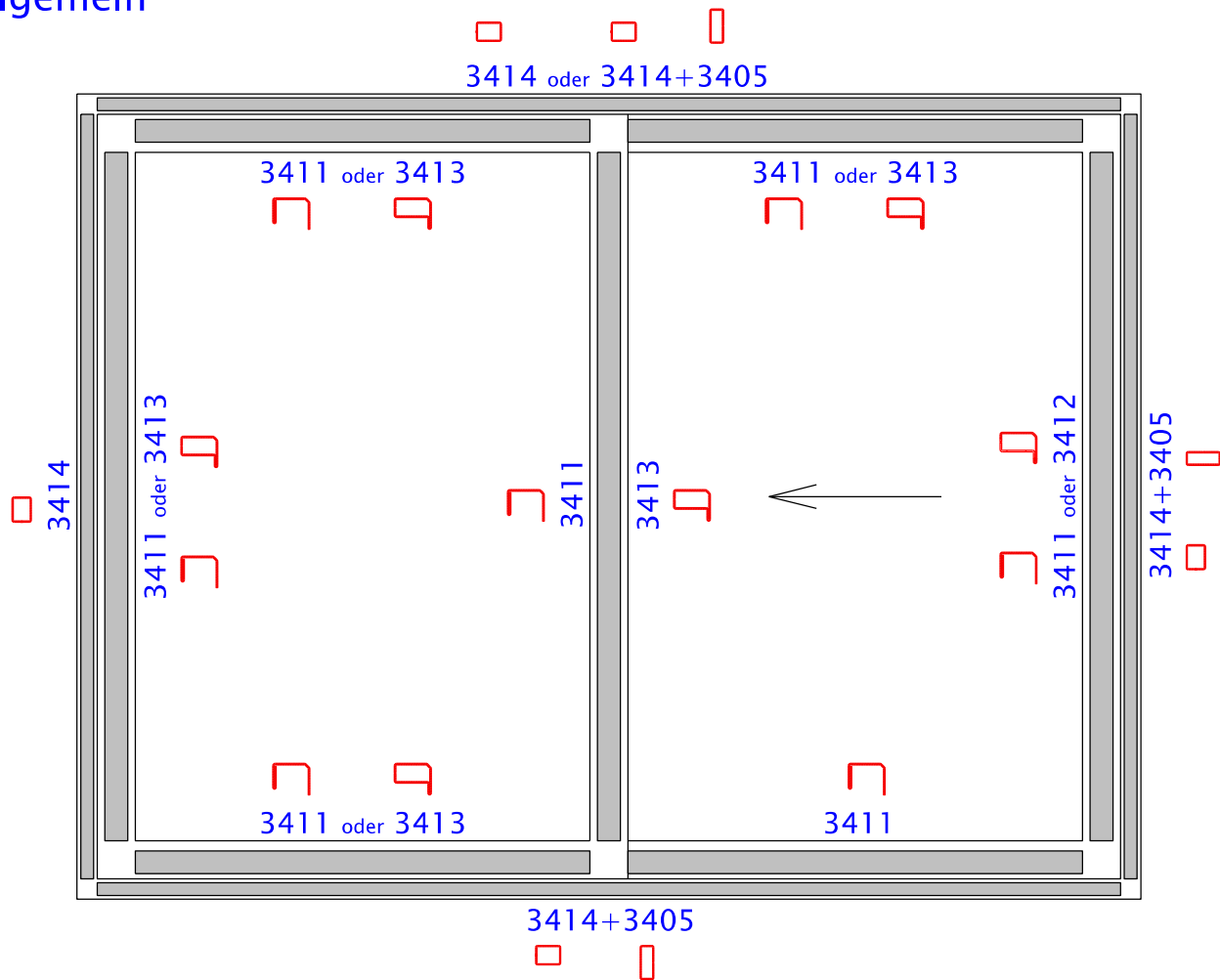


Dormant P3414, P3407 et P3408 autour.

Porte coulissant P3411 en bas, P3411 ou P3412 en côté fermeture, P3411 ou P3413 en haut et au le niveau de milieu.

Partie fixe P3411 au le niveau de milieu P3411 ou P3413 et côté, en bas et haut.

richtlijnen versterkingen-directives de renforcement-Richtlinien Armierungen Allgemein



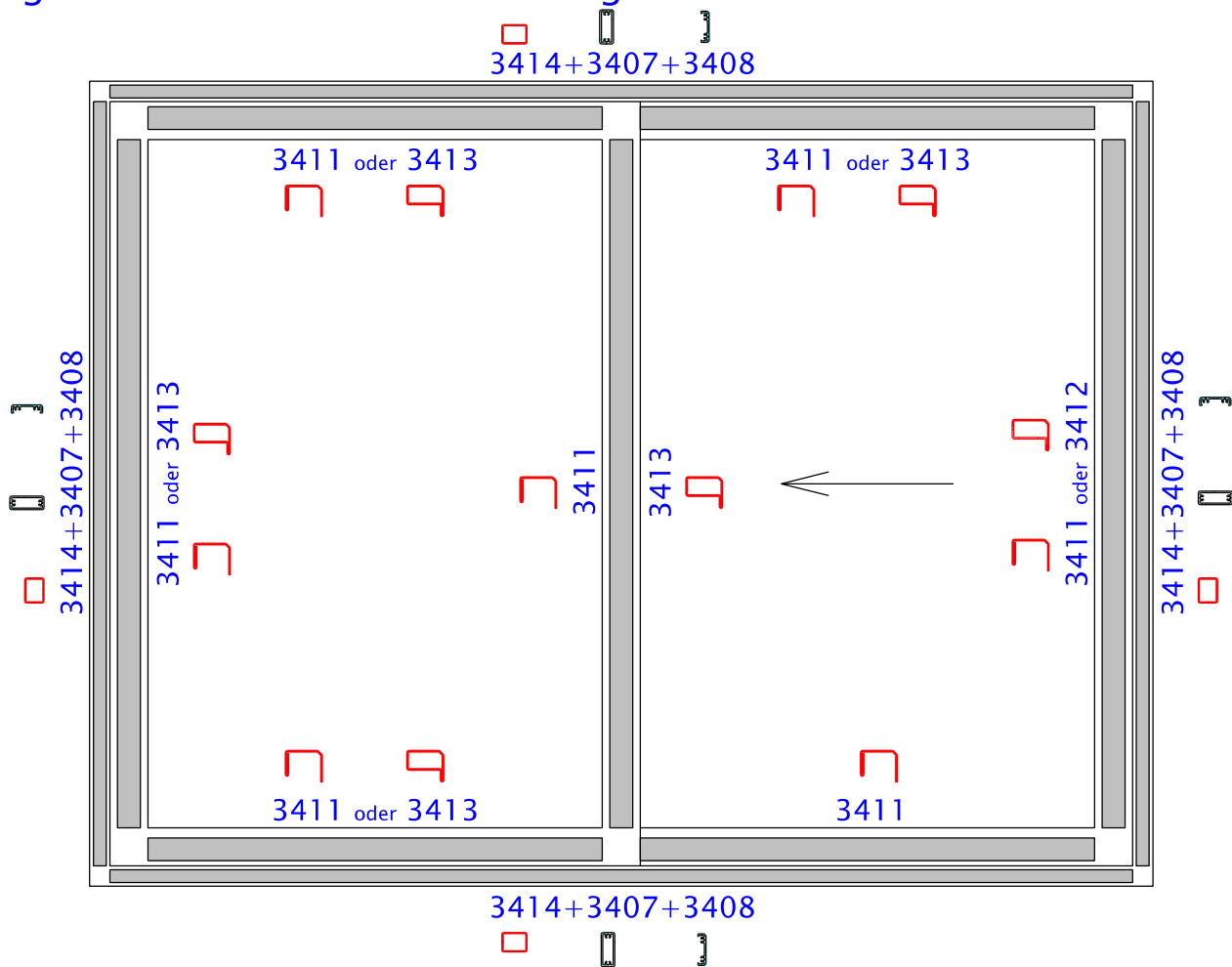
Blendrahmen P3414 ganz herum und P3405 oder P3407 Unterseite und seitlich der Schiebeflügel.

Im fall einer Rolladen, auch an der Obenseite.

Schiebeflügel P3411 Unterseite, P3411 oder P3412 Schleißseite der Schiebeflügel, P3411 oder P3413 Obenseite und seite im Mitte.

Fester Flügel P3411 seite im Mitte P3411 oder P3413 an der Obenseite, Schleißseite und Unterseite Schiebeflügel.

richtlijnen versterkingen-directives de renforcement-Richtlinien Armierungen Allgemein Mechanisch Verbindung



Blendrahmen P3414, P3407 un P3408 ganz herum.

Schiebeflügel P3411 Unterseite, P3411 oder P3412 Schließseite der Schiebeflügel, P3411 oder P3413 Obenseite und seite im Mitte.

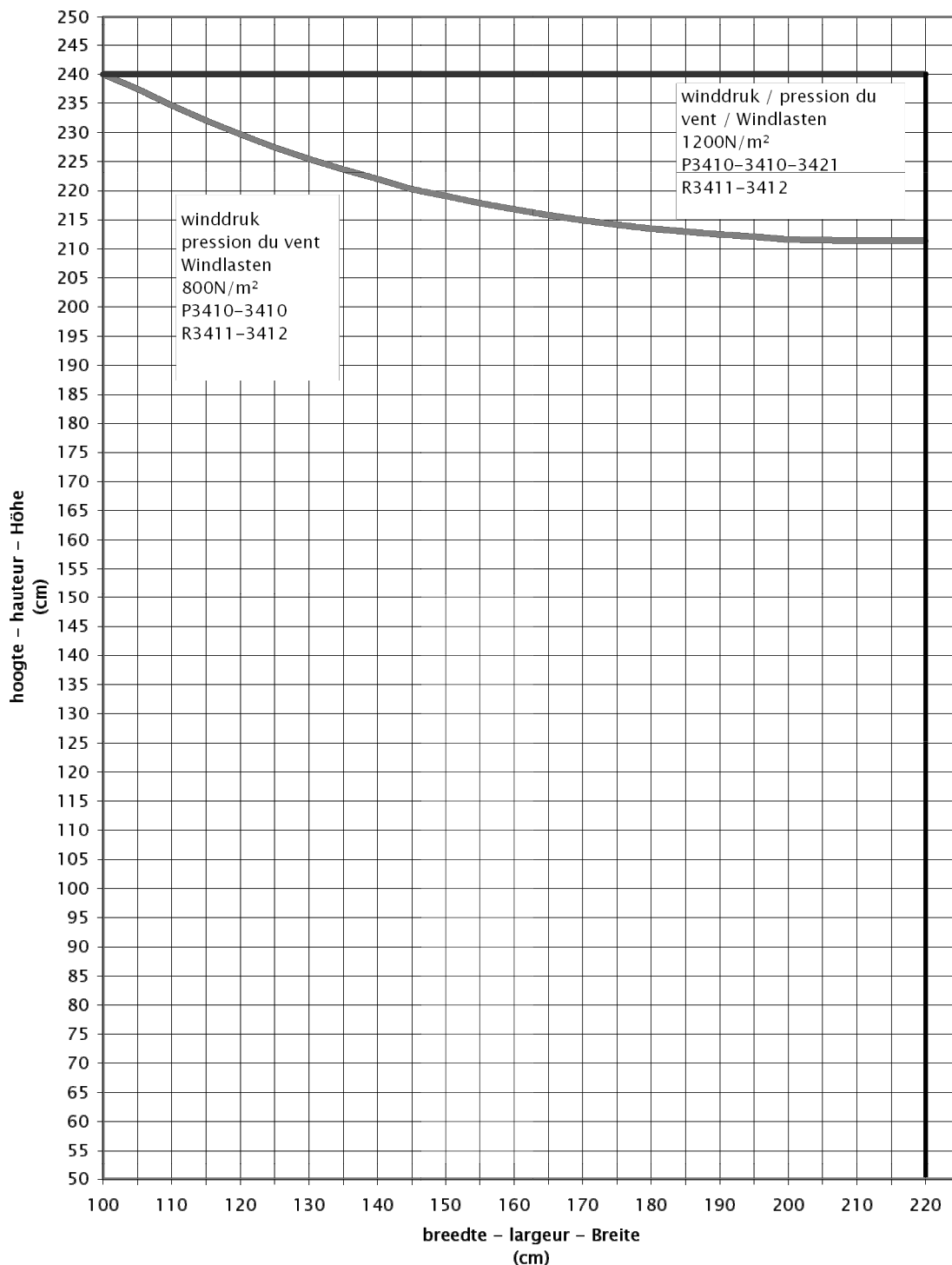
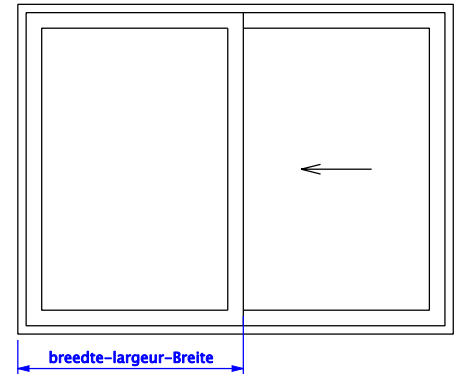
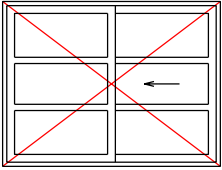
Fester Flügel P3411 seite im Mitte P3411 oder P3413 an der Obenseite, Schließseite und Unterseite Schiebeflügel.

maximum afmetingen–dimensions maximales–Maximale Abmessungen

schuifdeur: interlock

coulissant: chicane

Schiebetür: Interlock

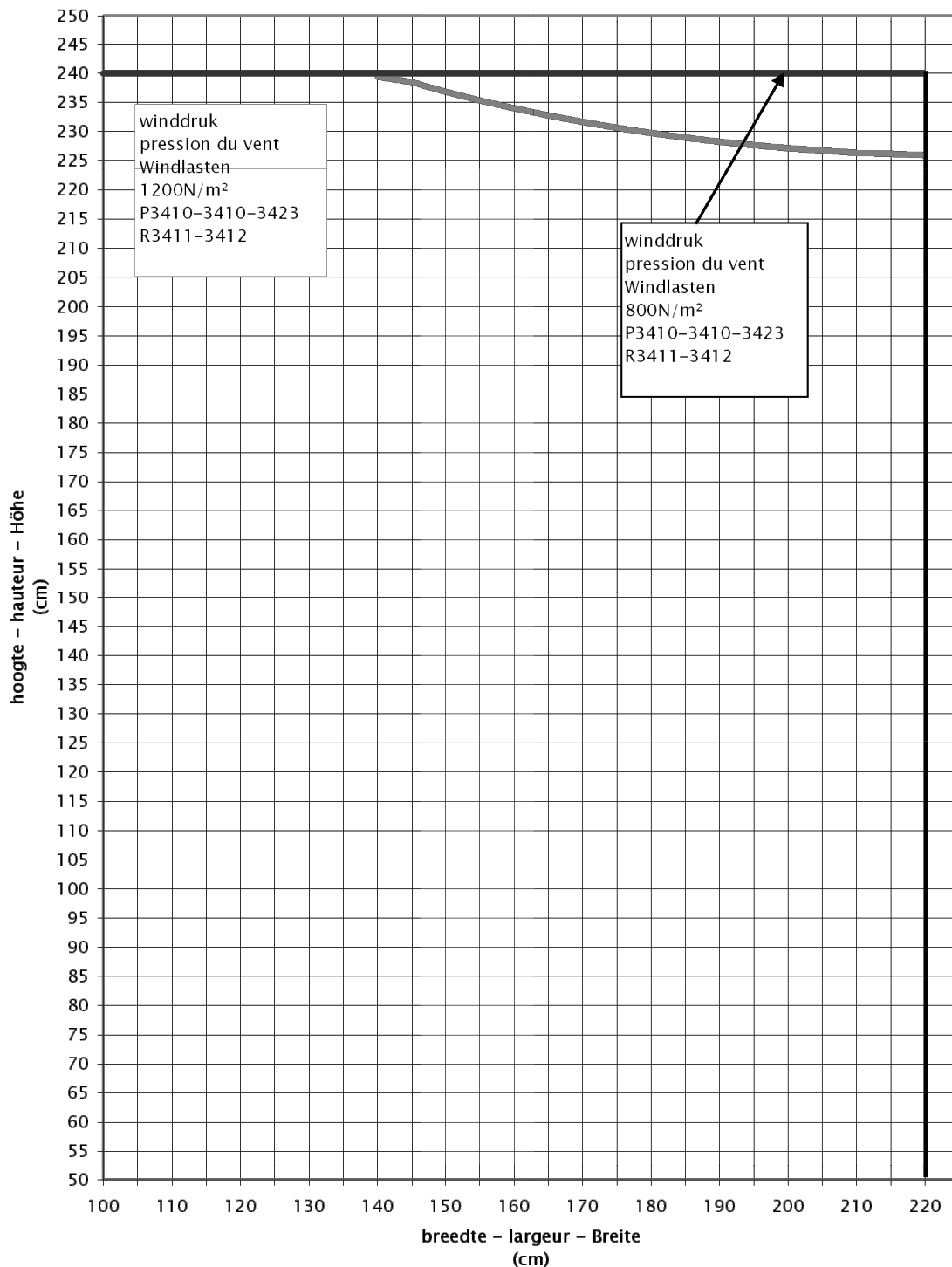
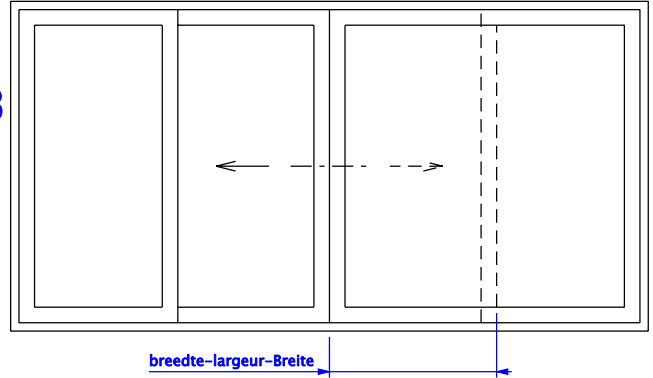
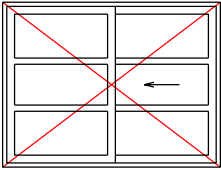


maximum afmetingen–dimensions maximales–Maximale Abmessungen

schuifdeur: koppeling thv P3423

coulissant: jonction à l'hauteur du P3423

Schiebetür: Kupplung auf der Höhe von P3423



argumentarium–argumentation–Argumentation

zendow monorail

1) Design

Radius 8mm conform Zendow platform

(opmerking: radius 4mm onderkant schuifvleugel → optimale afwatering → esthetischer)

Minimale zichtbreedte schuifvleugel = 94mm (↔ P2019 = 98mm)

2) Zendow platform 70mm

Schuifvleugel : 3-kamer concept rekening houdend met
thermische isolatie en
voldoende versterkingsmogelijkheid

Gebruik van dezelfde glaslat tabel (max. glasdikte 41mm)

Hergebruik bestaande Zendow middenstijlen

Hergebruik accessoires zoals standaard beglazingsbrug en mechanische verbindingen

3) Hogere profielstabiliteit

Wanddiktes klasse A conform NBN EN 12608

Zichtzijdes = min. 2.8mm

Niet zichtzijdes = min. 2.5mm

Beperkte eurogroef (diepte 8mm) → max. benutten versterkingskamer

4) Kader

Kan zowel verlast of mechanisch worden verbonden (d.m.v. gebruik van aangepaste aluminium versterkingen met schroefkanalen P3407/P3408)

Geoptimaliseerd drainagekanaal – afvoer via borstelblok → hogere performanties AEV

Indien infiltratie voorbij borstelblok → afvoer via drainage kanaal (aangepast PVC profiel P3416)

Verhoogde diepte P3400 = 133mm is nog verlasbaar (P803 = 128mm)

5) maximale kozijn afmetingen (2-delig)

4.00m x 2.30m zonder externe versterking

4.50m x 2.50m door toepassing van externe versterking (aluminium interlock P3421)

6) eenvoud van fabricatie

Zelfde instellingen als Zendow vleugel qua drainage, profielhoogte, schroefposities

Vastzetting van vaste vleugel :

Betere en eenvoudiger positionering (P804 + P1110 vervangen door 1 profiel P3401)

P3401 online voorzien van dichting P3299 : bijkomende afdichting – opvang

fabricatietoleranties – geen extra silicone

P3401 is een symmetrisch concept

argumentarium–argumentation–Argumentation

Vooraf ingerolde glasdichting en borstels in schuifvleugel → fabricage tijdswinst voor de raamfabrikant

Positionering (P3420 met aanslag) + vastzetting van de interlock (mogelijkheid in staal vast te zetten → inbraakwerendheid)

7) Versterkingen schuifvleugel

2 mogelijke versterkingen :

P3411 : in functie van middenstijl → vastzetting interlock in staal → inbraakwerendheid

P3412 : in functie van slotkant (beslag kan worden vastgezet in versterking → inbraakwerendheid)

8) Aangepast profiel P3423 voor een 4-delig schuifraam (niet voorhanden met huidig systeem)

9) mogelijkheid tot het plaatsen van een aangepaste aluminium dorpel P3404 in functie van beperken opstaphoogte (optimaliseren toegankelijkheid)

10) mogelijkheid een bijkomende dichting te voorzien op standaard interlock P3420 in functie van Performanties

11) mogelijkheid tot licht hefschuif-systeem

argumentarium–argumentation–Argumentation

zendow monorail

1) Design

Radius 8mm cfr. Zendow plate–forme

(remarque : radius 4mm dessous ouvrant coulissant → drainage optimale → finition plus esthétique)

largeur visible min. = 94mm (↔ P2019 = 98mm)

2) Zendow plate–forme 70mm

Ouvrant coulissant : concept 3 chambres tenant compte de l'isolation thermique et de la possibilité de renforcer assez

usage du même tableau de parclozes (max. épaisseur de verre 41mm)

ré–usage traverses existantes Zendow

ré–usage accessoires comme cale de vitrage standard et raccords mécaniques

3) Stabilité élevée de profilé

Épaisseurs paroi classe A conforme NBN EN 12608

Côtés visibles = min. 2.8mm

Côtés pas visibles = min. 2.5mm

Rainure euro limitée (profondeur 8mm) → usage max. chambre de renfort

4) Cadre

Peut être soudé ou raccordé de manière mécanique (par l'usage des renforts en alu adaptés avec des canaux de vis P3407/P3408)

Canal de drainage optimisé – évacuation via bloc à brosse → performances élevées AEV

En cas d'infiltration passé bloc à brosse → évacuation via canal de drainage (pvc–profilé adapté P3416)

Profondeur élevée P3400 = 133mm est toujours soudable (P803 = 128mm)

5) Dimensions max. mesures extérieures (2 parties)

4.00m x 2.30m sans renfort externe

4.50m x 2.50m par l'application d'un renfort externe (alu–interlock P3421)

argumentarium–argumentation–Argumentation

6) Simplicité de fabrication

Mêmes réglages comme l'ouvrant Zendow quant au drainage, hauteur de profilé, positions des vis

Fixation d'ouvrant fixe :

Positionnement meilleur & plus simple (P804 + P1110 remplacer par 1 profilé P3401)

P3401 prévoir d'un joint online P3299 : joint supplémentaire – compenser tolérances de fabrication – pas de silicone supplémentaire

P3401 est un concept symétrique

Les ouvrants coulissants sont prévus avec le joint de vitrage et brosses incorporées → gain de temps de fabrication pour le constructeur de châssis

Positionnement (P3420 avec frappe) + fixation interlock (possibilité fixation dans l'acier – protection antivol)

7) Renforts ouvrant coulissant

2 renforts possibles :

P3411 : en fonction de la traverse fixation interlock dans l'acier → protection antivol

P3412 : en fonction côté serrure (quincaillerie peut être fixé(e) dans le renfort – protection antivol)

8) Profilé adapté P3423 pour un châssis coulissant 4 parties (pas disponible avec système actuel)

9) Possibilité de placer un seuil en alu adapté P3404 en fonction de limiter la hauteur de marchepied (optimiser accès)

10) Possibilité de prévoir un joint supplémentaire sur standard interlock P3420 en fonction des performances

11) Donne la possibilité d'un système levant coulissant léger.

argumentarium–argumentation–Argumentation

zendow monorail

1) Design

Radius 8mm konform Zendow Plattform

(Bemerkung: Radius 4mm Unterseite Schiebeflügel → optimale Abwasserung → ästhetischer)

Minimale sichtbreite Schiebe Flügel = 94mm (← P2019 = 98mm)

2) Zendow Plattform 70mm

Schiebe Flügel: 3-zimmer Konzept unter Berücksichtigung mit thermische Isolation und ausreichende Verstärkung Möglichkeit.

Gebrauch von derselbe Glasleiste Tafel (max. glasdicke 41mm)

Wiederverwendung bestehende Zendow Sprosse/Kämpfer

Wiederverwendung Zubehörteil wie Standard Verglasungsbrücke und mechanische Verbindungen

3) Höhere Profilstabilität

Wanddicke klasse A konform EN 12608

Sichtseite = min. 2.8mm

Nicht-Sichtseite = min. 2.5mm

Beschränkte Euro-Nut (tiefe 8mm) → max. benutzen Stahlzimmer

4) Blendrahme

Kann sowohl geschweißt oder mechanisch verbunden werden (durch gebrauch von angepasste Aluminium Verstärkung mit Schraube Kanal P3407/P3408)

Optimal gestalten Entwässerung Kanal – Abfluss durch Bürsteblocke → Höhere Performanz AEV

Wenn Infiltration vorbei Bürsteblocke → Abfluss durch Entwässerung Kanal (angepasst PVC Profil P3416)

Erhöhtem tiefe P3400 = 133mm sind zu Verschweißen (P803 = 128mm)

5) Maximal Übermaß gebende Abmessung (2-delig)

4.00m x 2.30m Ohne Externe Verstärkung

4.50m x 2.50m durch Anwendung von Externe Verstärkung (Aluminium interlock P3421)

6) Einfach von Fabrikation

Gleiche Einstellungen wie die Zendow- Flügel qua Entwässerung, Profilhöhe, Schraubpositionen.

argumentarium–argumentation–Argumentation

Absetzung von Feste Flügel :

Bessere und Einfache Positionierung (P804 + P1110 ersetzen durch 1 Profil P3401)

P3401 online ausgestattet von Dichtung P3299 : zusätzliche Abdichtung – auffange

Fabrikation Toleranz – keine extra Silikon

P3401 ist ein symmetrisch Konzept

Vorher eingerollter Glassdichtung und Bürste im Schiebeflügel → Fabrikation Zeitgewinn für die Verarbeiter.

Positionierung (P3420 mit Anlage) + Absetzung von der interlock (Möglichkeit im stahl fest zu setzen → Einbruch–Prävention)

7) Verstärkungen Schiebeflügel

2 mögliche Verstärkungen :

P3411 : nach die Sprosse/Kämpfer → Absetzung interlock im stahl → Einbruch–Prävention)

P3412 : nach Schlossseite (beschlage kann Abgesetzt werden im Verstärkung → Einbruch–Prävention)

8) Angepasst Profil P3423 für ein 4–teilige Schiebefenster (nicht vorhanden mit heutig System)

9) Möglichkeit bis aufstellen von ein angepasste Aluminium Schwelle P3404 nach beschränken Stufenhöhe (Optimal gestalten Zugänglichkeit)

10) Möglichkeit ein zusätzliche Dichtung zu versehen mit Standard interlock P3420 nach Performanz

11) Möglichkeit bis ein leichte Hebeschiebe–System

4. algemene richtlijnen-directives général-Allgemeines Richtlinien

- 4. algemene richtlijnen
 - 4.1. verwerking dichting/borstels
 - 4.2. plaatsen van beglazing
 - 4.3. mechanische verbindingen
- 4. directives général
 - 4.1. manipulation de joints/brosses
 - 4.2. pose en vintrage
 - 4.3. raccord mécaniques
- 4. Allgemeines Richtlinien
 - 4.1. verarbeiten Dichtungen/Bürsten
 - 4.2. aufstellen von die Verglasung
 - 4.3. mechanische Verbindungen

verwerking dichtingen/borstel-manipulation joints/brosses-verarbeiten Dichtungen/Bürste

aanlevering

de P3410 is standaard voorzien van een glasdichting en borstels.

verzagen

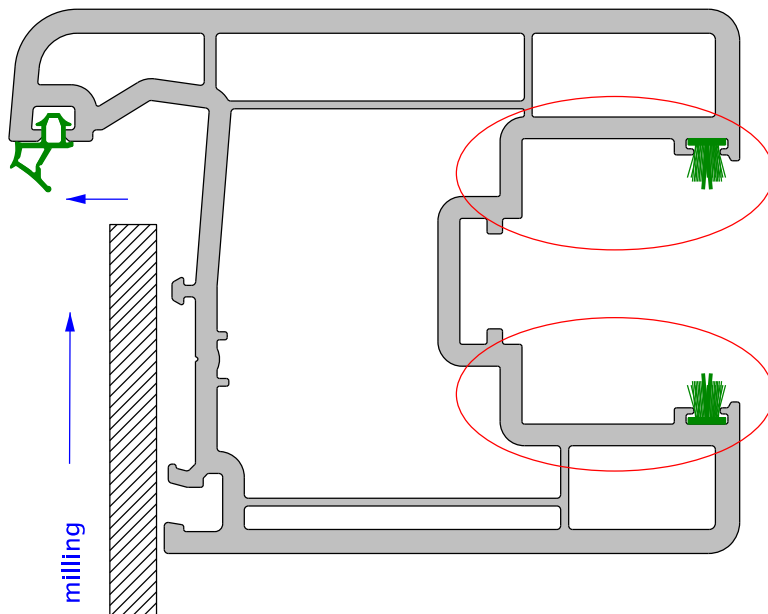
naargelang het type zaag is een lichte beschadiging van de glasdichting mogelijk.
na het verlassen van de profielen is deze beschadiging verdwenen door de afsmelt tijdens het verlassen.

lassen

het is belangrijk dat de rug van het vleugelprofiel P3410 goed ondersteund is tijdens het verlassen.
het gebruik van gepaste lassteunblokken is hiervoor bepalend.

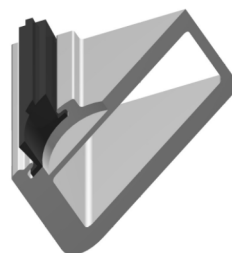
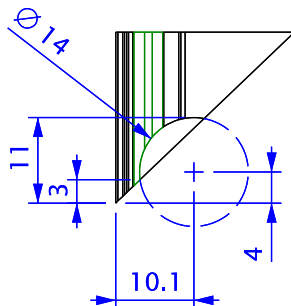
hoekoppoets

de harde PVC lasrups moet tot aan de dichting/borstel verwijderd worden:
afhankelijk van de fabricagewijze kan de verwijdering gebeuren door middel van een kleine vingerfrees,
een vlakke boor of handmatig met een beitel.



optimalisatie

om een optimale las te bekomen is het noodzakelijk om een deel van de harde PVC lasrups te verwijderen
vanonder de dichting/borstel.
op die manier wordt ook in de hoeken een goed werkende dichting bekomen wat een positieve invloed heeft
op de wind- en waterdichtheid.



verwerking dichtingen/borstel-manipulation joints/brosses-verarbeiten Dichtungen/Bürste

livraison

le P3410 est livré standard avec un joint de vitrage et des brosses.

découpe

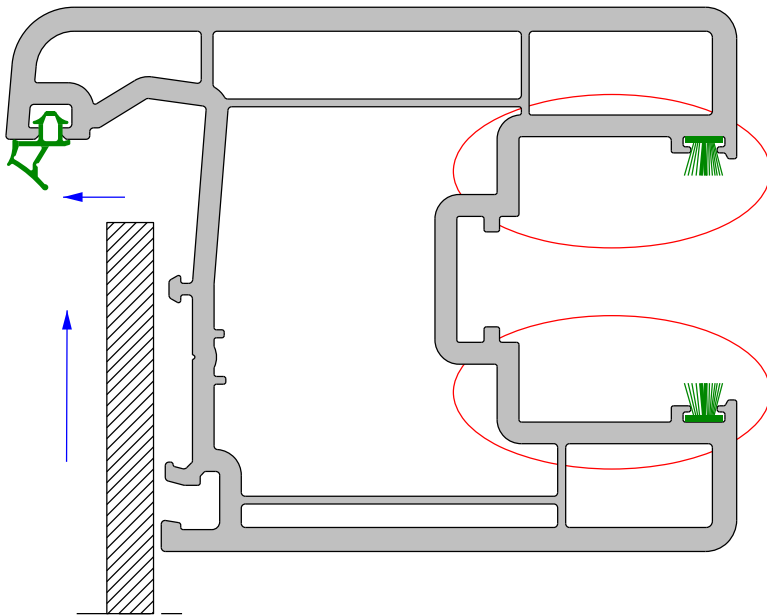
un risque d'endommagement léger du joint ou des brosses est identifié, lié à l'emploi de certains types de scie. ce risque d'endommagement disparaît entièrement après le soudage.

soudage

Il est primordial que le dos du profilé ouvrant P3410 soit bien supporté durant le soudage. l'application de supports pour soudeuse adaptés est déterminative.

ébavurage

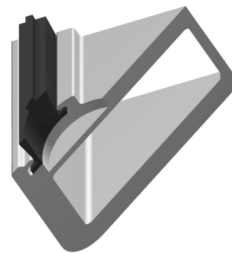
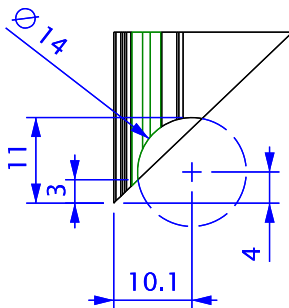
le bourrelet de PVC durci doit être éliminé le plus près possible du joint: selon les conditions de fabrication, l'ébavurage pourra s'effectuer au moyen d'une fraise à queue, d'une foret ou à la main à l'aide d'un ciseau.



optimisation

pour obtenir une soudure optimale, il est indispensable d'enlever une partie du bourrelet de PVC dur en dessous de joint / de la brosse.

de cette manière là, un bon fonctionnement des joint/brosses est garanti dans les coins aussi ce qui influence positivement l'étanchéité à l'air et l'eau.



verwerking dichtingen/borstel-manipulation joints/brosses-verarbeiten Dichtungen/Bürste

Anlieferung

Die P3410 ist Standard versehen von ein Glasdichtung und Bürste.

Zersägen

Je nach das Typ Sage ist ein leichte Beschädigung von die Glasdichtung möglich.

Nach das Schweißen von der Profilen ist diese Beschädigung verschwunden durch das abschmelzt während das Schweißen.

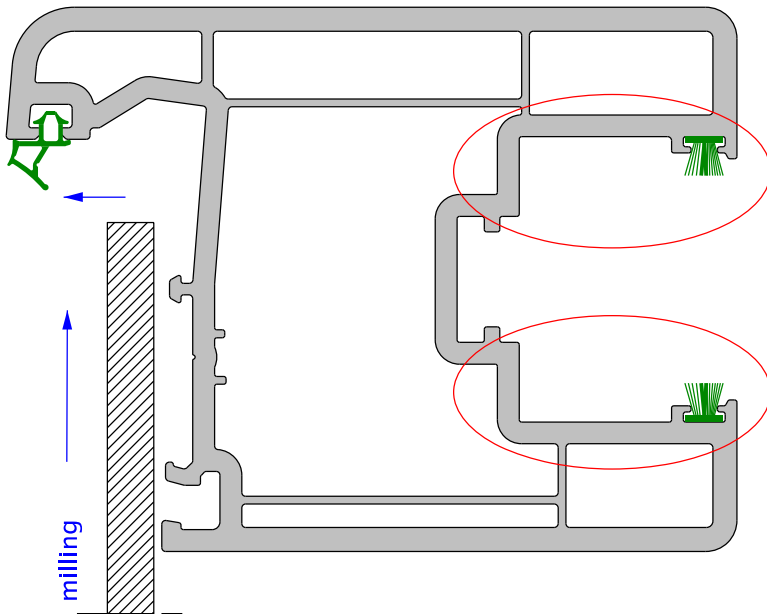
Schweißen

Es ist bedeutend das die Rückseite von das Flügelprofil P3410 gute unterstützen wird während das Schweißen. Das gebrauch von richtige Schweißanlage sind hierfür bestimmend.

Eckeputzen

Die harte PVC Schweißrille Muss bis den Dichtung/Bürste entfremdet werden:

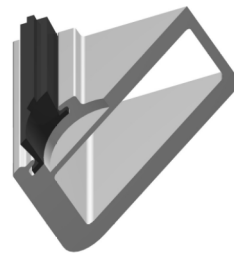
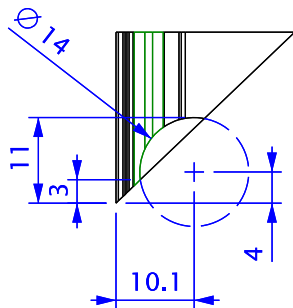
abhängig von die Fabrikation weise kann die Entfernung passieren mittels ein kleine Fingerfräse, ein Flaches bohr oder manuell mit ein Meißel.



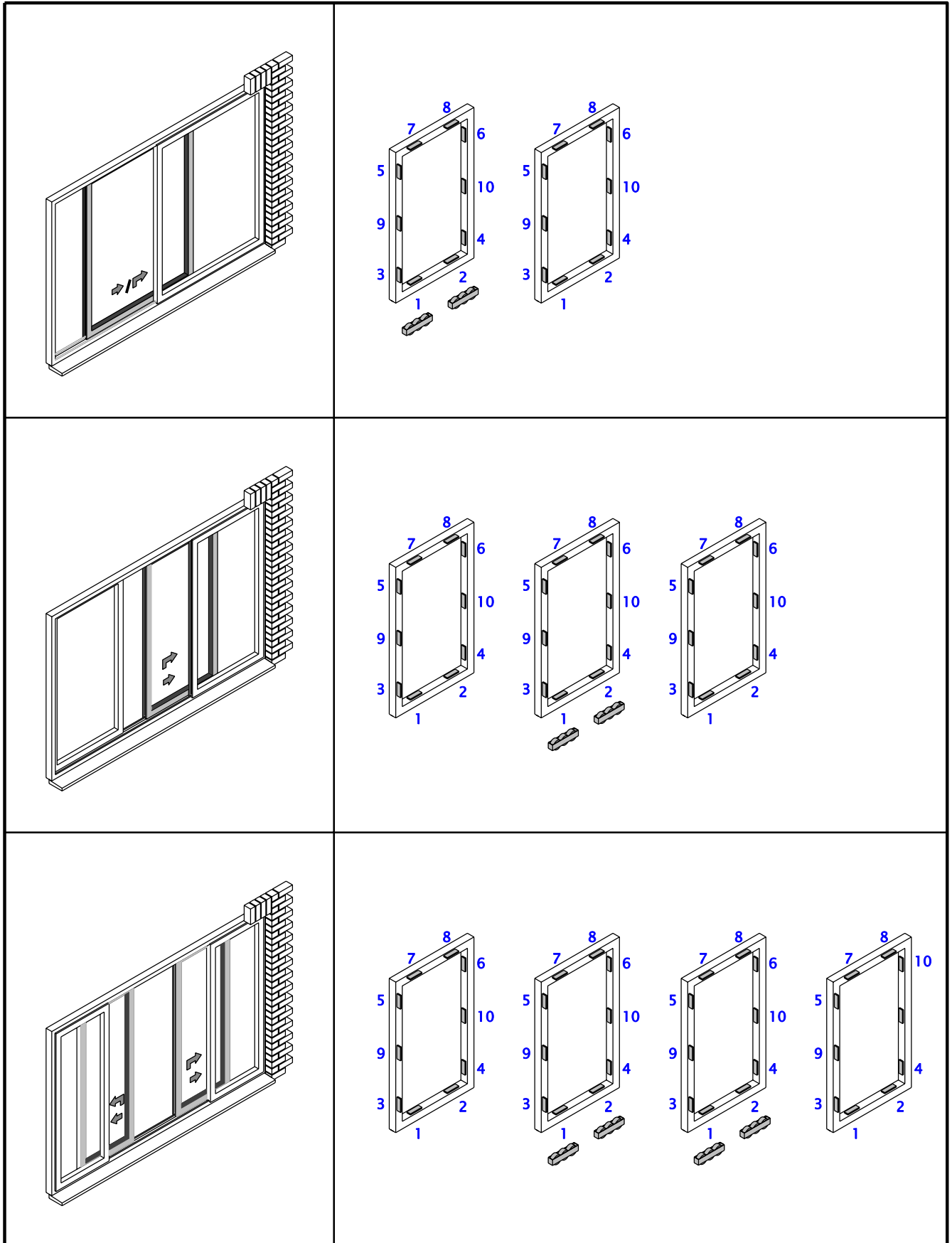
Optimale gestalten

Um ein optimales Schweißzu bekommen ist es notwendig ein teil von das harte PVC Schweißrille zu entfernen unter die Dichtung/Bürste.

Auf diese weise wird auch in die Ecke ein Gutes Funktionierende Dichtung bekommen was ein positive Einfluss habt auf die Wind- und Wasserdichte.



plaatsen van de beglazing-pose du vitrage-Aufstellen von die Verglasung

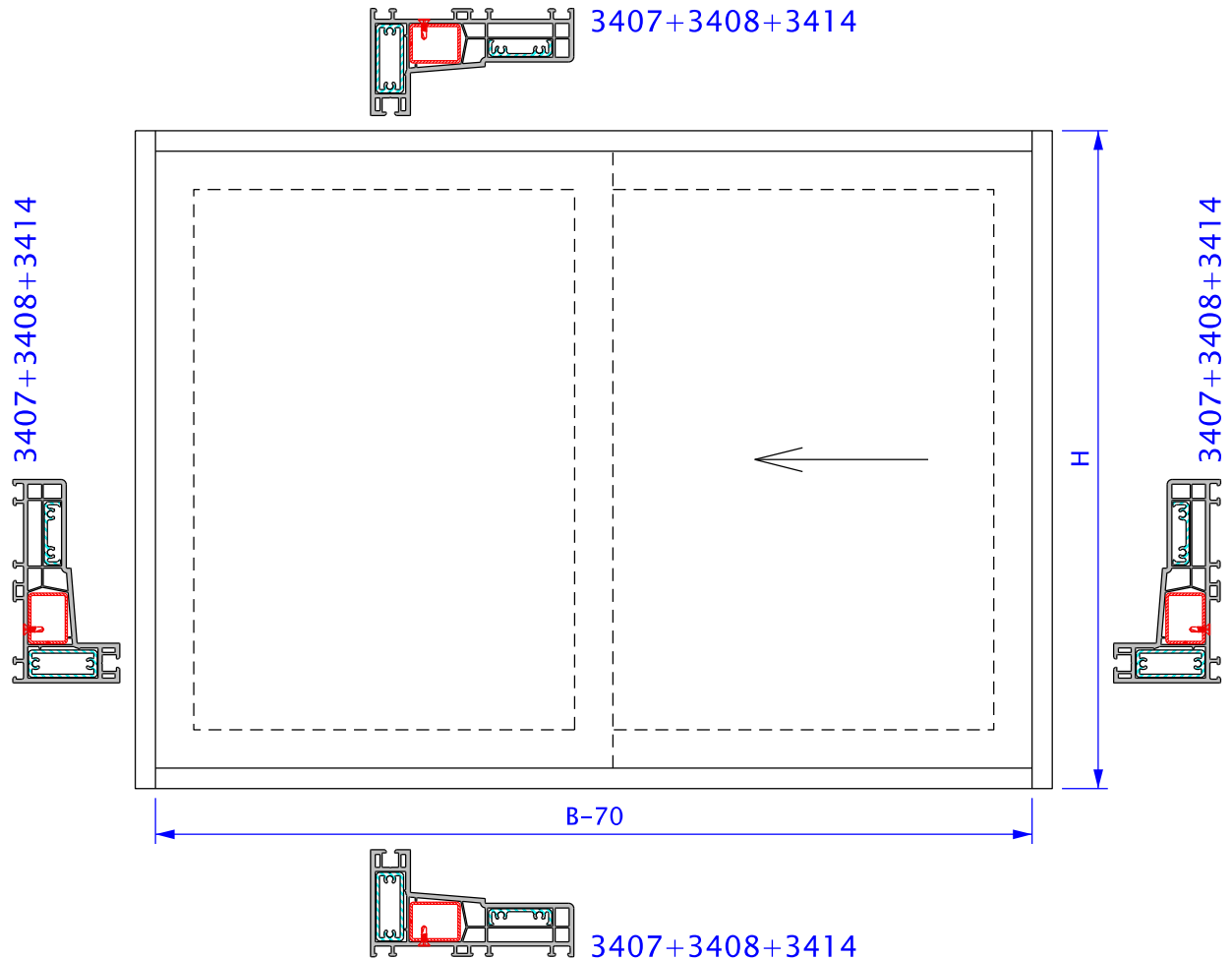


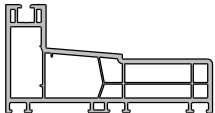
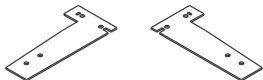
mechanische verbindingen-raccords mécaniques-mechanische Verbindungen

Materiaallijst+zaagmaten

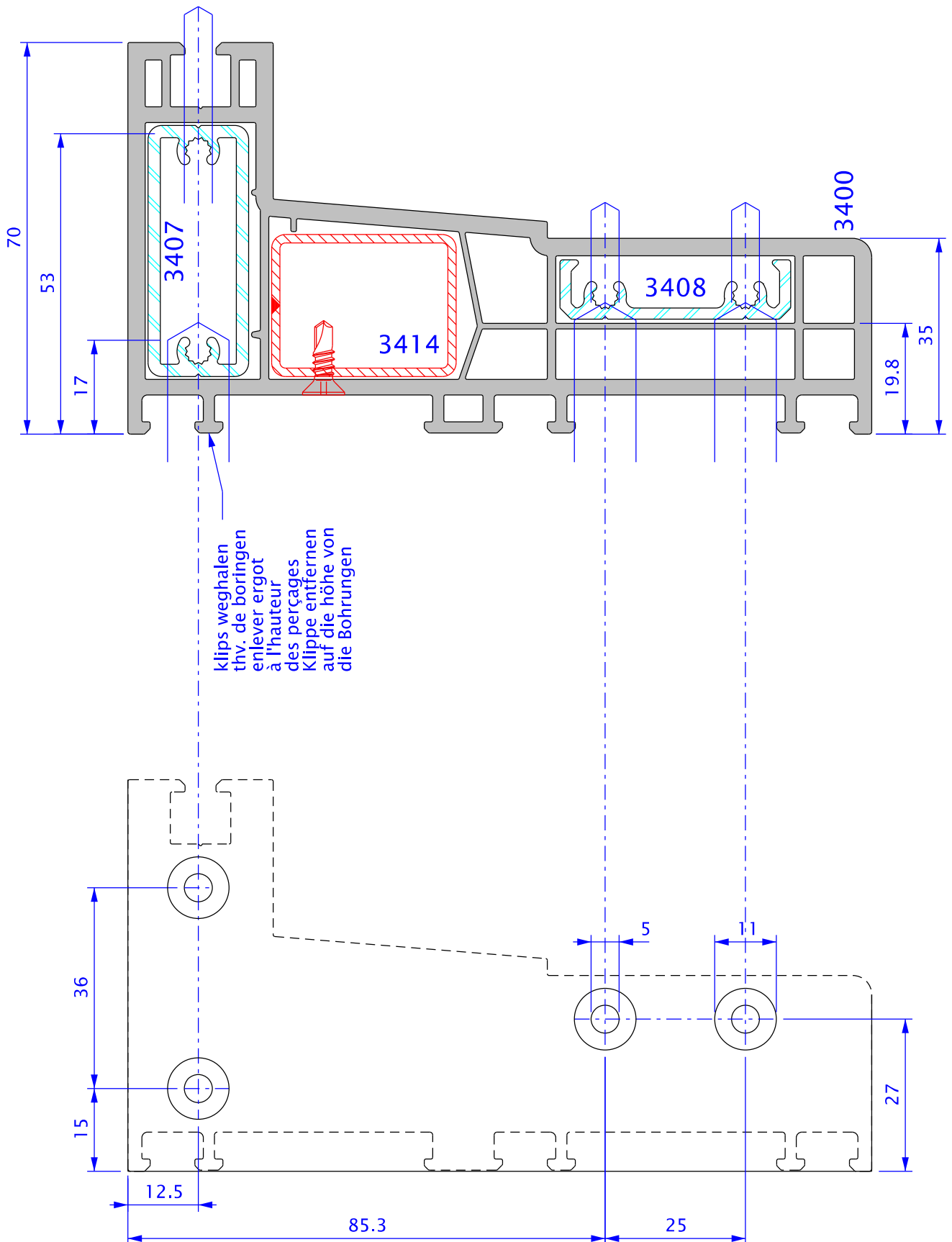
Liste de matériaux+débuts

Stückliste



PROFIEL/PROFILE/PROFIL	#	LENGTE/LONGUEUR/LÄNGE	 1	 2
P3400 	2 2	B - 70 H	90° 90°	90° 90°
P3414 	2 2	B - 80 H - 10	90° 90°	90° 90°
P3407 	2 2	B - 80 H - 10	90° 90°	90° 90°
P3408 	2 2	B - 80 H - 10	90° 90°	90° 90°
P3409 	2L 2R			
schroeven dia. 4.8x50mm vis dia. 4.8x50mm Schrauben dia. 4.8x50mm	16			

mechanische verbindingen-raccords mécaniques-mechanische Verbindungen
gatenpatroon-gabarit-Lochmuster

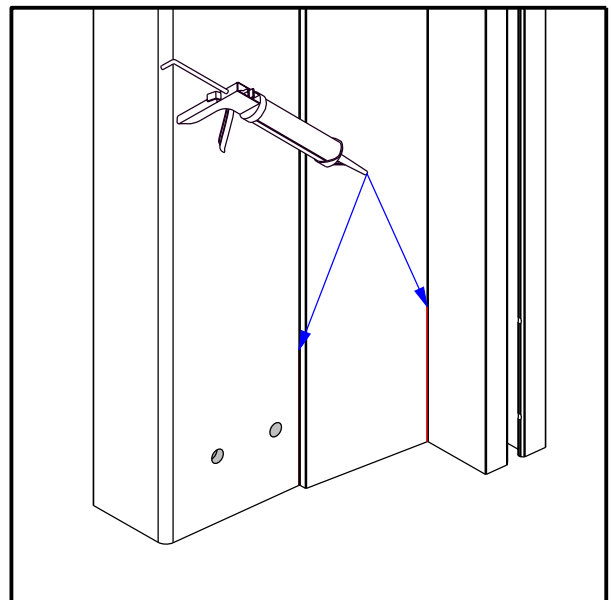
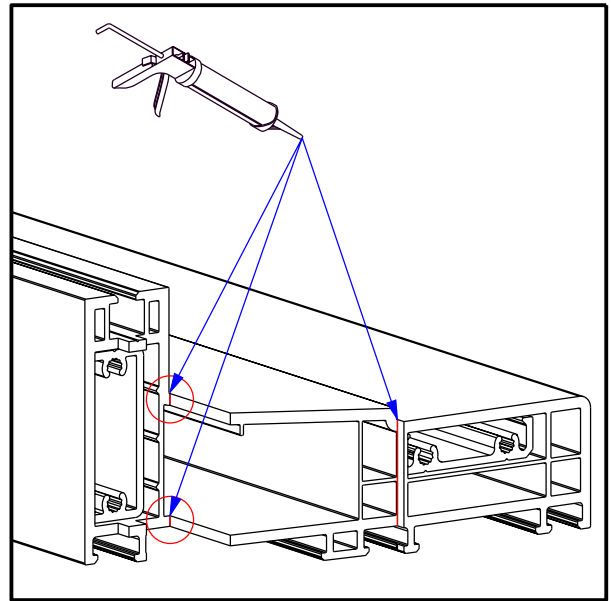


mechanische verbindingen–raccords mécaniques–mechanische Verbindungen

stappenplan séquence à suivre Stufenplan

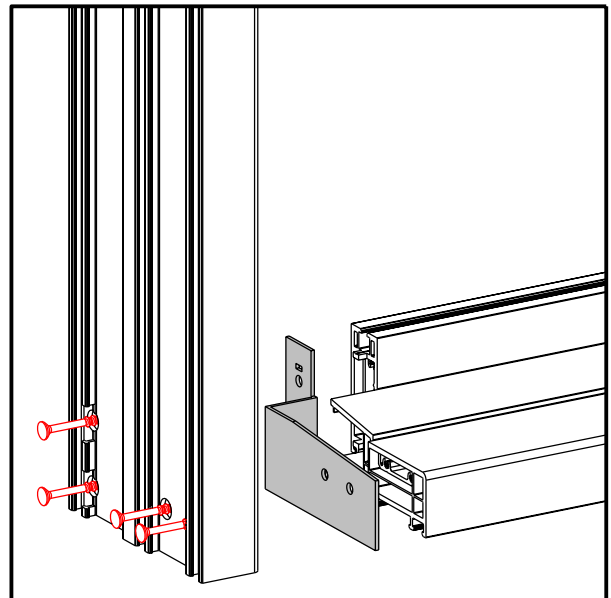
1.

Aanbrengen van silicone op de aangegeven plaatsen.
Appliquer de la silicone sur les endroits indiqués.
Anbringen von Silikon auf den angegebenen Platz.



2.

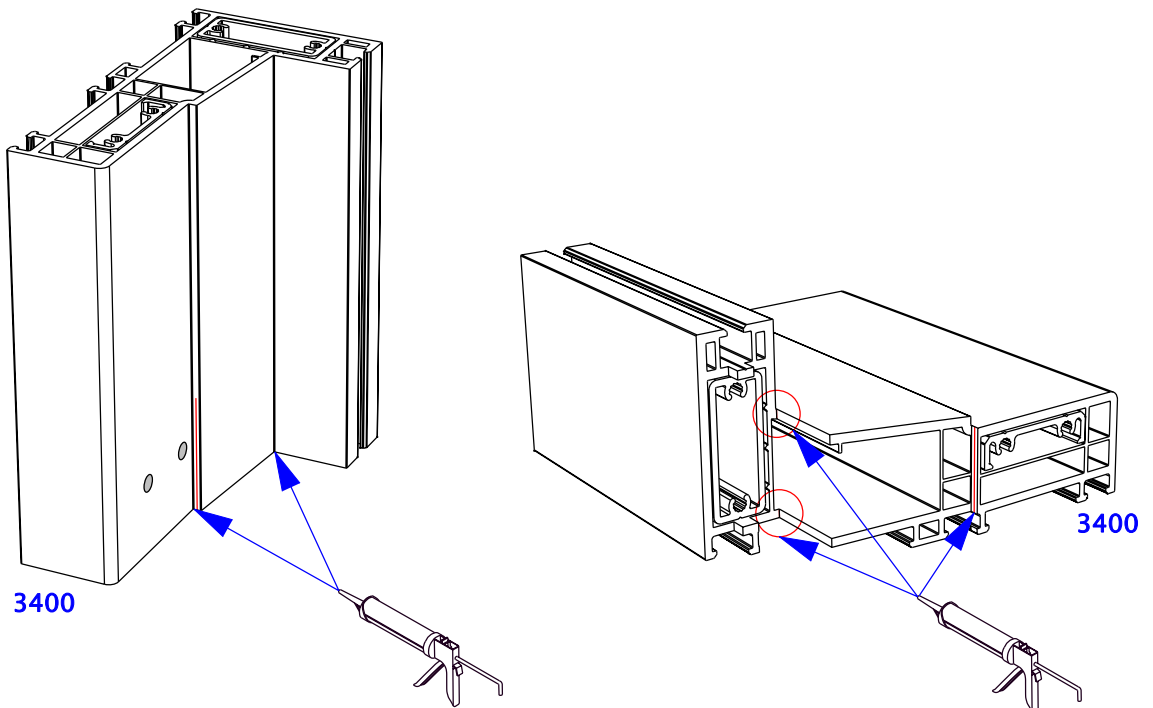
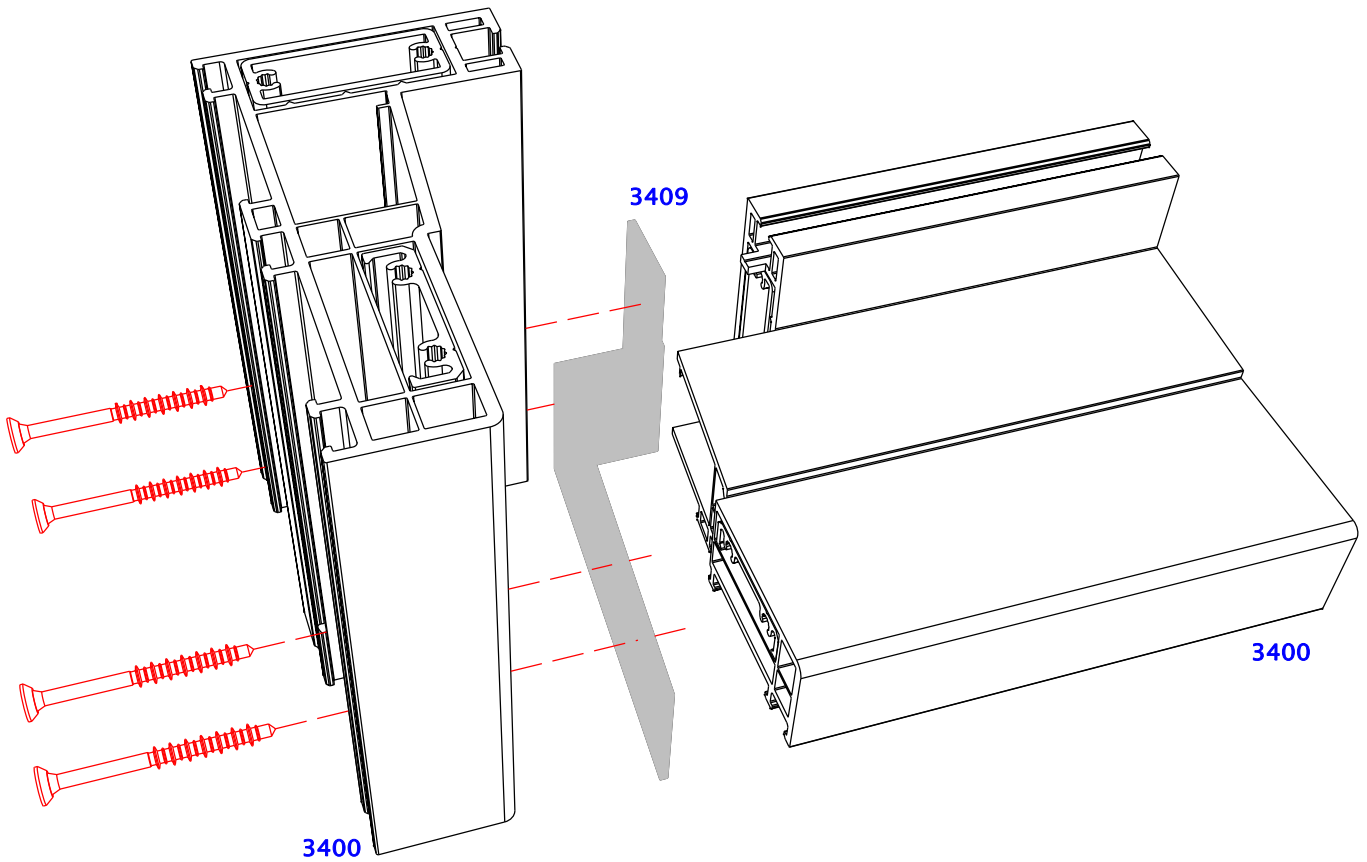
Kleven van de dichtingsfoam P3409 op de horizontale regels.
Coller le joint d'étanchéité P3409 sur les dormants horizontals.
Kleben Dichtungsfoam P3409 auf den horizontale Linie.



3.

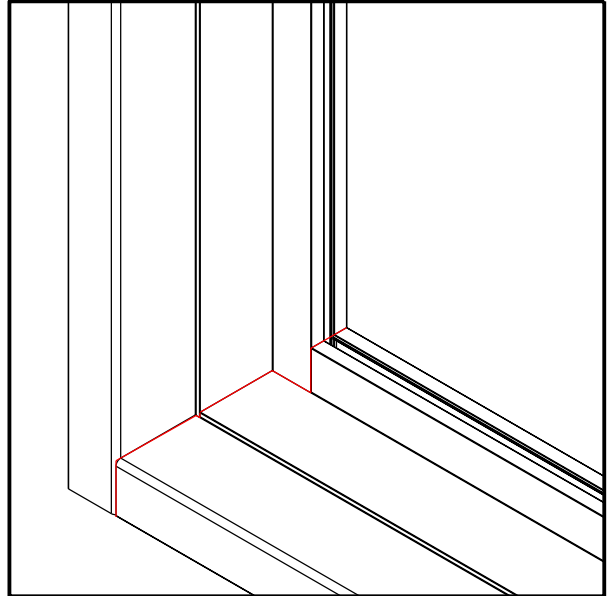
vastschroeven van de profielen met schroeven dia. 4.8x50mm.
visser les profilés l'un à l'autre à l'aide de vis dia. 4.8x50mm.
Verschrauben von die Profile mit schrauben dia. 4.8x50mm.

mechanische verbindungen-raccords mécaniques-mechanische Verbindungen P3409

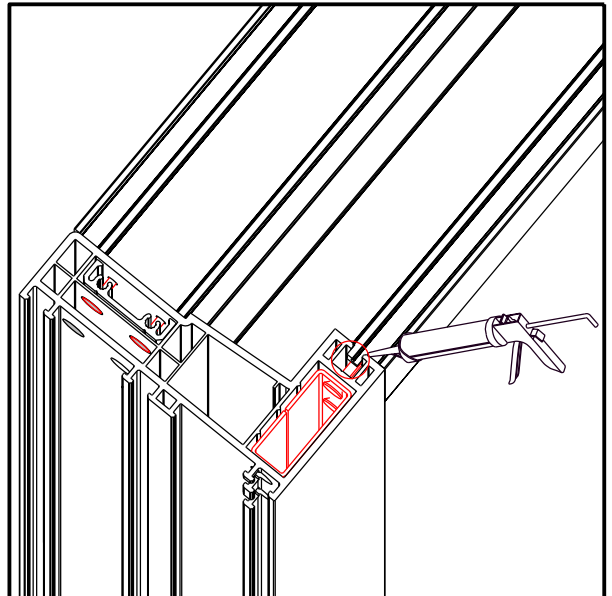


mechanische verbindingen–raccords mécaniques–mechanische Verbindungen

4.
wegsnijden overtollige dichtingsfoam P3409.
découper le joint d'étanchéité superflu P3409.
Wegschneiden überzähliges Dichtungsfoam P3409.



5.
afkitten van de klipsgroef-kamer.
rendre étanche la chambre rainure.
Zukitten von das zimmer die Klipprille.



6.
bijgekleurd schrijnwerk: Naad afwerken met kleurstift.
en cas de menuiserie coloré: Retoucher le joint d'étanchéité
à l'aide d'une feutre de couleur.
Nachfärben Blendrahmen: Naht erledigen mit Farbstift.

